

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2193/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	1
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2194/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	3
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2195/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της	5
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2196/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της	7
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2197/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	9
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2198/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών	14
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2199/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	16
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2200/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά	19
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2201/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της	24
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2202/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για την όρυζα και τα θραύσματά της	28

Τιμή: 24 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημούνται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2203/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής δόθειας	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2204/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	33
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2205/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	36
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2206/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 σχετικά με τον καθορισμό μειωμένης εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης που προορίζονται για τις πορτογαλικές βιομηχανίες ραφινάρισματος	38
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2207/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ποσού ενισχύσεως για τον δάμβακα	39
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2208/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα πύσσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα	41
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2209/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές	48
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	51
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2211/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	56
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	59
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για την αναστολή του προκαθορισμού επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα προϊόντα σιτηρών εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης	62
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2214/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί τροποποιήσεως του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά	63
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2215/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί τροποποιήσεως του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη	65
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2216/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	67
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2217/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών	69
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2218/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών	73
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1992 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα και για την κατάρτιση των σχετικών προβλέψεων	75
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2220/92 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1992 για τη θέσπιση μέτρου παρέκκλισης για την περίοδο εμπορίας 1991/92 στον τομέα της παράδοσης από τους παραγωγούς των ποσοτήτων επιτραπέζιου οίνου τους τις οποίες πρέπει να παραδώσουν στην υποχρεωτική απόσταξη	80

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2221/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά	81
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2222/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για την απόδοση εγγυήσεων που κατατέθηκαν για έκδοση αδειών εισαγωγής στον τομέα του χοιρείου κρέατος, που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 564/92	85
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2223/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για την απόδοση εγγυήσεων που κατατέθηκαν για την έκδοση αδειών εισαγωγής στον τομέα του χοιρείου κρέατος, που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3745/91	87
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2224/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων όσον αφορά το λυκίσκο	89
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2225/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά το λυκίσκο	91
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2226/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 σχετικά με τα πιστοποιητικά εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού που χορηγούνται για τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Κοινότητας και των Καναρίων Νήσων πριν από την 1η Ιουλίου 1992	93
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2227/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2048/90 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης υπέρ των μικροπαραγωγών δάμβακος	94
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2228/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί θεσπίσεως των οριστικών μέτρων ως προς την έκδοση των πιστοποιητικών «ΣΜΣ» στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά την Ισπανία	95
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2229/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3695/91 περί θεσπίσεως μέτρων για τον εφοδιασμό των πορτογαλικών διομηχανιών ραφινάρισματος, στη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1992/93, σε ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαρότευτλα που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα	96
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2230/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής στις Καναρίους Νήσους του καθεστώτος των πριμοδοτήσεων στις προβατίνες και στις αίγες	97
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2231/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για το κλείσιμο διαγωνισμού σχετικά με την προμήθεια αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη ως επισιτιστική βοήθεια	98
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2232/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2353/89 περί των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως για ορισμένα οσπριοειδή	99
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2233/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της ειδικής πριμοδότησης για τη διατήρηση των κοπαδιών γαλακτοπαραγωγών αγελάδων στις Αζόρες	100
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2234/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της ενίσχυσης στην κατανάλωση νωπών γαλακτοκομικών προϊόντων στη Μαδέρα	102
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2235/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της ενίσχυσης στην κατανάλωση νωπών γαλακτοκομικών προϊόντων στις Καναρίους Νήσους	105
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2236/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για αναστολή του προκαθορισμού των επιστροφών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά	107
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2237/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	109

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2238/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού	111
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2239/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση για τον 73ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89	112
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2240/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου	114
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2241/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ποσού το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου	116
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2242/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται για τα πίτυρα και δίττα καταγωγής Αλγερίας, Μαρόκου και Τυνησίας	118
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2243/92 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για τον καθορισμό του ποσού κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αργεντινής	120
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2244/92 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1992 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης παρασκευασμάτων και κονσερβών σαρδελών, καταγωγής Μαρόκου, για το διάστημα από 1ης Μαΐου έως 31 Δεκεμβρίου 1992	122
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2245/92 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1992 για την καθιέρωση κοινοτικής επιτήρησης ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Κύπρου, Αιγύπτου, Ιορδανίας, Ισραήλ, Τυνησίας, Συρίας, Μάλτας, Μαρόκου και Λιβάνου που υπόκεινται σε ποσότητες αναφοράς (1992)	125
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2246/92 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1992 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστάσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, καταγωγής Κύπρου Μαρόκου, Ισραήλ, Τυνησίας και Αιγύπτου (1992/93)	129

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

92/395/ΕΟΚ:

* Απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1992 για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου	135
Συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου που μονογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 15 Μαΐου 1992	137

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2193/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Ιουλίου 1992****περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλυρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγυριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1820/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 30 Ιουλίου 1992·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1820/92 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (°)
0709 90 60	149,13 (°) (°)
0712 90 19	149,13 (°) (°)
1001 10 10	161,09 (°) (°) (10)
1001 10 90	161,09 (°) (°) (10)
1001 90 91	142,53
1001 90 99	142,53 (11)
1002 00 00	153,99 (°)
1003 00 10	126,07
1003 00 90	126,07 (11)
1004 00 10	109,13
1004 00 90	109,13
1005 10 90	149,13 (°) (°)
1005 90 00	149,13 (°) (°)
1007 00 90	152,15 (°)
1008 10 00	52,35 (11)
1008 20 00	102,90 (°)
1008 30 00	50,53 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	50,53
1101 00 00	212,50 (°) (11)
1102 10 00	228,55 (°)
1103 11 10	262,59 (°) (10)
1103 11 90	229,34 (°)

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ACP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλι), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(8) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

(9) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ (εκτός εάν εφαρμόζεται η παράγραφος 4 του ίδιου άρθρου).

(10) Ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1825/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(11) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2194/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1821/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 % σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 30 Ιουλίου 1992·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δόνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εκ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	8	9	10	11
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βόνη

(Εκ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	8	9	10	11	12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2195/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 30⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/91⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1714/92 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2031/92⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1991, σ. 29.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 61.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 23. 7. 1992, σ. 28.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (°)		
	Καθεστώς κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 (°)	ΑΚΕ Μπαγκλαντές (°) (°) (°)	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ) (°)
1006 10 21	—	164,05	335,31
1006 10 23	—	168,09	343,39
1006 10 25	—	168,09	343,39
1006 10 27	257,54	168,09	343,39
1006 10 92	—	164,05	335,31
1006 10 94	—	168,09	343,39
1006 10 96	—	168,09	343,39
1006 10 98	257,54	168,09	343,39
1006 20 11	—	205,97	419,14
1006 20 13	—	211,02	429,24
1006 20 15	—	211,02	429,24
1006 20 17	321,93	211,02	429,24
1006 20 92	—	205,97	419,14
1006 20 94	—	211,02	429,24
1006 20 96	—	211,02	429,24
1006 20 98	321,93	211,02	429,24
1006 30 21	—	255,23	534,32 (°)
1006 30 23	—	299,43	622,64 (°)
1006 30 25	—	299,43	622,64 (°)
1006 30 27	466,98 (°)	299,43	622,64 (°)
1006 30 42	—	255,23	534,32 (°)
1006 30 44	—	299,43	622,64 (°)
1006 30 46	—	299,43	622,64 (°)
1006 30 48	466,98 (°)	299,43	622,64 (°)
1006 30 61	—	272,18	569,06 (°)
1006 30 63	—	321,38	667,47 (°)
1006 30 65	—	321,38	667,47 (°)
1006 30 67	500,60 (°)	321,38	667,47 (°)
1006 30 92	—	272,18	569,06 (°)
1006 30 94	—	321,38	667,47 (°)
1006 30 96	—	321,38	667,47 (°)
1006 30 98	500,60 (°)	321,38	667,47 (°)
1006 40 00	—	77,82	161,65

(°) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(°) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται αλευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(°) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

(°) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων (κωδικός ΣΟ1006 40 00), που κατάγονται από το Μπαγκλαντές η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91.

(°) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3778/91.

(°) Για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας ρυζιού Basmati η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3130/91.

(°) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2196/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2591/91 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2032/92⁽⁴⁾.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που

προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 243 της 31. 8. 1991, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 23. 7. 1992, σ. 30.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2197/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανόνες που πρέπει να εφαρμοσθούν για να υπολογισθεί το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα ορίζονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76· ότι η επίπτωση, επί του κόστους παραγωγής των προϊόντων αυτών, των εισφορών που εφαρμόζονται στα προϊόντα τους δάσεως καθορίζεται, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁶⁾, από το μέσο όρο των εισφορών που εφαρμόζονται σ' αυτά τα προϊόντα δάσεως κατά τις είκοσι πέντε πρώτες ημέρες του μήνα που προηγείται εκείνου της εισαγωγής· ότι αυτός ο μέσος όρος, προσαρμοζόμενος σύμφωνα με την τιμή καταφλίου των εν λόγω προϊόντων δάσεως που ισχύουν το μήνα της εισαγωγής, υπολογίζεται σε συνάρτηση με την ποσότητα των προϊόντων δάσεως που θεωρείται ότι εισήχθη στην παραγωγή του μεταποιημένου προϊόντος ή του ανταγωνιστικού προϊόντος που χρησιμοποιείται ως αναφορά για τα μεταποιημένα προϊόντα που δεν περιέχουν σιτηρά·

ότι, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1974 σχετικά με τους

τρόπους υπολογισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στα μεταποιημένα προϊόντα με δάση τα σιτηρά και την όρυζα και τον προκαθορισμό της εισφοράς αυτής για τα προϊόντα αυτά καθώς και για τις σύνθετες τροφές με δάση τα σιτηρά⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽⁸⁾, η εισφορά που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο κατόπιν προσθήκης του σταθερού στοιχείου, η οποία ισχύει αρχικά για ένα μήνα, τροποποιείται όταν η εισφορά που εφαρμόζεται στα προϊόντα δάσεως απέχει του μέσου όρου των εισφορών, ο οποίος υπολογίζεται όπως ελέχθη ανωτέρω, πλέον των 3,02 Ecu ανά τόνο·

ότι το σταθερό στοιχείο της εισφοράς καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75· ότι, κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XXIV της πράξης προσχώρησης, προστίθεται ένα συμπληρωματικό ποσό στις εισφορές που εφαρμόζονται στα προϊόντα αυτά· ότι τα ποσά αυτά καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90 της Επιτροπής⁽⁹⁾·

ότι, για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, η εισφορά έναντι τους πρέπει να μειώνεται, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με δάση τα σιτηρά, κατά το ποσό του σταθερού στοιχείου, καθώς και, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, κατά ένα μέρος του μεταβλητού στοιχείου· ότι η μείωση αυτή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 297/91⁽¹¹⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου⁽¹²⁾ προβλέπει, στο άρθρο 3 παράγραφος 4, ότι, στα πλαίσια ετήσιας ποσότητας 8 000 τόνων, η εισφορά δεν εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στο γαλλικό διαμέρισμα της νήσου της Ρεϋνιόν πίτουρων μαλακού σίτου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2302 30, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ)·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽¹³⁾, δεν επιβάλλονται

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

(5) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

(6) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

(7) ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

(8) ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.

(9) ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 1.

(10) ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

(11) ΕΕ αριθ. L 36 της 8. 2. 1991, σ. 9.

(12) ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.

(13) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της προαναφερθείσας απόφασης, ορισμένα προϊόντα που κατάγονται από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη επιβαρύνονται με ειδική εισφορά προκειμένου τα προϊόντα που κατάγονται από αυτές τις χώρες και εδάφη να μην έχουν ευνοϊκότερη μεταχείριση από παρόμοια προϊόντα που εισάγονται από την Ισπανία και την Πορτογαλία στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τη μείωση, για το 1991, των εισφορών για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προελεύσεως ορισμένων αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, όπως παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1509/92⁽²⁾, προβλέπει μείωση κατά 50 % της εισφοράς κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα για το προϊόν που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 13 00, εντός των ορίων σταθερής ποσότητας 5 000 τόνων ετησίως·

ότι οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 518/92⁽³⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 519/92⁽⁴⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 520/92⁽⁵⁾ του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής των ενδιάμεσων συμφωνιών για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας αφετέρου, καθιέρωσαν σύστημα μειώσεως των εισφορών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 585/92 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 955/92⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα των σιτηρών του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες αυτές·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 430/87 του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1987 για το καθεστώς εισαγωγών που εφαρμόζεται στα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0714 10 και 0714 90, καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3842/90⁽⁹⁾, έχει καθορίσει τις προϋποθέσεις κάτω από τις οποίες η εισφορά περιορίζεται στο 6 % ad valorem·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 για τη γλυκόζη και τη λακτόζη⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88⁽¹¹⁾, θεσπίζει ιδίως ότι το καθεστώς που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και από τις διατά-

ξεις που θεσπίστηκαν για την εφαρμογή του κανονισμού αυτού για τη γλυκόζη και το σιρόπι γλυκόζης που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 91, 1702 30 99 και 1702 40 90 και επεκτείνεται στη γλυκόζη και στο σιρόπι γλυκόζης που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 51 και 1702 30 59· ότι, κατά συνέπεια, η εισφορά που καθορίστηκε για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1702 30 91, 1702 30 99 και 1702 40 90 εφαρμόζεται επίσης για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1702 30 51 και 1702 30 59· ότι, για να εξασφαλιστεί η καλή εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων, θα πρέπει, ως ερμηνευτική δήλωση, να περιληφθούν τα προϊόντα αυτά καθώς και η εφαρμοζόμενη σχετική εισφορά στον κατάλογο των εισφορών·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽¹³⁾·
- για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και οι οποίες υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

(1) ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1990, σ. 121.

(2) ΕΕ αριθ. L 159 της 12. 6. 1992, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 3.

(4) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 6.

(5) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 9.

(6) ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 40.

(7) ΕΕ αριθ. L 102 της 16. 4. 1992, σ. 26.

(8) ΕΕ αριθ. L 43 της 13. 2. 1987, σ. 9.

(9) ΕΕ αριθ. L 367 της 29. 12. 1990, σ. 8.

(10) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20.

(11) ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

(12) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(13) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Εκυ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (°)	
	ΑΚΕ	Τρίτες χώρες (πλην ΑΚΕ) (°)
0714 10 10 (°)	121,88	128,53
0714 10 91	125,51 (°) (°)	125,51
0714 10 99	123,70	128,53
0714 90 11	125,51 (°) (°)	125,51
0714 90 19	123,70 (°)	128,53
1102 20 10	259,09	265,13
1102 20 90	146,82	149,84
1102 30 00	164,67	167,69
1102 90 10	225,92	231,96
1102 90 30	196,85	202,89
1102 90 90	152,28	155,30
1103 12 00	196,85	202,89
1103 13 10	259,09	265,13
1103 13 90	146,82	149,84
1103 14 00	164,67	167,69
1103 19 10	276,19	282,23
1103 19 30	225,92	231,96
1103 19 90	152,28	155,30
1103 21 00	247,39	253,43
1103 29 10	276,19	282,23
1103 29 20	225,92	231,96
1103 29 30	196,85	202,89
1103 29 40	259,09	265,13
1103 29 50	164,67	167,69
1103 29 90	152,28	155,30
1104 11 10	128,02	131,04
1104 11 90	251,02	257,06
1104 12 10	111,55	114,57
1104 12 90	218,72	224,76
1104 19 10	247,39	253,43
1104 19 30	276,19	282,23
1104 19 50	259,09	265,13

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (°)	
	ΑΚΕ	Τρίτες χώρες (πλην ΑΚΕ) (°)
1104 19 91	279,63	285,67
1104 19 99	268,72	274,76
1104 21 10	200,82	203,84
1104 21 30	200,82	203,84
1104 21 50	313,78	319,82
1104 21 90	128,02	131,04
1104 22 10 10 (°)	111,55	114,57
1104 22 10 90 (°)	196,85	199,87
1104 22 30	196,85	199,87
1104 22 50	174,98	178,00
1104 22 90	111,55	114,57
1104 23 10	230,30	233,32
1104 23 30	230,30	233,32
1104 23 90	146,82	149,84
1104 29 11	182,80	185,82
1104 29 15	204,08	207,10
1104 29 19	238,86	241,88
1104 29 31	219,90	222,92
1104 29 35	245,50	248,52
1104 29 39	238,86	241,88
1104 29 91	140,19	143,21
1104 29 95	156,51	159,53
1104 29 99	152,28	155,30
1104 30 10	103,08	109,12
1104 30 90	107,96	114,00
1106 20 10	121,88 (°)	128,53
1106 20 90	228,11 (°)	252,29
1107 10 11	244,64	255,52
1107 10 19	182,80	193,68
1107 10 91	223,41	234,29 (°)
1107 10 99	166,93	177,81 (°)
1107 20 00	194,54	205,42 (°)
1108 11 00	302,37	322,92
1108 12 00	231,74	252,29
1108 13 00	231,74	252,29 (°)
1108 14 00	115,87	252,29
1108 19 10	236,13	266,96
1108 19 90	115,87 (°)	252,29
1109 00 00	549,76	731,10
1702 30 51	302,27	398,99
1702 30 59	231,74	298,23
1702 30 91	302,27	398,99
1702 30 99	231,74	298,23
1702 40 90	231,74	298,23
1702 90 50	231,74	298,23
1702 90 75	316,67	413,39
1702 90 79	220,23	286,72

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (%)	
	ΑΚΕ	Τρίτες χώρες (πλην ΑΚΕ) (*)
2106 90 55	231,74	298,23
2302 10 10	56,96	62,96
2302 10 90	122,07	128,07
2302 20 10	56,96	62,96
2302 20 90	122,07	128,07
2302 30 10	56,96 (10)	62,96
2302 30 90	122,07 (10)	128,07
2302 40 10	56,96	62,96
2302 40 90	122,07	128,07
2303 10 11	287,88	469,22

(1) 6 % κατ' αξίαν κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/87 του Συμβουλίου, η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 5,44 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.

(3) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, δεν εισπράττεται εισφορά για τα ακόλουθα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού:

- προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0714 10 91,
- προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 11 και ρίζες αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 19,
- άλευρα και σιμιγδάλια αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1106 20,
- άμυλο αρραρούτης που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 19 90.

(4) Κωδικός Ταρίφ: δρώμη κομμένη στις άκρες.

(5) Κωδικός Ταρίφ: ΣΟ 1104 22 10 άλλη από δρώμη κομμένη στις άκρες.

(6) Στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα για το προϊόν που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 13 00 μειώνεται κατά 50 %, εντός των ορίων σταθερής ποσότητας 5 000 τόνων.

(7) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(8) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

(9) Δεν εφαρμόζονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(10) Με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, δεν εφαρμόζεται εισφορά στα πίτουρα μαλακού σίτου που καταγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και εισάγονται απευθείας στο γαλλικό διαμέρισμα της νήσου της Ρεϊνιόν.

(11) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2198/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανόνες που πρέπει να εφαρμοσθούν για τον υπολογισμό του μεταβλητού στοιχείου της εισφοράς κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών αναγράφονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75· ότι η επίπτωση, στο κόστος παραγωγής των τροφών αυτών, των εισφορών που εφαρμόζονται στα προϊόντα τους βάσει προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 944/87⁽⁴⁾, σε συνάρτηση με το μέσο όρο των εισφορών που εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια των είκοσι πέντε πρώτων ημερών του μήνα που προηγείται εκείνου της εισαγωγής στις ποσότητες των προϊόντων βάσει που θεωρούνται ότι εισήχθησαν στην παρασκευή των εν λόγω σύνθετων τροφών, με την προσαρμογή του μέσου αυτού όρου σύμφωνα με την τιμή κατωφλίου των προϊόντων βάσει που ισχύουν το μήνα της εισαγωγής·

ότι η κατ' αυτόν τον τρόπο καθορισθείσα εισφορά, μετά από προσθήκη του σταθερού στοιχείου, ισχύει για ένα μήνα· ότι το σταθερό στοιχείο της εισφοράς έχει καθορισθεί στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75· ότι, κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XXIV της πράξης προσχώρησης, προστίθεται ένα συμπληρωματικό ποσό στις εισφορές που εφαρμόζονται στα προϊόντα αυτά· ότι τα ποσά αυτά καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾·

ότι, για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, η εισφορά έναντι τους πρέπει να μειώνεται, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά, κατά το ποσό του

σταθερού στοιχείου, καθώς και, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, κατά ένα μέρος του μεταβλητού στοιχείου· ότι η μείωση αυτή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 297/91⁽⁷⁾·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽⁸⁾, δεν επιβάλλονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών· ότι σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της προαναφερθείσας απόφασης, ορισμένα προϊόντα που κατάγονται από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη επιβαρύνονται με ειδική εισφορά προκειμένου τα προϊόντα που κατάγονται από αυτές τις χώρες και εδάφη να μην έχουν ευνοϊκότερη μεταχείριση από παρόμοια προϊόντα που εισάγονται από την Ισπανία και την Πορτογαλία στην Κοινότητα με τη σύνδεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽¹⁰⁾,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 60.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 2. 4. 1987, σ. 2.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 36 της 8. 2. 1991, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

(ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 1

Οι εισφορές που εισπράττονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων τροφών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (°)	
	ΑCP	Τρίτες χώρες (εκτός ΑCP) (°)
2309 10 11	23,03	33,91
2309 10 13	519,83	530,71
2309 10 31	71,97	82,85
2309 10 33	568,77	579,65
2309 10 51	143,94	154,82
2309 10 53	640,74	651,62
2309 90 31	23,03	33,91
2309 90 33	519,83	530,71
2309 90 41	71,97	82,85
2309 90 43	568,77	579,65
2309 90 51	143,94	154,82
2309 90 53	640,74	651,62

(°) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

(²) Δεν εφαρμόζονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2199/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ περί θεσπίσεως, αντιστοίχως, για τον τομέα των σιτηρών και της όρυζας, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁸⁾, καθόρισε, στο άρθρο 6, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι, με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, πρέπει να ληφθούν ιδίως υπόψη οι τιμές και οι ποσότητες των προϊόντων βάσεως που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό του μεταβλητού στοιχείου της εισφοράς·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό που αποβλέπει στην κάλυψη της διαφοράς μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και αυτών στη διεθνή αγορά·

ότι η επιστροφή υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η ποσότητα πρώτης ύλης που καθορίζει το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς· ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα η ποσότητα της χρησιμοποιούμενης πρώτης ύλης είναι δυνατόν να ποικίλλει ανάλογα με την τελική χρήση του προϊόντος· ότι, σύμφωνα με τη χρησιμοποιούμενη διαδικασία παρασκευής, εκτός από το αναζητούμενο κύριο προϊόν λαμβάνονται άλλα προϊόντα των οποίων η ποσότητα και η αξία είναι δυνατόν να ποικίλλουν ανάλογα με τη φύση και την ποιότητα του αναζητούμενου κυρίου προϊόντος· ότι η σάρωση των επιστροφών που εφαρμόζονται στα διάφορα προϊόντα που προέρχονται από την ίδια διαδικασία παρασκευής και από το ίδιο προϊόν βάσεως θα μπορούσε να καταστήσει δυνατές, σε ορισμένες περιπτώσεις, τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες με τιμές κατώτερες από τις τιμές που εφαρμόζονται στη διεθνή αγορά· ότι πρέπει, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, να περιορισθεί η επιστροφή με ένα ποσό το οποίο, επιτρέποντας την πρόσβαση στη διεθνή αγορά, θα εξασφάλιζε ταυτόχρονα την τήρηση των στόχων για την κοινή οργάνωση των αγορών·

ότι πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 36.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

ότι για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή· ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασήμαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92⁽⁴⁾, απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

(3) ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

(4) ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Εcu/τόνο)		(Εcu/τόνο)	
Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή (')	Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή (')
1102 20 10 100	139,37	1104 23 10 900	—
1102 20 10 300	119,46	1104 29 11 000	77,46
1102 20 10 900	—	1104 29 15 000	—
1102 20 90 100	119,46	1104 29 19 000	—
1102 20 90 900	—	1104 29 91 000	75,94
1102 30 00 000	—	1104 29 95 000	103,15
1102 90 10 100	101,04	1104 30 10 000	18,99
1102 90 10 900	68,71	1104 30 90 000	24,89
1102 90 30 100	134,32	1107 10 11 000	135,17
1102 90 30 900	—	1107 10 91 000	119,90
1103 12 00 100	134,32	1108 11 00 200	151,88
1103 12 00 900	—	1108 11 00 300	151,88
1103 13 10 100	179,19	1108 11 00 800	—
1103 13 10 300	139,37	1108 12 00 200	159,28
1103 13 10 500	119,46	1108 12 00 300	159,28
1103 13 10 900	—	1108 12 00 800	—
1103 13 90 100	119,46	1108 13 00 200	159,28
1103 13 90 900	—	1108 13 00 300	159,28
1103 14 00 000	—	1108 13 00 800	—
1103 19 10 000	103,15	1108 14 00 200	—
1103 19 30 100	104,41	1108 14 00 300	—
1103 19 30 900	—	1108 14 00 800	—
1103 21 00 000	77,46	1108 19 10 200	181,90
1103 29 20 000	68,71	1108 19 10 300	181,90
1103 29 30 000	—	1108 19 10 800	—
1103 29 40 000	—	1108 19 90 200	—
1104 11 90 100	101,04	1108 19 90 300	—
1104 11 90 900	—	1108 19 90 800	—
1104 12 90 100	149,24	1109 00 00 100	0,00
1104 12 90 300	119,39	1109 00 00 900	—
1104 12 90 900	—	1702 30 51 000	208,06
1104 19 10 000	77,46	1702 30 59 000	159,28
1104 19 50 110	159,28	1702 30 91 000	208,06
1104 19 50 130	129,42	1702 30 99 000	159,28
1104 19 50 150	—	1702 40 90 000	159,28
1104 19 50 190	—	1702 90 50 100	208,06
1104 19 50 900	—	1702 90 50 900	159,28
1104 19 91 000	—	1702 90 75 000	218,01
1104 21 10 100	101,04	1702 90 79 000	151,32
1104 21 10 900	—	2106 90 55 000	159,28
1104 21 30 100	101,04	2302 10 10 000	19,43
1104 21 30 900	—	2302 10 90 100	19,43
1104 21 50 100	134,72	2302 10 90 900	—
1104 21 50 300	107,78	2302 20 10 000	19,43
1104 21 50 900	—	2302 20 90 100	19,43
1104 22 10 100	119,39	2302 20 90 900	—
1104 22 10 900	—	2302 30 10 000	19,43
1104 22 30 100	126,85	2302 30 90 000	19,43
1104 22 30 900	—	2302 40 10 000	19,43
1104 22 50 000	—	2302 40 90 000	19,43
1104 23 10 100	149,33	2303 10 11 100	79,64
1104 23 10 300	114,48	2303 10 11 900	—

(¹) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2200/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των σιτηρών και περί των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης αφενός των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου των τιμών των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, σύμφωνα με το ίδιο άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σύνθετων τροφών με βάση τα σιτηρά οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό το οποίο αποβλέπει να καλύψει τη διαφορά μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και εκείνων της διεθνούς αγοράς·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 944/87⁽⁵⁾, η επιστροφή κατά την εξαγωγή των σύνθετων τροφών με βάση τα σιτηρά καθορίζεται αφού ληφθούν υπόψη μόνον

ορισμένα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή σύνθετων τροφών και για τα οποία είναι δυνατόν να καθορισθεί επιστροφή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1913/69 της Επιτροπής της 29ης Σεπτεμβρίου 1969 περί της χορηγήσεως και του προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3630/91⁽⁷⁾, προβλέπει ότι ο υπολογισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή βασίζεται στους μέσους όρους των επιστροφών που χορηγούνται και των εισφορών που υπολογίζονται για τα σιτηρά βάσης που χρησιμοποιούνται συχνότερα και οι οποίες προσαρμόζονται ανάλογα με την τιμή κατωφλίου που ισχύει για τον τρέχοντα μήνα· ότι για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών· ότι πρέπει, στο εξής, να ταξινομηθούν, με σκοπό την απλούστευση, οι σύνθετες τροφές κατά κατηγορίες και να καθορισθεί η επιστροφή που αντιστοιχεί σε κάθε κατηγορία με βάση την ποσότητα των προϊόντων σιτηρών που περιλαμβάνονται στην εξεταζόμενη κατηγορία· ότι για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής λαμβάνονται επίσης υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι αγοράς των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι, εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τις σύνθετες τροφές ανάλογα με τη σύνθεσή τους και τον προορισμό τους· ότι, για να πραγματοποιηθεί η διαφοροποίηση αυτή, είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι ζώνες προορισμού που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής της 27ης Μαΐου 1977 περί νέας οριοθετήσεως των ζωνών προορισμού για τις επιστροφές ή τις εισφορές κατά την εξαγωγή, και ορισμένα πιστοποιητικά εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και της όρυζας⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3049/89⁽⁹⁾·⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 60.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 2. 4. 1987, σ. 2.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 9. 1969, σ. 11.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 344 της 14. 12. 1991, σ. 40.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 292 της 11. 10. 1989, σ. 10.

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ⁽²⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92 ⁽⁴⁾, απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του

Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται
κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

(Εσωτόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή (%)
2309 10 11 110	4,98
2309 10 13 110	4,98
2309 10 31 110	4,98
2309 10 33 110	4,98
2309 10 51 110	4,98
2309 10 53 110	4,98
2309 90 31 110	4,98
2309 90 33 110	4,98
2309 90 41 110	4,98
2309 90 43 110	4,98
2309 90 51 110	4,98
2309 90 53 110	4,98
2309 10 11 190	3,40
2309 10 13 190	3,40
2309 10 31 190	3,40
2309 10 33 190	3,40
2309 10 51 190	3,40
2309 10 53 190	3,40
2309 90 31 190	3,40
2309 90 33 190	3,40
2309 90 41 190	3,40
2309 90 43 190	3,40
2309 90 51 190	3,40
2309 90 53 190	3,40
2309 10 11 210	9,96
2309 10 13 210	9,96
2309 10 31 210	9,96
2309 10 33 210	9,96
2309 10 51 210	9,96
2309 10 53 210	9,96
2309 90 31 210	9,96
2309 90 33 210	9,96
2309 90 41 210	9,96
2309 90 43 210	9,96
2309 90 51 210	9,96
2309 90 53 210	9,96
2309 10 11 290	6,80
2309 10 13 290	6,80
2309 10 31 290	6,80
2309 10 33 290	6,80
2309 10 51 290	6,80
2309 10 53 290	6,80
2309 90 31 290	6,80
2309 90 33 290	6,80
2309 90 41 290	6,80
2309 90 43 290	6,80
2309 90 51 290	6,80
2309 90 53 290	6,80
2309 10 11 310	19,91
2309 10 13 310	19,91
2309 10 31 310	19,91
2309 10 33 310	19,91

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή (%)
2309 10 51 310	19,91
2309 10 53 310	19,91
2309 90 31 310	19,91
2309 90 33 310	19,91
2309 90 41 310	19,91
2309 90 43 310	19,91
2309 90 51 310	19,91
2309 90 53 310	19,91
2309 10 11 390	13,60
2309 10 13 390	13,60
2309 10 31 390	13,60
2309 10 33 390	13,60
2309 10 51 390	13,60
2309 10 53 390	13,60
2309 90 31 390	13,60
2309 90 33 390	13,60
2309 90 41 390	13,60
2309 90 43 390	13,60
2309 90 51 390	13,60
2309 90 53 390	13,60
2309 10 31 410	29,87
2309 10 33 410	29,87
2309 10 51 410	29,87
2309 10 53 410	29,87
2309 90 41 410	29,87
2309 90 43 410	29,87
2309 90 51 410	29,87
2309 90 53 410	29,87
2309 10 31 490	20,40
2309 10 33 490	20,40
2309 10 51 490	20,40
2309 10 53 490	20,40
2309 90 41 490	20,40
2309 90 43 490	20,40
2309 90 51 490	20,40
2309 90 53 490	20,40
2309 10 31 510	39,82
2309 10 33 510	39,82
2309 10 51 510	39,82
2309 10 53 510	39,82
2309 90 41 510	39,82
2309 90 43 510	39,82
2309 90 51 510	39,82
2309 90 53 510	39,82
2309 10 31 590	27,20
2309 10 33 590	27,20
2309 10 51 590	27,20
2309 10 53 590	27,20
2309 90 41 590	27,20
2309 90 43 590	27,20
2309 90 51 590	27,20
2309 90 53 590	27,20
2309 10 31 610	49,78
2309 10 33 610	49,78
2309 10 51 610	49,78
2309 10 53 610	49,78
2309 90 41 610	49,78
2309 90 43 610	49,78

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή (¹).
2309 90 51 610	49,78
2309 90 53 610	49,78
2309 10 31 690	34,01
2309 10 33 690	34,01
2309 10 51 690	34,01
2309 10 53 690	34,01
2309 90 41 690	34,01
2309 90 43 690	34,01
2309 90 51 690	34,01
2309 90 53 690	34,01
2309 10 51 710	59,73
2309 10 53 710	59,73
2309 90 51 710	59,73
2309 90 53 710	59,73
2309 10 51 790	40,81
2309 10 53 790	40,81
2309 90 51 790	40,81
2309 90 53 790	40,81
2309 10 51 810	69,69
2309 10 53 810	69,69
2309 90 51 810	69,69
2309 90 53 810	69,69
2309 10 51 890	47,61
2309 10 53 890	47,61
2309 90 51 890	47,61
2309 90 53 890	47,61

(¹) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

Για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53, αλλά δεν περιλαμβάνονται στον ανωτέρω πίνακα, δεν υπάρχει επιστροφή κατά την εξαγωγή.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2201/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 εδάφιο τέταρτο περίοδος πρώτη,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και οι τιμές των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθεσίμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής για ποσότητα 15 000 τόνων λευκασμένου ρυζιού των κωδικών ΣΟ 1006 30 92 900, 1006 30 94 900 και 1006 30 96 900 προς ορισμένους προορισμούς· ότι θεωρείται κατάλληλη η προσφυγή στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/92⁽⁵⁾, και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/76 της Επιτροπής⁽⁶⁾ καθόρισε τη μέγιστη ποσότητα θραυσμάτων που μπορεί να

περιέχεται στην όρυζα για την οποία καθορίζεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή και όρισε το ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στην επιστροφή αυτή όταν η αναλογία θραυσμάτων που περιέχονται στην όρυζα που εξάγεται είναι ανώτερη από τη μέγιστη αυτή ποσότητα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 καθορίζει στο άρθρο 3 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁸⁾,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 36.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 7. 4. 1989, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 36 της 13. 2. 1992, σ. 15.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 15. 6. 1976, σ. 11.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92⁽¹⁰⁾, απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(Ecu / τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή (2)
1006 20 11 000	—	—
1006 20 13 000	01	216,00
1006 20 15 000	01	216,00
1006 20 17 000	—	—
1006 20 92 000	—	—
1006 20 94 000	01	216,00
1006 20 96 000	01	216,00
1006 20 98 000	—	—
1006 30 21 000	—	—
1006 30 23 000	01	216,00
1006 30 25 000	01	216,00
1006 30 27 000	—	—
1006 30 42 000	—	—
1006 30 44 000	01	216,00
1006 30 46 000	01	216,00
1006 30 48 000	—	—
1006 30 61 100	01	270,00
	02	276,00
	03	281,00
	04	270,00
1006 30 61 900	01	270,00
	04	270,00
1006 30 63 100	01	270,00
	02	276,00
	03	281,00
	04	270,00
1006 30 63 900	01	270,00
	04	270,00
1006 30 65 100	01	270,00
	02	276,00
	03	281,00
	04	270,00
1006 30 65 900	01	270,00
	04	270,00
1006 30 67 100	—	—
1006 30 67 900	—	—

(Ecu / τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (¹)	Επιστροφή (²)
1006 30 92 100	01	270,00
	02	276,00
	03	281,00
	04	270,00
1006 30 92 900	01	270,00
	04	270,00
	05	284,00
1006 30 94 100	01	270,00
	02	276,00
	03	281,00
	04	270,00
1006 30 94 900	01	270,00
	04	270,00
	05	284,00
1006 30 96 100	01	270,00
	02	276,00
	03	281,00
	04	270,00
1006 30 96 900	01	270,00
	04	270,00
	05	284,00
1006 30 98 100	01	270,00
	02	276,00
	03	281,00
	04	270,00
1006 30 98 900	01	270,00
	04	270,00
	05	284,00
1006 30 98 100	—	—
1006 30 98 900	—	—
1006 40 00 000	—	—

(¹) Προορισμοί:

01 Αυστρία, Λιχτενστάιν, Ελβετία και κοινότητες Λιθίνιο και Καμπιόνε ντ' Ιτάλια,

02 οι ζώνες I, II, III, VI, Θέουτα και Μελλία,

03 οι ζώνες IV, VII γ), Καναδάς και η ζώνη VIII, εκτός από Σουρινάμ, Γουιάνα και Μαδαγασκάρη,

04 οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής,

05 επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89, για ποσότητα 15 000 τόνων λευκασμένου ρυζιού και με προορισμό τις ζώνες I — IV και τη ζώνη VIII εκτός από τη Γουιάνα, Σουρινάμ και Μαδαγασκάρη.

(²) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3049/89 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2202/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για την όρυζα και τα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 4 εδάφιο δεύτερο,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 4 εδάφιο πρώτο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η επιστροφή η οποία εφαρμόζεται στις εξαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως για την έκδοση πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη σε συνάρτηση με την τιμή καταψίλου, η οποία θα ισχύει κατά το μήνα της εξαγωγής, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού·

ότι ο κανονισμός αριθ. 474/67/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1397/68⁽⁴⁾, θέσπισε τις λεπτομέρειες προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της·

ότι, δυνάμει του κανονισμού αυτού, η επιστροφή η οποία εφαρμόζεται την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως, σε περίπτωση προκαθορισμού, μειώνεται κατά ένα ποσό ίσο με τη διαφορά μεταξύ της τιμής cif αγοράς υπό προθεσμία και της τιμής cif, όταν η πρώτη είναι ανώτερη της δεύτερης περισσότερο από 0,30 Ecu ανά τόνο· ότι η επιστροφή, αντιθέτως, αυξάνεται κατά ένα ποσό ίσο με τη διαφορά μεταξύ της τιμής cif και της τιμής cif αγοράς υπό προθεσμία, όταν η πρώτη είναι ανώτερη της δεύτερης περισσότερο από 0,30 Ecu ανά τόνο·

ότι η τιμή cif είναι αυτή που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76· ότι η τιμή cif αγοράς υπό προθεσμία είναι αυτή που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1428/76 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, λαμβάνοντας ως βάση, για κάθε μήνα ισχύος του πιστοποιητικού εξαγωγής, την τιμή cif

υπολογιζόμενη βάσει των προσφορών για φόρτωση το μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου θα πραγματοποιηθεί η εξαγωγή·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσιμα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁷⁾,

— για τα άλλα νομίσιμα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 204 της 24. 8. 1967, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 222 της 10. 9. 1968, σ. 6.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 30.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για την όρυζα και τα θραύσματά της

(Εcu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11
1006 20 11 000	—	—	—	—	—
1006 20 13 000	01	0	0	0	0
1006 20 15 000	01	0	0	0	0
1006 20 17 000	—	—	—	—	—
1006 20 92 000	—	—	—	—	—
1006 20 94 000	01	0	0	0	0
1006 20 96 000	01	0	0	0	0
1006 20 98 000	—	—	—	—	—
1006 30 21 000	—	—	—	—	—
1006 30 23 000	01	0	0	0	0
1006 30 25 000	01	0	0	0	0
1006 30 27 000	—	—	—	—	—
1006 30 42 000	—	—	—	—	—
1006 30 44 000	01	0	0	0	0
1006 30 46 000	01	0	0	0	0
1006 30 48 000	—	—	—	—	—
1006 30 61 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 61 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 63 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 63 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 65 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11
1006 30 65 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 67 100	—	—	—	—	—
1006 30 67 900	—	—	—	—	—
1006 30 92 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 92 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
	05	0	34,09	0	0
1006 30 94 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 94 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
	05	0	38,28	0	0
1006 30 96 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 96 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
	05	0	38,28	0	0
1006 30 98 100	—	—	—	—	—
1006 30 98 900	—	—	—	—	—
1006 40 00 000	—	—	—	—	—

(1) Προορισμοί:

01 Αυστρία, Λιχτενστάιν, Ελβετία και κοινότητες Λιθίνιο και Καμπιόνε ντ' Ιταλία,

02 ζώνες I, II, III, VI, Θέουτα και Μελίλια,

03 ζώνες IV, VII γ), ο Καναδάς και η ζώνη VIII, με εξαίρεση το Σουρινάμ, τη Γουιάνα και τη Μαδαγασκάρη,

04 οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής,

05 επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/92, για ποσότητα 15 000 τόνων λευκασμένου ρυζιού και με προορισμό τις ζώνες I — IV και τη ζώνη VIII εκτός από τη Γουιάνα, Σουρινάμ και Μαδαγασκάρη.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3049/89.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2203/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽⁴⁾ και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 1974 περί κοινοτικής χρηματοδοτήσεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων·

ότι, για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας, πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά·

ότι οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και από το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 1418/76 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁸⁾, ορίζουν αντιστοίχως στα άρθρα τους 3 και 6 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα σιτηρά και για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά· ότι, όσον αφορά τα άλευρα σίτου, ειδικά κριτήρια καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75·

ότι τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 του Συμβουλίου⁽⁹⁾.

ότι οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό ισχύουν, χωρίς διαφοροποίηση, για όλους τους προορισμούς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες, οι επιστροφές που εφαρμόζονται για τον μήνα Αυγούστου 1992 στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό δεν θεωρούνται ως διαφοροποιημένες επιστροφές ανάλογα με τον προορισμό.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

(5) ΕΕ αριθ. L 288 της 25. 10. 1974, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

(7) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

(8) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

(9) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 36.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής δότησης

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 90 000	110,00
1001 90 99 000	70,00
1002 00 00 000	70,00
1003 00 90 000	73,00
1004 00 90 000	73,00
1005 90 00 000	105,00
1006 20 92 000	243,00
1006 20 94 000	243,00
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 100	304,00
1006 30 92 900	304,00
1006 30 94 100	304,00
1006 30 94 900	304,00
1006 30 96 100	304,00
1006 30 96 900	304,00
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	105,00
1101 00 00 100	96,00
1101 00 00 130	96,00
1102 20 10 100	139,37
1102 20 10 300	119,46
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	101,04
1103 11 10 500	166,50
1103 11 90 100	96,00
1103 13 10 100	179,19
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	149,24
1104 21 50 100	134,73

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2204/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, η επιστροφή για 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και αποτελούν το αντικείμενο εξαγωγής είναι ίση με το ποσό βάσεως πολλαπλασιαζόμενο επί την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν, προσαυξανόμενο ενδεχομένως με την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα υπολογιζόμενα σε σακχαρόζη· ότι η περιεκτικότητα αυτή σε σακχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1970 περί λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1684/92⁽⁶⁾·

ότι, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68, το ποσό βάσεως της επιστροφής για τη σορβόζη που εξάγεται σε φυσική κατάσταση είναι ίσο με το ποσό βάσεως της επιστροφής μειωμένο κατά το εκατοστό της επιστροφής στην ισχύουσα παραγωγή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1400/78 του Συμβουλίου της 20ής

Ιουνίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή κατά την παραγωγή για τη ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία⁽⁷⁾, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του τελευταίου αυτού κανονισμού·

ότι για τα άλλα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, τα οποία εξάγονται σε φυσική κατάσταση, το ποσό βάσεως της επιστροφής είναι ίσο με το εκατοστό ενός ποσού που καθορίζεται αφού ληφθεί υπόψη αφενός η διαφορά μεταξύ της τιμής παρεμβάσεως για τη λευκή ζάχαρη, που ισχύει στην πιο πλεονασματική ζώνη της Κοινότητας κατά τη διάρκεια του μήνα για τον οποίο καθορίσθηκε το ποσό βάσεως, και των τιμών της λευκής ζάχαρης που διαπιστώνονται στη διεθνή αγορά, και αφετέρου η ανάγκη για την επίτευξη ισορροπίας μεταξύ της χρησιμοποίησης των προϊόντων των χωρών αυτών που προορίζονται για εμπόριο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·

ότι η εφαρμογή του ποσού βάσεως είναι δυνατόν να περιοριστεί σε ορισμένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι, βάσει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, δύναται να προβλεφθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία στ) και ζ) του εν λόγω κανονισμού· ότι το ύψος της επιστροφής πρέπει να καθορίζεται για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας, λαμβανομένων κυρίως υπόψη της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1702 30 91, της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και των οικονομικών πλευρών των προβλεπόμενων εξαγωγών· ότι η επιστροφή χορηγείται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1977 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της εισφοράς και της επιστροφής για την ισογλυκόζη και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 192/75⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1714/88⁽⁹⁾·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
 (²) ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.
 (³) ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.
 (⁶) ΕΕ αριθ. L 176 της 30. 6. 1992, σ. 31.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 170 της 27. 6. 1978, σ. 9.
 (⁸) ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 9.
 (⁹) ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1988, σ. 23.

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι οι επιστροφές που αναφέρονται ανωτέρω πρέπει να καθορίζονται κάθε μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιούνται ενδιάμεσα·

ότι η εφαρμογή των εν λόγω λεπτομερειών οδηγεί στον καθορισμό των επιστροφών για τα εν λόγω προϊόντα στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92⁽⁴⁾, απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του

Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές που χορηγούνται κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), στ) και ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε Ecu)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό δάσεως ανά 1% περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Ποσό της επιστροφής για 100 kg ξηράς ουσίας ⁽²⁾ ⁽²⁾
1702 40 10 100		40,06
1702 60 10 000		40,06
1702 60 90 000	0,4006	
1702 90 30 000		40,06
1702 90 60 000	0,4006	
1702 90 71 000	0,4006	
1702 90 90 900	0,4006	
2106 90 30 000		40,06
2106 90 59 000	0,4006	

⁽¹⁾ Το ποσό δάσεως δεν εφαρμόζεται στα σιρόπια καθαρότητας κατώτερης του 85% [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 394/70]. Η περιεκτικότητα σε σακχαρόζη καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70.

⁽²⁾ Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77.

⁽³⁾ Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2205/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2028/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2144/92⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2028/92 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92⁽⁶⁾, απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2028/92 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.

(³) ΕΕ αριθ. L 207 της 23. 7. 1992, σ. 23.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 18.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε Ecu)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾	
	ανά 100 kg	ανά 1% περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού θάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	36,85 ⁽²⁾	0,4006
1701 11 90 910	34,38 ⁽²⁾	
1701 11 90 950	⁽³⁾	
1701 12 90 100	36,85 ⁽²⁾	
1701 12 90 910	34,38 ⁽²⁾	
1701 12 90 950	⁽³⁾	
1701 91 00 000		
1701 99 10 100	40,06	
1701 99 10 910	40,06	
1701 99 10 950	38,56	
1701 99 90 100		

(¹) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

(²) Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

(³) Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2206/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

σχετικά με τον καθορισμό μειωμένης εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης που προορίζονται για τις πορτογαλικές βιομηχανίες ραφινάρισματος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 303 της πράξης προσχώρησης προβλέπει την εφαρμογή, κατά τη διάρκεια περιόδου επτά ετών μετά την προσχώρηση, μιας μειωμένης εισφοράς κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1783/92⁽⁴⁾, καθόρισε τη μειωμένη εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης που προορίζεται για τις πορτογαλικές βιομηχανίες ραφινάρισματος·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 599/86 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στον καθορισμό της εισφοράς σύμφωνα με το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα ακόλουθα:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁶⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μειωμένη εισφορά κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία για την ακατέργαστη ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα (κωδικοί ΣΟ 1701 11 10 και 1701 12 10) καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο σε 27,34 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.

(3) ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 18.

(4) ΕΕ αριθ. L 182 της 2. 7. 1992, σ. 44.

(5) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2207/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού του ποσού ενισχύσεως για τον δάμβακα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 όσον αφορά το δάμβακι, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας και ιδίως το πρωτόκολλο αριθ. 14 που επισυνάπτεται σ' αυτή, και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4006/87⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως του δάμβακος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2053/92⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι κατά το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 πρέπει να χορηγηθεί ενίσχυση για τον μη εκκοκκισμένο δάμβακα που έχει συγκομισθεί μέσα στην Κοινότητα όταν η τιμή στόχου είναι ανώτερη της τιμής της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακος·

ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά των δύο αυτών τιμών·

ότι, η τιμή στόχου του δάμβακος καθορίστηκε για την περίοδο 1992/93 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2055/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾·

ότι ενδεχόμενη διολίσθηση του ποσού ενισχύσεως που προκύπτει από το καθεστώς των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο 1992/93 δεν καθορίστηκε ακόμη· ότι το ποσό ενισχύσεως για την περίοδο 1992/93 υπολογίστηκε προσωρινά με βάση διολίσθηση 15,419 Ecu ανά 100 χιλιογράμμο·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακος προσδιορίζεται περιοδικά, βάσει των τιμών της διεθνούς αγοράς που διαπιστώνονται για τον εκκοκκισμένο δάμβακα και τον δαμβακόσπορο, λαμβανομένης υπόψη της υπολογιζόμενης αποδόσεως της κοινοτικής συγκομιδής σε δαμβακόσπορο και σε εκκοκκισμένο δάμβακα, καθώς και του καθαρού κόστους εκκοκκίσεως·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς για τα δύο τελευταία προϊόντα έχει καθορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81·

ότι στην περίπτωση που η τιμή της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακα δεν μπορεί να προσδιορισθεί όπως ανωτέρω, η τιμή αυτή προσδιορίζεται με βάση την τελευταία προσδιορισθείσα τιμή·

ότι η τιμή του μη εκκοκκισμένου δάμβακα στη διεθνή αγορά ισούται με το σύνολο της αξίας του εκκοκκισμένου δάμβακα και των κόκκων δάμβακα όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1201/89 της Επιτροπής της 3ης Μαΐου 1989 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για τον δάμβακα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2756/91⁽⁶⁾, μειούμενη κατά τα έξοδα εκκοκκισμού·

ότι οι ανωτέρω αξίες προσδιορίζονται με βάση τις τιμές που καθορίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1201/89· ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς προσδιορίζεται με βάση τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς, τις πλέον ευνοϊκές, εξαιρουμένων των προσφορών και των τιμών που δεν μπορούν να θεωρηθούν σαν αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς·

ότι για τις προσφορές και τις τιμές που δεν ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω, πρέπει να γίνουν οι απαραίτητες ρυθμίσεις·

ότι, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, στην περίπτωση κατά την οποία καμία προσφορά και καμία τιμή δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη για τον προσδιορισμό της τιμής της διεθνούς αγοράς του δαμβακόσπορου, η τιμή αυτή καθορίζεται βάσει των πλέον ευνοϊκών προσφορών και τιμών δαμβακόσπορων που διαπιστώνονται στην κοινοτική αγορά ή, αν οι εν λόγω προσφορές και τιμές δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη, βάσει της αξίας των προϊόντων που λαμβάνονται κατά τη μεταποίηση των εν λόγω σπόρων στην Κοινότητα, μειωμένης κατά το κόστος μεταποίησης· ότι η αξία αυτή έχει καθορισθεί κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1201/89·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των ενισχύσεων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 49.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 12.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 4. 5. 1989, σ. 23.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 264 της 20. 9. 1991, σ. 21.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι η ενίσχυση πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα και κατά τέτοιο τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της από την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία του καθορισμού· ότι είναι δυνατόν να τροποποιηθεί ενδιάμεσα.

ότι από την εφαρμογή αυτών των διατάξεων για τις προσφορές και τις τιμές τις οποίες η Επιτροπή γνωρίζει, προκύπτει ότι η ενίσχυση για τον δάμβακα πρέπει να καθορισθεί όπως υποδεικνύεται από τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενίσχυσεως για τον μη εκοκκισμένο δάμβακα που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 καθορίζεται σε 72,666 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Το ποσό ενίσχυσεως θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί όμως με ισχύ από την 1η Αυγούστου 1992 ώστε να λάβει υπόψη τις συνέπειες της εφαρμογής των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2208/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1750/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6 στοιχείο α),τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1985 για λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1734/92⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 26α παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση στα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ζωοτροφών, όταν η τιμή στη διεθνή αγορά των πλακούντων σόγιας είναι μικρότερη από την τιμή καταφλίου ενεργοποίησεως· ότι η ενίσχυση αυτή ισούται με μέρος της διαφοράς μεταξύ των τιμών αυτών· ότι το μέρος αυτό της διαφοράς καθορίστηκε στο άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2206/90⁽⁶⁾.

ότι, κατά τους όρους του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια που συγκομίζονται στην Κοινότητα, όταν η τιμή διεθνούς αγοράς των εν λόγω προϊόντων είναι κατώτερη από την τιμή στόχου· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά ανάμεσα στις δύο αυτές τιμές·

ότι η τιμή καταφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα για την περίοδο εμπορίας 1992/93 καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1751/92 του Συμβουλίου⁽⁷⁾· ότι, δυνάμει του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή καταφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα αυξάνεται μηνιαία αρχίζοντας από τον τρίτο μήνα της περιόδου εμπορίας· ότι

το ποσό της μηνιαίας προσαύξεσης καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1752/92 του Συμβουλίου⁽⁸⁾·

ότι, λόγω απουσίας για την περίοδο εμπορίας 1992/93 τιμής καταφλίου, της τιμής ενεργοποίησης και της τιμής στόχου που ισχύουν για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα, το ποσό της ενισχύσεως σε περίπτωση προκαθορισμού για αυτήν την περίοδο για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα υπολογίστηκε προσωρινά με βάση τις προτάσεις της Επιτροπής στο Συμβούλιο για τις τιμές και τα συναφή μέτρα που ισχύουν για την περίοδο 1992/93· ότι το ποσό αυτό θα πρέπει να εφαρμοστεί προσωρινά και θα πρέπει να επιβεβαιωθεί ή να αντικατασταθεί μόλις θα γίνουν γνωστές οι τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο 1992/93, και ιδίως αυτά που αφορούν την εφαρμογή του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων·

ότι, λόγω απουσίας για την περίοδο εμπορίας 1992/93, της προσαρμογής του ποσού της ενίσχυσης που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων, το ποσό της ενίσχυσης για την περίοδο αυτή υπολογίστηκε προσωρινά σύμφωνα με τη μείωση του ποσού που εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1991/92· ότι το ποσό αυτό πρέπει συνεπώς να εφαρμοστεί προσωρινά και πρέπει να επιβεβαιωθεί ή να αντικατασταθεί μόλις γίνουν γνωστές οι επιπτώσεις του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων·

ότι η μείωση του ποσού της ενισχύσεως που προκύπτει ενδεχομένως από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο 1991/92 καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2607/91 της Επιτροπής⁽⁹⁾·

ότι, κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή της διεθνούς αγοράς των πλακούντων σόγιας καθορίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές πραγματικές δυνατότητες αγοράς, με εξαίρεση τις προσφορές και τιμές που δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά, καθώς και οι αξίες που καταγράφονται στα σπουδαιότερα χρηματιστήρια για το διεθνές εμπόριο·

ότι, κατά το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1238/87⁽¹¹⁾, η τιμή προσδιορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα για τους πλακούντες σόγιας χύμα, του ποιοτικού τύπου που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1464/86 του Συμβουλίου⁽¹²⁾, οι οποίοι παραδίδονται στο Ρόττερταμ· ότι, για τις προσφορές και τιμές που δεν ανταποκρίνονται στους παραπάνω αναφερθέντες όρους, γίνονται οι αναγκαίες προσαρμογές, και ιδίως αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82·

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 17.

(3) ΕΕ αριθ. L 342 της 19. 12. 1985, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 179 της 30. 6. 1992, σ. 120.

(5) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 11.

(7) ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 18.

(8) ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 20.

(9) ΕΕ αριθ. L 243 της 31. 8. 1991, σ. 55.

(10) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 36.

(11) ΕΕ αριθ. L 117 της 5. 5. 1987, σ. 9.

(12) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 21.

ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των ενισχύσεων ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾,

— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 121 παράγραφος 2 και του άρθρου 307 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης, θα πρέπει, για τα προϊόντα που συγκομίζονται και μεταποιούνται σε ένα απ' αυτά τα κράτη μέλη, να προσαρμοσθεί το ποσό της ενίσχυσης για να ληφθεί υπόψη η επίπτωση των δασμών κατά την εισαγωγή των προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών.

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια και το ποσό της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1899/91 της Επιτροπής⁽³⁾ ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή

στόχου αυξάνεται μηνιαία από την έναρξη του τρίτου μήνα της περιόδου.

ότι, κατά το άρθρο 26α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85, η μεικτή ενίσχυση σε Ecu που προκύπτει από τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 εφαρμόζεται στο διαφορικό ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 12α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 και, στη συνέχεια, η μεικτή ενίσχυση μετατρέπεται σε τελική ενίσχυση στο νόμισμα του κράτους μέλους όπου συγκομίζονται τα προϊόντα, χρησιμοποιώντας το γεωργικό συντελεστή μετατροπής του εν λόγω κράτους μέλους.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα ποσά της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Ωστόσο, το ποσό της ενίσχυσης για την περίοδο εμπορίας 1992/93 για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί την 1η Αυγούστου 1992 για να ληφθούν υπόψη οι συνέπειες της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 29. 6. 1991, σ. 29.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μεικτή ενίσχυση

Προϊόντα που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή ή για παρόμοια διατροφή:

(σε Ecu/100 kg)

	Τρέχων 8 (')	1η προθεσμία 9 (')	2η προθεσμία 10 (')	3η προθεσμία 11 (')	4η προθεσμία 12 (')	5η προθεσμία 1 (')	6η προθεσμία 2 (')
Πίσα που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	8,162	8,320	8,478	8,636	8,794	8,952	9,110
— στην Πορτογαλία	8,170	8,328	8,486	8,644	8,802	8,960	9,118
— σε άλλο κράτος μέλος	8,230	8,388	8,546	8,704	8,862	9,020	9,178
Κουκιά και φούλια που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	8,230	8,388	8,546	8,704	8,862	9,020	9,178
— στην Πορτογαλία	8,170	8,328	8,486	8,644	8,802	8,960	9,118
— σε άλλο κράτος μέλος	8,230	8,388	8,546	8,704	8,862	9,020	9,178

Προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων:

(σε Ecu/100 kg)

	Τρέχων 8 (')	1η προθεσμία 9 (')	2η προθεσμία 10 (')	3η προθεσμία 11 (')	4η προθεσμία 12 (')	5η προθεσμία 1 (')	6η προθεσμία 2 (')
A. Πίσα που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	9,253	9,410	9,511	9,668	9,826	9,897	10,055
— στην Πορτογαλία	9,290	9,447	9,548	9,706	9,863	9,936	10,093
— σε άλλο κράτος μέλος	9,290	9,447	9,548	9,706	9,863	9,936	10,093
B. Κουκιά και φούλια που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	9,253	9,410	9,511	9,668	9,826	9,897	10,055
— στην Πορτογαλία	9,290	9,447	9,548	9,706	9,863	9,936	10,093
— σε άλλο κράτος μέλος	9,290	9,447	9,548	9,706	9,863	9,936	10,093
Γ. Γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Ισπανία και χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	12,425	12,425	12,349	12,349	12,349	12,235	12,235
— στην Πορτογαλία	12,475	12,475	12,399	12,399	12,399	12,286	12,286
— σε άλλο κράτος μέλος	12,475	12,475	12,399	12,399	12,399	12,286	12,286
Δ. Γλυκά λούπινα που συγκομίζονται σε άλλο κράτος μέλος και χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	12,425	12,425	12,349	12,349	12,349	12,235	12,235
— στην Πορτογαλία	12,475	12,475	12,399	12,399	12,399	12,286	12,286
— σε άλλο κράτος μέλος	12,475	12,475	12,399	12,399	12,399	12,286	12,286

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στα ποσά του παραρτήματος VII

(σε εθνικό νόμισμα/100 kg)

Χρησιμοποίηση των προϊόντων:	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Προϊόντα που συγκομίζονται:											
— στην UEBL (FB/Flux)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στη Δανία (Dkr)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (DM)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ελλάδα (δρχ)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στη Γαλλία (FF)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— στην Ιταλία (Lit)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

Χρησιμοποιούμενη τιμή μετατροπής

	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Σε εθνικό νόμισμα, 1 Ecu =	42,4032	7,84195	2,05586	249,150	130,552	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	172,969	0,696904

(¹) Προσωρινός καθορισμός, αναμένοντας και με την επιφύλαξη του καθορισμού των τιμών, των συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1992/93.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2209/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2275/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, χορηγείται ενίσχυση για τις αποξηραμένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) και γ) του ίδιου κανονισμού και παρασκευάζονται από χορτονομές που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα, όταν η τιμή στόχου είναι ανώτερη από τη μέση τιμή της διεθνούς αγοράς· ότι η ενίσχυση λαμβάνει υπόψη ένα ποσοστό μεταξύ των δύο αυτών τιμών·

ότι η τιμή στόχου έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1379/92 του Συμβουλίου⁽³⁾, για την περίοδο εμπορίας 1992/93·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/91 του Συμβουλίου καθορίστηκε σε 80% το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 για την περίοδο εμπορίας 1992/93·

ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται για προϊόντα σε σύμπηκτα και χύμα, παραδοθέντα στο Ρότερνταμ, από τον ποιοτικό τύπο για τον οποίο έχει καθορισθεί η τιμή στόχου·

ότι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 περί του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1110/89⁽⁵⁾, η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) πρώτη και τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 προσδιορίζεται με βάση τις ευνοϊκότερες πραγματικές δυνατότητες αγοράς, εκτός από τις προσφορές και τις τιμές οι οποίες δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν

υπόψη όλες οι προσφορές και οι τιμές που διαπιστώνονται κατά τη διάρκεια των 25 πρώτων ημερών του εν λόγω μήνα και οι οποίες αναφέρονται σε παραδόσεις που είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του επόμενου ημερολογιακού μήνα· ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς η οποία προσδιορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της ενισχύσεως που εφαρμόζεται τον επόμενο μήνα·

ότι πρέπει να γίνουν οι αναγκαίες προσαρμογές για τις τιμές και τις προσφορές οι οποίες δεν ανταποκρίνονται στους ανωτέρω αναγραφόμενους όρους· ότι αυτές οι προσαρμογές καθορίστηκαν στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1978 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1757/90⁽⁷⁾·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμία προσφορά και καμία τιμή για τον προσδιορισμό της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς, η τιμή αυτή καθορίζεται από το σύνολο της αξίας των ανταγωνιστικών προϊόντων· ότι τα προϊόντα αυτά καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που οι τιμές επί προθεσμία διαφέρουν από την τιμή που ισχύει κατά το μήνα της καταθέσεως της αιτήσεως, το ποσό της ενισχύσεως υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η τάση των τιμών επί προθεσμία·

ότι, στην περίπτωση κατά την οποία η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς και της μέσης τιμής επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς, η οποία καθορίζεται με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 και ισχύει για παράδοση πραγματοποιούμενη κατά τη διάρκεια ενός μήνα εκτός από εκείνον της εφαρμογής της ενισχύσεως, διορθωμένης κατά το ποσοστό που καθορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78·

ότι, στην περίπτωση κατά την οποία για έναν ή περισσότερους μήνες η μέση τιμή επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να καθορισθεί με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78, το διορθωτικό ποσό καθορίζεται, για τον ή τους εν λόγω μήνες, σε ύψος τέτοιου ώστε η ενίσχυση να είναι ίση με μηδέν·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 218 της 28. 7. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 29. 5. 1992, σ. 14.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1978, σ. 10.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 28. 6. 1990, σ. 21.

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των ενισχύσεων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι η ενίσχυση πρέπει να καθορίζεται μια φορά το μήνα και κατά τρόπο που να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της ενίσχυσης από την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία του καθορισμού.

ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 120 παράγραφος 2 και του άρθρου 306 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, θα πρέπει να προσαρμοσθεί η ενίσχυση που ισχύει για αυτά τα δύο κράτη μέλη, για να ληφθεί υπόψη η επίπτωση των δασμών κατά την εισαγωγή

των προϊόντων αυτών καταγωγής τρίτων χωρών, και επιπλέον για την Ισπανία το ποσό της ενίσχυσης θα πρέπει να προσαρμοσθεί με τη διαφορά μεταξύ της τιμής στόχου που εφαρμόζεται στην Ισπανία και της κοινής τιμής στόχου πολλαπλασιαζόμενο με το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78.

ότι, από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων στις προσφορές και τιμές για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, προκύπτει ότι η ενίσχυση στις αποξηραμένες ζωοτροφές καθορίζεται σύμφωνα με τον πίνακα που προσαρτάται στον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Ποσά της ενισχύσεως που εφαρμόζονται από την 1η Αυγούστου 1992 για τις αποξηραμένες ζωοτροφές:

(Εcu/τόνο)

	— Ζωοτροφές αφυδατωμένες με τεχνητό στέγνωμα και με θερμότητα — Συμπυκνωμένες πρωτεΐνες			Ζωοτροφές αποξηραμένες κατ' άλλον τρόπο	
	Ισπανία	Πορτογαλία	Άλλα κράτη μέλη	Πορτογαλία	Άλλα κράτη μέλη
Ποσό της ενισχύσεως	86,738	86,527	86,738	53,587	53,798

Ποσά της ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων για το μήνα:

(Εcu/τόνο)

Σεπτέμβριο 1992	85,957	85,743	85,957	52,803	53,017
Οκτώβριο 1992	85,702	85,487	85,702	52,547	52,762
Νοέμβριος 1992	85,381	85,165	85,381	52,225	52,441
Δεκέμβριος 1992	85,381	85,165	85,381	52,225	52,441
Ιανουάριος 1993 (1)	82,161	81,933	82,161	48,993	49,221
Φεβρουάριος 1993 (1)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Μάρτιος 1993 (1)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2210/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο πρώτη πρόταση,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3381/90⁽⁶⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά την περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσει πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου αυτού άρθρου, για τον καθορισμό του ποσοστού αυτού συντρέχει λόγος να ληφθούν υπόψη ιδίως:

α) αφενός, το μέσο κόστος εφοδιασμού σε σχετικά προϊόντα βάσει των μεταποιητικών διομηχανιών στην αγορά της Κοινότητας και, αφετέρου, οι τιμές που εφαρμόζονται στην παγκόσμια αγορά·

β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που υπάγονται στο παράρτημα II, της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παραγωγής είναι παρεμφερείς·

γ) η αναγκαιότητα να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των διομηχανιών που χρησιμοποιούν τα κοινοτικά προϊόντα και αυτών που χρησιμοποιούν τα προϊόντα τρίτων χωρών υπό το καθεστώς εμπορίου ενεργητικής τελειοποιήσεως·

ότι εάν δεν υπάρχει απόδειξη ότι το προς εξαγωγή εμπόρευμα έτυχε επιστροφής στην παραγωγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86 του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1309/92⁽⁸⁾, πρέπει να προβλεφθεί ότι το ποσό της επιστροφής στην εξαγωγή μειώνεται κατά το ποσό της εν λόγω επιστροφής στην παραγωγή που ισχύει την ημέρα της παραλαβής της δήλωσης εξαγωγής· ότι το σύστημα αυτό είναι το μόνο που επιτρέπει αποφυγή κάθε κινδύνου νοθείας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1980 για την εκ των προτέρων καταβολή των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/83⁽¹⁰⁾, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 887/92⁽¹²⁾, καθόρισαν ένα καθεστώς προκαταβολής των επιστροφών στις εξαγωγές, που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την αναπροσαρμογή των εν λόγω επιστροφών·

ότι, ύστερα από το διακανονισμό ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹³⁾, είναι αναγκαίο

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 327 της 27. 11. 1990, σ. 4.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 6.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 22. 5. 1992, σ. 47.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 12.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 95 της 9. 4. 1992, σ. 20.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 275 της 29. 9. 1987, σ. 36.

να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι είναι αναγκαία η διαφοροποίηση των επιστροφών προκειμένου να εφαρμοστεί το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92 (2), απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι, προκειμένου ιδίως για τα άμυλα του κωδικού ΣΟ 1108, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των μη μεταποιημένων υπόκεινται στην τήρηση περιεκτικότητας σε ξηρά ύλη 77 % για τα άμυλα γεωμήλων και 84 % για τα άμυλα δημητριακών·

ότι, αναφορικά με τις πατάτες, μόνο τα άμυλα υπόκεινται σε κοινή οργάνωση αγοράς και, κατά συνέπεια, θα πρέπει να καθορίζονται επακριβώς οι όροι εις τους οποίους αυτά πρέπει να ανταποκρίνονται, για να δικαιούνται την επιστροφή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3, τα ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Για τα χημικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86, τα ποσά επιστροφής που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται με παρουσίαση, κατά την παραλαβή της δήλωσης εξαγωγής και για υποστήριξη της αίτησης είσπραξης της επιστροφής κατά την εξαγωγή, των αποδεικτικών για το ότι, για τα βασικά προϊόντα που χρησιμοποιήθηκαν στην παρασκευή αυτών των προς εξαγωγή χημικών προϊόντων, το ευεργέτημα καταλογισμού μιας επιστροφής κατά την παραγωγή που προβλέπεται από τον κανονισμό που προαναφέρθηκε ούτε ζητήθηκε ούτε θα ζητηθεί.

(1) ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

Η απόδειξη που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο παρέχεται με την προσκόμιση από τον εξαγωγέα δήλωσης του μεταποιητή του εν λόγω βασικού προϊόντος με την οποία δεβαιώνεται ότι για το προϊόν αυτό δεν έχει ζητηθεί επιστροφή κατά την παραγωγή βάσει των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1099/86 και ούτε θα ζητηθεί.

3. Όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 2, το ποσοστό της επιστροφής κατά την εξαγωγή,

α) το οποίο ίσχυε την ημέρα της παραλαβής της δήλωσης εξαγωγής του εμπορεύματος ή την ημέρα που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, εφόσον δεν υπήρξε προκαθορισμός αυτού του ποσοστού

ή

β) που έχει αποτελέσει αντικείμενο προκαθορισμού, μειώνεται κατά το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή που ισχύει, για το βασικό προϊόν που έχει χρησιμοποιηθεί, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86, την ημέρα της παραλαβής της δήλωσης εξαγωγής του εμπορεύματος ή κατά την ημέρα που αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, στην περίπτωση που τα προϊόντα τίθενται υπό καθεστώς προπληρωμής της επιστροφής κατά την εξαγωγή.

Άρθρο 2

1. Η επιστροφή για τα άμυλα κάθε είδους του κωδικού ΣΟ 1108 ή για τα προϊόντα του παραρτήματος Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 που προέρχονται από την μεταποίηση των ανωτέρω αμύλων κάθε είδους χορηγείται μόνο κατόπιν προσκομίσσεως δηλώσεως του προμηθευτή των προϊόντων αυτών όπου δεβαιώνεται ότι έχουν παρασκευαστεί απευθείας από δημητριακά, γεώμυλα ή ρύζι αποκλεισμένης της χρησιμοποίησεως υποπροϊόντων ληφθέντων κατά την παρασκευή άλλων γεωργικών προϊόντων ή εμπορευμάτων.

Η δήλωση που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο μπορεί να ισχύει, μέχρι και αναλήσεώς της, για κάθε προμήθεια προερχόμενη από τον ίδιο παραγωγό και ελέγχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80.

2. Εάν η περιεκτικότητα σε ξηρό εκχύλισμα του αμύλου γεωμήλων, εξομοιωμένου με το άμυλο αραβοσίτου δυνάμει του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, είναι ίση ή ανώτερη του 80 % το ποσοστό της επιστροφής ισούται με εκείνο που καθορίζεται στο παράρτημα· εάν η περιεκτικότητα σε ξηρό εκχύλισμα είναι μικρότερη από 80 %, το ποσοστό της επιστροφής, ισούται με εκείνο που καθορίζεται στο παράρτημα επί την πραγματική εκατοστιαία αναλογία του ξηρού εκχυλίσματος διά του 80.

Για όλα τα άλλα άμυλα κάθε είδους, αν η περιεκτικότητα σε ξηρό εκχύλισμα είναι ίση ή ανώτερη του 87 %, το ποσοστό της επιστροφής είναι εκείνο που καθορίζεται στο παράρτημα· εάν η περιεκτικότητα σε ξηρό εκχύλισμα είναι μικρότερη από 87 % το ποσοστό της επιστροφής ισούται μ' εκείνο που καθορίζεται στο παράρτημα επί την πραγματική εκατοστιαία αναλογία του ξηρού εκχυλίσματος διά του 87.

3. Για την εφαρμογή της προηγούμενης παραγράφου, η περιεκτικότητα των αμύλων κάθε είδους σε ξηρά ύλη προσδιορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1908/84 της Επιτροπής⁽¹⁾ για τα άλευρα.

4. Όταν ζητείται η επιστροφή κατά την εξαγωγή των εμπορευμάτων, οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να δηλώσουν την περιεκτικότητα σε ξηρό εκχύλισμα των αμύλων κάθε είδους που έχουν χρησιμοποιηθεί, εκτός εάν η πληροφορία αυτή έχει ήδη καταγραφεί από τον αρμόδιο οργανισμό που

προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου αυτής.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Jean DONDELINGER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 178 της 5. 7. 1984, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (*)	Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσει (*)
1001 10 90	Σιτάρι σκληρό: - Χρησιμοποιήθηκε μη επεξεργασμένο: - - Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής - - Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις - Χρησιμοποιήθηκε υπό μορφή: - - Σβόλων του κωδικού ΣΟ 1103, ή άλλων επεξεργασμένων σπόρων (εκτός αυτών με μερική απόξεση του περικαρπίου, μόνο σπασμένων ή φύτρων) του κωδικού ΣΟ 1104 - - Σπόρων με μερική απόξεση περικαρπίου του κωδικού ΣΟ 1104 και αμύλων του κωδικού ΣΟ 1108 - - Φύτρων του κωδικού ΣΟ 1104 - - Γλουτένης του κωδικού 1109 - - Άλλων (εκτός αλεύρων του κωδικού ΣΟ 1101 και πλιγουριών και σιμιγδαλιών του κωδικού ΣΟ 1103)	5,937 10,795 4,557 6,835 2,658 — 7,594
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό και σιμιγδάλι: - Χρησιμοποιήθηκε μη επεξεργασμένο: - - Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής - - Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις - Χρησιμοποιήθηκε υπό μορφή: - - Σβόλων του κωδικού ΣΟ 1103, ή άλλων επεξεργασμένων σπόρων (εκτός αυτών με μερική απόξεση του περικαρπίου, μόνο σπασμένων ή φύτρων) του κωδικού ΣΟ 1104 - - Σπόρων με μερική απόξεση περικαρπίου του κωδικού ΣΟ 1104 και αμύλων του κωδικού ΣΟ 1108 - - Φύτρων του κωδικού ΣΟ 1104 - - Γλουτένης του κωδικού ΣΟ 1109 - - Άλλων (εκτός αλεύρων του κωδικού ΣΟ 1101 και πλιγουριών και σιμιγδαλιών του κωδικού ΣΟ 1103)	4,177 7,594 4,557 6,835 2,658 — 7,594
1002 00 00	Σίκαλη: - Χρησιμοποιήθηκε μη επεξεργασμένη: - Χρησιμοποιήθηκε υπό μορφή: - - Σβόλων του κωδικού ΣΟ 1103 ή με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους του κωδικού ΣΟ 1104 - - Σπόρων πλατισμένων ή σε νιφάδες και σπόροι με μερική απόξεση περικαρπίου του κωδικού ΣΟ 1104 - - Φύτρων του κωδικού ΣΟ 1104 - - Αμύλων του κωδικού ΣΟ 1108 19 90 - - Γλουτένης του κωδικού ΣΟ 2303 10 90 - - Άλλων (εκτός αλεύρων του κωδικού ΣΟ 1102)	9,157 5,494 8,241 3,127 8,935 — 9,157
1003 00 90	Κριθάρι: - Χρησιμοποιήθηκε μη επεξεργασμένο: - Χρησιμοποιήθηκε υπό μορφή: - - Αλεύρων του κωδικού ΣΟ 1102, πλιγουριών και σιμιγδαλιών του κωδικού 1103 ή σπόρων πλατισμένων, σπόρων σε νιφάδες ή σπόρων με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους του κωδικού ΣΟ 1104 - - Σβόλων του κωδικού ΣΟ 1103 - - Φύτρων του κωδικού ΣΟ 1104 - - Αμύλων του κωδικού ΣΟ 1108 19 90 - - Γλουτένης του κωδικού ΣΟ 2303 10 90 - - Άλλων	6,587 4,611 3,952 3,127 8,935 — 6,587

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων (*)	Ποσοστά επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως (*)
1004 00 90	Βρώμη: - Χρησιμοποιήθηκε μη επεξεργασμένη: - Χρησιμοποιήθηκε υπό μορφή: -- Σβόλων του κωδικού 1103 και με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους του κωδικού ΣΟ 1104 -- Σπόρων πλατυσμένων ή σε νιφάδες και σπόροι με μερική απόξεση περικαρπίου του κωδικού ΣΟ 1104 -- Φύτρων του κωδικού ΣΟ 1104 -- Αμύλων του κωδικού ΣΟ 1108 19 90 -- Γλουτένης του κωδικού ΣΟ 2303 10 90 -- Άλλων	7,303 4,382 6,572 3,127 8,935 — 7,303
1005 90 00	Καλαμπόκι: - Χρησιμοποιήθηκε μη επεξεργασμένο: - Χρησιμοποιήθηκε υπό μορφή: -- Αλεύρων του κωδικού ΣΟ 1102 20 10 και 1102 20 90 -- Πλιγουριών και σιμιγδαλιών του κωδικού ΣΟ 1103 και σπόρων πλατυσμένων ή σε νιφάδες του κωδικού ΣΟ 1104 -- Σβόλων του κωδικού 1103 -- Σπόρων με μερική απόξεση περικαρπίου ή σπόρων με ολική σχεδόν απόξεση περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους του κωδικού ΣΟ 1104 -- Φύτρων του κωδικού ΣΟ 1104 -- Αμύλων του κωδικού ΣΟ 1108 12 00 -- Γλουτένης του κωδικού ΣΟ 2303 10 11 -- Άλλων	9,955 6,969 7,964 5,973 8,960 3,484 9,955 3,982 9,955
1006 20	Ρύζι αποφλοιωμένο σε στρογγυλούς κόκκους	24,878
	Ρύζι αποφλοιωμένο σε μέτριους κόκκους	25,029
	Ρύζι αποφλοιωμένο σε μακρείς κόκκους	25,029
ex 1006 30	Ρύζι λευκασμένο σε στρογγυλούς κόκκους	32,280
	Ρύζι λευκασμένο σε μέτριους κόκκους	39,750
	Ρύζι λευκασμένο σε μακρείς κόκκους	39,750
1006 40 00	Ρύζι σε θραύσματα: - Χρησιμοποιήθηκε μη επεξεργασμένο: - χρησιμοποιήθηκε υπό μορφή: -- αλεύρων του κωδικού ΣΟ 1102, πλιγουριών και σιμιγδαλιών ή σβόλων του κωδικού ΣΟ 1103 -- νιφάδων του κωδικού ΣΟ 1104 -- αμύλων του κωδικού ΣΟ 1108 19 10 -- άλλων	11,967 11,967 7,180 11,967 —
1007 00 90	Σόργο	6,382
1101 00 00	Άλευρα σιταριού ή σιμιγδαλιού: - Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής - Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	4,920 8,945
1102 10 00	Αλεύρι σίκαλης	19,300
1103 11 10	Πλιγούρια, σιμιγδάλια σιταριού σκληρού: - Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής - Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	9,203 16,732
1103 11 10	Πλιγούρια, σιμιγδάλια σιταριού μαλακού: - Σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής - Για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	4,920 8,945

(*) Οι ποσότητες των μεταποιημένων προϊόντων που χρησιμοποιούνται πρέπει να πολλαπλασιάζονται, ανάλογα με την περίπτωση, με τους συντελεστές που αναγράφονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75.

(*) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2211/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 816/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχία α), β), γ) και ε) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3381/90⁽⁴⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα θάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου, για τον προσδιορισμό του ποσού πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

- αφενός, το μέσο κόστος του εφοδιασμού σε σχετικά προϊόντα θάσεως των βιομηχανιών μεταποίησης στην αγορά της Κοινότητας και, αφετέρου, οι τιμές που εφαρμόζονται στη διεθνή αγορά·
- το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παραγωγής είναι ανάλογες·
- η ανάγκη να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινωτικά

προϊόντα και εκείνων που χρησιμοποιούν προϊόντα τρίτων χωρών υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργάνωσης αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα θάσεως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαμβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 987/68 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως για το αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε τυρίνη και τυρινικά άλατα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1435/90⁽⁶⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1988 για την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στο βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 124/92⁽⁸⁾, επιτρέπουν την παράδοση βουτύρου και κρέμας σε μειωμένη τιμή στις βιομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92⁽¹⁰⁾, απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 146 της 28. 5. 1992, σ. 83.

(3) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 327 της 27. 11. 1990, σ. 4.

(5) ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 6.

(6) ΕΕ αριθ. L 138 της 31. 5. 1990, σ. 8.

(7) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1988, σ. 31.

(8) ΕΕ αριθ. L 14 της 21. 1. 1992, σ. 28.

(9) ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

(10) ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται στα προϊόντα δάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 κατά την εξαγωγή εμπορεύματος του άρθρου 4 παράγραφοι 1, 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 570/88, το ποσοστό επιστροφής για τα γαλακτοκομικά προϊόντα είναι εκείνο που προκύπτει από τη χρησιμοποίηση βουτύρου μειωμένης τιμής, εκτός αν ο εξαγωγέας του εμπορεύματος προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία μαρτυρούντα ότι τούτο δεν περιέχει βούτυρο μειωμένης τιμής

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Jean DONDELINGER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

		(Ecu/100 kg)
Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των επιστροφών (*)
ex 0402 10 19	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενο δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας του 1,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (ομάδα -οδηγός 2):	
	α) Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3501	—
	β) Σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	65,00
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενον δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 26 % και περιεκτικότητας εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (ομάδα -οδηγός 3):	
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 570/88	52,86
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	112,00
ex 0405 00 10	Βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 82 % (ομάδα -οδηγός):	
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 570/88	15,00
	β) Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 99, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες γάλακτος ίσης ή ανώτερης του 40 % κατά βάρος	174,00
	γ) Σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	168,00

(*) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2212/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 στοιχείο α) και παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), γ), δ), ζ) και η) του κανονισμού αυτού, επιστροφή κατά την εξαγωγή μπορεί να χορηγηθεί εφόσον τα προϊόντα αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που υπάγονται στο παράρτημα I του ίδιου αυτού κανονισμού· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων που αφορούν την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ποσού τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3381/90⁽⁴⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα από τα εν λόγω προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθοριστεί ποσοστό επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός των θεωρουμένων προϊόντων βάσει πρέπει να καθοριστεί για κάθε μήνα· ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου αυτού άρθρου, συντρέχει λόγος, για τον καθορισμό του ποσοστού αυτού, να ληφθεί ιδίως υπόψη:

- α) αφενός, το μέσο κόστος εφοδιασμού σε προϊόντα βάσει των μεταποιητικών βιομηχανιών στην αγορά της Κοινότητας και, αφετέρου, οι τιμές που εφαρμόζονται στην παγκόσμια αγορά·
- β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται στην εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των οποίων οι όροι κατασκευής είναι παρεμφερείς·
- γ) η ανάγκη να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινοτικά προϊόντα και αυτών που χρησιμοποιούν προϊόντα

τρίτων χωρών υπό καθεστώς εμπορίου ενεργητικής τελειοποίησης·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι, για τον καθορισμό του ποσοστού της επιστροφής, πρέπει να ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι επιστροφές στην παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον εν λόγω τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσει που κατονομάζονται στο παράρτημα Α του ως άνω κανονισμού ή τα προς αυτά εξομοιούμενα προϊόντα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή στην παραγωγή για ορισμένα προϊόντα της χημικής βιομηχανίας⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 464/91⁽⁶⁾, προβλέπει τη χορήγηση επιστροφών στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη, για ορισμένα σιρόπια ζαχαρώδης των κωδικών ΣΟ ex 1702 60 90 και ex 1702 90 90, μιας συγκεκριμένης καθαρότητας, καθώς και για την ισογλυκόζη ως έχει, των κωδικών ΣΟ 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 και 1702 90 30 που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή χημικών προϊόντων, τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα του ίδιου αυτού κανονισμού· ότι αυτό το καθεστώς επιστροφών στην παραγωγή θεσπίστηκε ιδίως για να δημιουργηθούν δαθμιαία συγκρίσιμοι όροι για τους κοινοτικούς μεταποιητές με τους αντίστοιχους όρους που ισχύουν για τους μεταποιητές που χρησιμοποιούν ζάχαρη στην τιμή της παγκόσμιας αγοράς· ότι, κατά συνέπεια, σε περίπτωση έλλειψης αποδείξεων για το ότι το βασικό προϊόν δεν έτυχε επιστροφής κατά την παραγωγή, θα πρέπει να προβλεφθεί όπως το ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μειούται κατά το ποσό της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται στο υπό συζήτηση βασικό προϊόν την ημέρα αποδοχής της δήλωσης εξαγωγής· ότι το σύστημα αυτό είναι το μόνο που επιτρέπει αποφυγή κάθε κινδύνου νοθείας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1980 για την εκ των προτέρων καταβολή των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/83⁽⁸⁾, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 887/92⁽¹⁰⁾, καθόρισαν ένα καθεστώς προκαταβολής των επιστροφών στις εξαγωγές που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την αναπροσαρμογή των εν λόγω επιστροφών·

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.

(3) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 327 της 27. 11. 1990, σ. 4.

(5) ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 9.

(6) ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 22.

(7) ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.

(8) ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 12.

(9) ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.

(10) ΕΕ αριθ. L 95 της 9. 4. 1992, σ. 20.

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92 (2), απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνελώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3, τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που υπάγονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Για τα χημικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86, τα ποσά επιστροφής που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται με παρουσίαση, κατά την παραλαβή της δήλωσης εξαγωγής και για υποστήριξη της αίτησης είσπραξης της επιστροφής κατά την εξαγωγή, των αποδεικτικών

για το ότι, για τα βασικά προϊόντα που χρησιμοποιήθηκαν στην παρασκευή αυτών των προς εξαγωγή χημικών προϊόντων, το ευεργέτημα καταλογισμού μιας επιστροφής κατά την παραγωγή που προβλέπεται από τον κανονισμό που προαναφέρθηκε ούτε ζητήθηκε ούτε θα ζητηθεί.

Η απόδειξη που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο παρέχεται με την προσκόμιση από τον εξαγωγέα δήλωσης του μεταποιητή του εν λόγω βασικού προϊόντος με την οποία βεβαιώνεται ότι για το προϊόν αυτό δεν έχει ζητηθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή βάσει των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 και ούτε θα ζητηθεί.

3. Όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 2, το ποσοστό της επιστροφής κατά την εξαγωγή,

α) το οποίο ίσχυε την ημέρα της εξαγωγής του εμπορεύματος, όταν το ποσοστό αυτό δεν έχει προκαθοριστεί, ή

β) που έχει αποτελέσει αντικείμενο προκαθορισμού, μειώνεται κατά το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή που ισχύει, για το βασικό προϊόν που έχει χρησιμοποιηθεί, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86, την ημέρα της παραλαβής της δήλωσης εξαγωγής του εμπορεύματος ή κατά την ημέρα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής, στην περίπτωση που τα προϊόντα τίθενται υπό καθεστώς προπληρωμής της επιστροφής κατά την εξαγωγή.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Jean DONDELINGER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Ποσοστά των επιστροφών σε Ecu/100 kg^(*):

Σάκχαρις λευκή:	40,06
Σάκχαρις ακατέργαστος:	36,85
Σιρόπια τεύτλων ή καλαμοσακχάρου, εκτός από τα σιρόπια που παραλαμβάνονται με διάλυση λευκής ή ακατέργαστης ζάχαρης σε στερεά μορφή, περιέχοντα κατά βάρος εις ξηράν κατάστασιν 85 % ή περισσότερο σακχαρόζης (συμπεριλαμβανομένου και του ιμμερτοποιημένου σακχάρου, εκφραζομένου εις σακχαρόζην):	$40,06 \times \frac{S^{(1)}}{100}$, ή,
Σιρόπια που προέρχονται από διάλυση ζάχαρης, λευκής ή ακατέργαστης, σε στερεή κατάσταση και ενδεχόμενα τη διάλυση έχει ακολουθήσει ιμμερτοποίηση:	το ποσοστό που έχει καθοριστεί παραπάνω για 100 kg ζάχαρης λευκής ή ακατέργαστης που χρησιμοποιήθηκε για τη διάλυση
Μελάσσαι:	—
Ισογλυκόζη ⁽²⁾ :	40,06 ⁽³⁾

(*) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

(1) Το «S» αντιπροσωπεύει, για 100 χιλιόγραμμα σιροπιού:

- την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου και του ιμμερτοποιημένου σακχάρου εκφρασμένου σε σακχαρόζη) όταν η καθαρότητα του υπό θεώρηση σιροπιού είναι ίση ή ανώτερη από 98 %,
- την περιεκτικότητα σε εκχυλίσιμη ζάχαρη, όταν η καθαρότητα του υπό θεώρηση σιροπιού είναι ίση ή ανώτερη από 85 % αλλά κατώτερη από 98 %.

(2) Προϊόντα που λαμβάνονται με ισομερισμό της γλυκόζης, έχουν περιεκτικότητα κατά βάρος επί ξηρού τουλάχιστον 41 % φρουκτόζης και των οποίων η ολική περιεκτικότητα κατά βάρος επί ξηρού πολυσακχαριτών και ολιγοσακχαριτών, περιλαμβανομένης της περιεκτικότητας σε δι- και τρισακχαρίτες, δεν υπερβαίνει 8,5 %.

(3) Ποσό επιστροφής για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2213/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για την αναστολή του προκαθορισμού επιστροφών κατά την εξαγωγή για ορισμένα προϊόντα σιτηρών εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3036/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού των γενικών κανόνων που αφορούν τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους αυτών, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3381/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 16 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπουν την αναστολή του προκαθορισμού της επιστροφής για βασικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή ορισμένων εμπορευμάτων·

ότι, λόγω της καταστάσεως που επικρατεί σε ορισμένες αγορές, καθίσταται αναγκαία η προσαρμογή των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί η υποβολή αιτήσεων για τον προκαθορισμό επιστροφών για κερδοσκοπικούς λόγους, ο προαναφερθείς προκαθορισμός θα πρέπει να ανασταλεί μέχρι την έναρξη της ισχύος της εν λόγω προσαρμογής·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο προκαθορισμός επιστροφών κατά την εξαγωγή καλαμποκιού το οποίο εξάγεται υπό μορφή εμπορευμάτων υπαγομένων στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 αναστέλλεται μέχρι και τις 31 Αυγούστου 1992 συμπεριλαμβανομένης.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Jean DONDELINGER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 327 της 27. 11. 1990, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2214/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί τροποποιήσεως του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 4 εδάφιο δεύτερο περίοδος τέταρτη,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά καθορίσθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2191/92 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

ότι, συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η

προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά, που ισχύει επί του παρόντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές των σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2191/92 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 217 της 31. 7. 1992, σ. 121.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί τροποποίησης του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (*)	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11	4η προθεσμία 12	5η προθεσμία 1	6η προθεσμία 2
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 99 000	03	0	0	0	+ 22,50	0	—	—
	02	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 10 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 10 400	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 90 200	01	0	0	0	0	0	0	0
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες,

02 άλλες τρίτες χώρες,

03 Αλγερία.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3049/89.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2215/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί τροποποίησης του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο τέταρτη περίοδος,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και σχετικά με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη καθορίσθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1706/92 ⁽⁴⁾.

ότι, συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη δύνη που ισχύει επί του παρόντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές της δύνης, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 36.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2216/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, εισπράττεται εισφορά κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού·

ότι η εισφορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 υπολογίζεται, κατά περίπτωση, κατ' αποκοπή, με βάση την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη ή την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα, που έχουν μετατραπεί σε σακχαρόζη, του υπό εξέταση προϊόντος και την εισφορά για τη λευκή ζάχαρη· ότι οι εισφορές που ισχύουν για τη ζάχαρη από σπένδαμνο και το σιρόπι από σπένδαμνο περιορίζονται στο ποσό που προκύπτει από την εφαρμογή του παγιωποιημένου δασμού στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ·

ότι, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1968 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της εισφοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1428/78⁽⁴⁾, το ποσό βάσεως της εισφοράς ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος πρέπει να καθορίζεται για περιεκτικότητα σε σακχαρόζη ανά 1%·

ότι το ποσό βάσεως της εισφοράς πρέπει να είναι ίσο προς ένα εκατοστό του αριθμητικού μέσου όρου των εισφορών που εφαρμόζονται ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης κατά τη διάρκεια των είκοσι πρώτων ημερών του μήνα που προηγείται εκείνου για τον οποίο έχει καθορισθεί το ποσό βάσεως της εισφοράς· ότι ο αριθμητικός μέσος όρος των εισφορών πρέπει να αντικατασταθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται στη λευκή ζάχαρη την ημέρα του καθορισμού του ποσού βάσεως, όταν η εισφορά αυτή απέχει τουλάχιστον 0,73 Ecu από αυτόν τον μέσο όρο·

ότι το ποσό βάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα· ότι πρέπει να είναι καθορισμένο κατά τη διάρκεια της περιόδου που περιλαμβάνεται μεταξύ της ημέρας του καθορισμού του και της πρώτης ημέρας του μήνα που ακολουθεί εκείνον για τον οποίο εφαρμόζεται το ποσό βάσεως, αν η εισφορά που εφαρμόζεται στη λευκή ζάχαρη απέχει τουλάχιστον 0,73 Ecu από τον αριθμητικό μέσο όρο που αναφέρεται παραπάνω ή από την εισφορά για τη λευκή ζάχαρη που έχει χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό του ποσού βάσεως· ότι, στην περίπτωση αυτή, το ποσό βάσεως πρέπει να είναι ίσο προς ένα εκατοστό της εισφοράς για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται για την τροποποίησή·

ότι το ποσό βάσεως που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο πρέπει να προσαρμοσθεί σύμφωνα με τις μεταβολές της τιμής κατωφλίου που παρεμβάλλεται μεταξύ του μήνα καθορισμού του ποσού βάσεως και της περιόδου εφαρμογής· ότι η προσαρμογή αυτή, ίση προς ένα εκατοστό της διαφοράς μεταξύ των δύο αυτών τιμών κατωφλίου, πρέπει να αφαιρείται από το ποσό βάσεως ή να προστίθεται σε αυτό υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68·

ότι η εισφορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία ζ) και η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 αποτελείται, κατά την παράγραφο 6 του άρθρου 16, από ένα μεταβλητό και ένα σταθερό στοιχείο, από τα οποία το σταθερό στοιχείο ισούται, για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης, με το δέκατο του ποσού του σταθερού στοιχείου που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽⁶⁾, για τον καθορισμό της εισφοράς κατά την εισαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 90 50 και το μεταβλητό ισούται, για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης, με το εκατονταπλάσιο του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή, που εφαρμόζεται από την πρώτη κάθε μήνα για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) του προαναφερθέντος άρθρου 1· ότι η εισφορά πρέπει να υπολογίζεται κάθε μήνα·ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽⁷⁾, δεν εφαρμόζονται⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 34.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της προαναφερθείσας απόφασης, ορισμένα προϊόντα που κατάγονται από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη επιβαρύνονται με ειδική εισφορά προκειμένου τα προϊόντα που κατάγονται από αυτές τις χώρες και εδάφη να μην έχουν ευνοϊκότερη μεταχείριση από παρόμοια προϊόντα που εισάγονται από την Ισπανία και την Πορτογαλία στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών*

Κοινοτήτων σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ζ) και η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό βάσεως ανά 1% περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽¹⁾	Ποσό της επιστροφής για 100 kg ξηράς ουσίας ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4505	—
1702 20 90	0,4505	—
1702 30 10	—	54,72
1702 40 10	—	54,72
1702 60 10	—	54,72
1702 60 90	0,4505	—
1702 90 30	—	54,72
1702 90 60	0,4505	—
1702 90 71	0,4505	—
1702 90 90	0,4505	—
2106 90 30	—	54,72
2106 90 59	0,4505	—

⁽¹⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ. Εντούτοις ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της εν λόγω απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2217/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1235/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο πρώτη περίοδος,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2779/75 του Συμβουλίου⁽³⁾ θέσπισε τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό το οποίο επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα των εξαγωγών αυτών των προϊόντων καθώς και της σημασίας τους κατά την παρούσα στιγμή·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92⁽⁵⁾, απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται

κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής :

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁷⁾·

— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προϊόντων για εξαγωγή, για τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 90.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών (1)	Ποσό των επιστροφών (2)
		Ecu/100άδα
0105 11 00 000	09	5,00
	10	4,20
0105 19 10 000	01	8,40
0105 19 90 000	01	4,20
		Ecu/100 kg
0105 91 00 000	01	17,00
0207 10 11 000	01	15,00
0207 10 15 000	04	44,00
	05	34,00
	06	25,00
	04	48,00
0207 10 19 100	05	38,00
	06	25,00
	11	34,00
0207 10 19 900	12	25,00
	01	28,00
	01	28,00
0207 10 31 000	01	28,00
0207 10 39 000	01	28,00
0207 10 51 000	07	30,00
	08	35,00
0207 10 55 000	07	30,00
	08	40,00
0207 10 59 000	07	30,00
	08	40,00
0207 21 10 000	04	44,00
	05	34,00
	06	25,00
0207 21 90 100	04	48,00
	05	38,00
	06	25,00
0207 21 90 900	11	34,00
	12	25,00
	01	28,00
0207 22 10 000	01	28,00
0207 22 90 000	01	28,00
0207 23 11 000	07	30,00
	08	40,00
0207 23 19 000	07	30,00
	08	40,00
0207 39 11 110	01	8,00
0207 39 11 190	—	—
0207 39 11 910	—	—
0207 39 11 990	01	50,00
0207 39 13 000	02	48,00
	03	28,00
	01	10,00
0207 39 15 000	01	10,00
0207 39 21 000	01	37,00
0207 39 23 000	02	59,00
	03	36,00
0207 39 25 100	02	48,00
	03	28,00
0207 39 25 200	02	48,00
	03	28,00
0207 39 25 300	02	48,00
	03	28,00
0207 39 25 400	01	5,00
0207 39 25 900	—	—
0207 39 31 110	01	8,00
0207 39 31 190	—	—

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών (1)	Ποσό των επιστροφών (2)
		Ecu/100 kg
0207 39 31 910	—	—
0207 39 31 990	01	50,00
0207 39 33 000	01	28,00
0207 39 35 000	01	13,00
0207 39 41 000	01	37,00
0207 39 43 000	01	18,00
0207 39 45 000	01	36,00
0207 39 47 100	01	13,00
0207 39 47 900	—	—
0207 39 55 110	01	8,00
0207 39 55 190	—	—
0207 39 55 910	—	—
0207 39 55 990	01	54,00
0207 39 57 000	01	44,00
0207 39 65 000	01	15,00
0207 39 73 000	07	30,00
	08	44,00
0207 39 77 000	07	29,00
	08	43,00
0207 41 10 110	01	8,00
0207 41 10 190	—	—
0207 41 10 910	—	—
0207 41 10 990	01	50,00
0207 41 11 000	02	48,00
	03	28,00
0207 41 21 000	01	10,00
0207 41 41 000	01	37,00
0207 41 51 000	02	59,00
	03	36,00
0207 41 71 100	02	48,00
	03	28,00
0207 41 71 200	02	48,00
	03	28,00
0207 41 71 300	02	48,00
	03	28,00
0207 41 71 400	01	5,00
0207 41 71 900	—	—
0207 42 10 110	01	8,00
0207 42 10 190	—	—
0207 42 10 910	—	—
0207 42 10 990	01	50,00
0207 42 11 000	01	28,00
0207 42 21 000	01	13,00
0207 42 41 000	01	37,00
0207 42 51 000	01	18,00
0207 42 59 000	01	36,00
0207 42 71 100	01	13,00
0207 42 71 900	—	—
0207 43 15 110	01	8,00
0207 43 15 190	—	—
0207 43 15 910	—	—
0207 43 15 990	01	54,00
0207 43 21 000	01	44,00
0207 43 31 000	01	15,00
0207 43 53 000	07	30,00
	08	44,00
0207 43 63 000	07	29,00
	08	43,00
1602 39 11 100	01	19,00
1602 39 11 900	—	—

(1) Προορισμοί:

- 01 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής,
 - 02 Αίγυπτος, Θέουτα και Μελίλια, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Δημοκρατία της Υεμένης, Ιράκ, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, Λιθουανία, Εσθονία, Λετονία, Ιράν, Σιγκαπούρη και Αγκόλα,
 - 03 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τους προορισμούς 02,
 - 04 Αίγυπτος, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ιορδανία, Σιγκαπούρη, Δημοκρατία της Υεμένης, Ιράκ, Ιράν και Αγκόλα,
 - 05 Θέουτα και Μελίλια, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, Λιθουανία, Εσθονία και Λετονία,
 - 06 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τους προορισμούς 04 και 05,
 - 07 Ουγγαρία, Πολωνία, Ρουμανία, οι Δημοκρατίες της Κροατίας, της Σλοβενίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης και η Γιουγκοσλαβία, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Τσεχοσλοβακίας και Βουλγαρία,
 - 08 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τους προορισμούς 07,
 - 09 Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Ομάν, Κατάρ, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα και Δημοκρατία της Υεμένης,
 - 10 όλοι οι προορισμοί εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τους προορισμούς 09,
 - 11 Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, Λιθουανία, Εσθονία και Λετονία,
 - 12 όλοι οι προορισμοί εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τον προορισμό 11.
- (2) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2218/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Ιουλίου 1992
περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1235/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο πρώτη περίοδος,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2774/75 του Συμβουλίου⁽³⁾ όρισε τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους·

ότι η παρούσα κατάσταση της αγοράς σε ορισμένες τρίτες χώρες και ο ανταγωνισμός για ορισμένους προορισμούς καθιστούν αναγκαίο τον καθορισμό μιας διαφοροποιημένης επιστροφής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92⁽⁵⁾, απαγορεύθηκαν οι συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2 και 3 και συνεπώς πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι για να δυναθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁷⁾,

— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των αυγών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε τέτοιο ποσό που επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη το χαρακτήρα των εξαγωγών αυτών των προϊόντων καθώς και τη σημασία τους κατά την παρούσα στιγμή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των κωδικών των προϊόντων για εξαγωγή, για τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 68.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών (1)	Ποσό των επιστροφών (2)
		Ecu/100άδα
0407 00 11 000	02	5,20
0407 00 19 000	05	3,80
	06	3,00
		Ecu/100 kg
0407 00 30 000	03	32,00
	04	18,00
0408 11 10 000	01	96,00
0408 19 11 000	01	47,00
0408 19 19 000	01	51,00
0408 91 10 000	01	90,00
0408 99 10 000	01	15,00

(1) Προορισμοί:

01 όλοι οι προορισμοί,

02 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής,

03 Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Ομάν, Κατάρ, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Δημοκρατία της Υεμένης και Χονγκ Κονγκ,

04 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τους προορισμούς 03,

05 Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Ομάν, Κατάρ, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα και Δημοκρατία της Υεμένης,

06 όλοι οι προορισμοί εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τους προορισμούς 05.

(2) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μπορούν να χορηγηθούν στα πλαίσια της ανθρωπιστικής ενισχύσεως που χορηγείται από τις φιλανθρωπικές οργανώσεις που τηρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) και στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1992

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα και για την κατάρτιση των σχετικών προβλέψεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής⁽²⁾, καθορίζει κυρίως τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας με ορισμένα γεωργικά προϊόντα·

ότι, για να ληφθούν υπόψη οι ειδικές ανάγκες του τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων, πρέπει να προβλεφθούν συμπληρωματικές λεπτομέρειες ή λεπτομέρειες κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92·

ότι, για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, πρέπει να καταρτιστεί ετήσια πρόβλεψη εφοδιασμού της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα·

ότι για να παρασχεθούν εγγυήσεις για την ικανοποίηση των αναγκών όσον αφορά τις ποσότητες, τις τιμές και την ποιότητα, ο εφοδιασμός της Μαδέρας πραγματοποιείται με την παροχή προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών χωρίς είσπραξη εισφορών ή δασμών και κοινοτικών προϊόντων με όρους ισοδύναμους με το πλεονέκτημα που προκύπτει από την απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς· ότι, για το σκοπό αυτό, τα προϊόντα κοινοτικής καταγωγής πρέπει να επωφελούνται ενισχύσεων·

ότι οι ενισχύσεις αυτές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένου υπόψη, κυρίως, του κόστους εφοδιασμού από την παγκόσμια αγορά, των συνθηκών που προκύπτουν από τη γεωγραφική θέση του Αρχιπελάγους και της βάσης των τιμών που ισχύουν κατά την εξαγωγή των εν λόγω προϊόντων σε τρίτες χώρες·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ο ορισμός, από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, της αρχής της αρμόδιας για τη διαχείριση του καθεστώτος εφοδιασμού·

ότι πρέπει να προβλεφθεί χρονοδιάγραμμα υποβολής αιτήσεων για έκδοση πιστοποιητικών και να καθοριστούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες θα γίνονται δεκτές οι αιτήσεις

αυτές, κυρίως όσον αφορά τη σύσταση εγγύησης· ότι πρέπει επίσης να καθορισθεί η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής και ενίσχυσης, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών εφοδιασμού και της αναγκαιότητας για ορθή διαχείριση, χορηγώντας, λόγω της ειδικής κατάστασης της Μαδέρας, μεγαλύτερη διάρκεια ισχύος για τα πιστοποιητικά ενίσχυσης·

ότι, για την ορθή διαχείριση του καθεστώτος εφοδιασμού, πρέπει να καθοριστούν οι όροι αποδέσμευσης της εγγύησης·

ότι, σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, το καθεστώς εφοδιασμού εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1991· ότι πρέπει να προβλεφθεί η ισχύς των λεπτομερειών εφαρμογής τους από την ίδια ημερομηνία·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Σε εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, οι ποσότητες της πρόβλεψης εφοδιασμού για τη Μαδέρα, που επωφελούνται κοινοτικής ενίσχυσης ή απαλλαγής από την εισφορά κατά την εισαγωγή προϊόντων προέλευσης τρίτων χωρών, ορίζονται στο παράρτημα Ι.

2. Σε εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, το ύψος των ενισχύσεων καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 2

Η Πορτογαλία ορίζει την αρχή την αρμόδια για:

- α) την έκδοση του πιστοποιητικού εισαγωγής που προβλέπεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92·
- β) την έκδοση του πιστοποιητικού ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 4 του ίδιου κανονισμού·
- γ) την καταβολή της ενίσχυσης στους ενδιαφερόμενους επιχειρηματίες και τη διαχείριση των εγγυήσεων.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις για την έκδοση των πιστοποιητικών υποβάλλονται στην αρμόδια αρχή εντός των πρώτων πέντε εργάσιμων ημερών κάθε μηνός. Η αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού γίνεται δεκτή μόνο αν:

- α) δεν υπερβαίνει τη μέγιστη διαθέσιμη ποσότητα για κάθε προϊόν και για τη συγκεκριμένη περίοδο·

(¹) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.

6) πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικού, παρέχεται η απόδειξη για σύσταση, από τον ενδιαφερόμενο, εγγύησης. Η εγγύηση ανέρχεται σε:

- 5 Ecu/100 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0401,
- 10 Ecu/100 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0402,
- 15 Ecu/100 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0405 και 0406.

2. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται τη δέκατη εργάσιμη ημέρα κάθε μηνός.

Άρθρο 4

1. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής λήγει την τελευταία ημέρα του μήνα που έπεται εκείνου της έκδοσής τους.

2. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών ενίσχυσης λήγει την τελευταία ημέρα του μήνα που έπεται εκείνου της έκδοσής τους.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1992.

Άρθρο 5

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽¹⁾, η εγγύηση αποδεσμεύεται όταν:

- α) η αρμόδια αρχή δεν έδωσε συνέχεια στην αίτηση· στην περίπτωση αυτή, η εγγύηση αποδεσμεύεται για τις ποσότητες εκείνες για τις οποίες δεν δόθηκε συνέχεια στην αίτηση·
- β) ο επιχειρηματίας απέσυρε την αίτησή του σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92·
- γ) παρασχέθηκε η απόδειξη ότι το πιστοποιητικό χρησιμοποιήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 και του παρόντος κανονισμού· στην περίπτωση αυτή, η εγγύηση αποδεσμεύεται για τις ποσότητες που καταλογίζονται στο πιστοποιητικό.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πρόβλεψη εφοδιασμού της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1992 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1993

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων	Ποσότητα
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά	6 000
ex 0402	Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	800
ex 0402	Πλήρες γάλα σε σκόνη	600
0405	Βούτυρο	500
0406	Τυριά	600

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος	Υποσημειώσεις	Ποσόν των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά (1):			
0401 10	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 1 %:			
0401 10 10	- - Σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 1	0401 10 10 000	(1)	6,36
0401 10 90	- - Άλλα	0401 10 90 000	(1)	6,36
0401 20	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 1 % αλλά δεν υπερβαίνει το 6 %:			
	- - Που δεν υπερβαίνει το 3 %:			
0401 20 11	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 11 100	(1)	6,36
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 11 500	(1)	9,61
0401 20 19	- - - Άλλα:			
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 19 100	(1)	6,36
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 19 500	(1)	9,61
	- - Που υπερβαίνει το 3 %:			
0401 20 91	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 91 100	(1)	12,65
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 91 500	(1)	14,67
0401 20 99	- - - Άλλα:			
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 99 100	(1)	12,65
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 99 500	(1)	14,67
0401 30	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 6 %:			
	- - Που δεν υπερβαίνει το 21 %:			
0401 30 11	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	- Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 11 100	(1)	18,72
	- Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 11 400	(1)	28,65
	- Ανώτερης του 17 %	0401 30 11 700	(1)	42,84
0401 30 19	- - - Άλλα:			
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	- Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 19 100	(1)	18,72
	- Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 19 400	(1)	28,65
	- Ανώτερης του 17 %	0401 30 19 700	(1)	42,84
	- - Που υπερβαίνει το 21 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 45 %:			
0401 30 31	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	- Κατώτερης ή ίσης του 35 %	0401 30 31 100	(1)	50,94
	- Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 %	0401 30 31 400	(1)	79,31
	- Ανώτερης του 39 %	0401 30 31 700	(1)	87,41

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος	Υποσημειώσεις	Ποσόν των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	-- -- 'Άλλα:			
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	- Κατώτερης ή ίσης του 35 %	0401 30 39 100	(¹)	50,94
	- Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 %	0401 30 39 400	(¹)	79,31
	- Ανώτερης του 39 %	0401 30 39 700	(¹)	87,41
	-- -- Που δεν υπερβαίνει το 45 %:			
0401 30 91	-- -- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	- Κατώτερης ή ίσης του 68 %	0401 30 91 100	(¹)	99,57
	- Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 %	0401 30 91 400	(¹)	146,17
	- Ανώτερης του 80 %	0401 30 91 700	(¹)	170,49
0401 30 99	-- -- 'Άλλα:			
	- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	- Κατώτερης ή ίσης του 68 %	0401 30 99 100	(¹)	99,57
	- Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 %	0401 30 99 400	(¹)	146,17
	- Ανώτερης του 80 %	0401 30 99 700	(¹)	170,49
ex 0402	Γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες όχι μεγαλύτερη από 1,5 %			65
ex 0402	Γάλα πλήρες σε σκόνη με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες όχι μεγαλύτερη από 27 %			112
ex 0405	Βούτυρο με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες ίση ή μεγαλύτερη από 82 %			168
ex 0406	Τυριά:			
0406 90 23	Edam			135,35
0406 90 25	Tilsit			135,35
0406 90 77	Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo Samsø			110,79
0406 90 79	Esrām, Itálico, Kernhem, Saint Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio			114,71
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey			130,00

(¹) Ουδεμία ενίσχυση χορηγείται όταν πρόκειται για προϊόν μείγματος που υπάρχει στην κλάση αυτή ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το οποίο περιέχει ορό γάλακτος ή/και λακτόζη που έχουν προστεθεί.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν προστέθηκαν.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2220/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1992

για τη θέσπιση μέτρου παρέκκλισης για την περίοδο εμπορίας 1991/92 στον τομέα της παράδοσης από τους παραγωγούς των ποσοτήτων επιτραπέζιου οίνου τους τις οποίες πρέπει να παραδώσουν στην υποχρεωτική απόσταξη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1756/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 39 παράγραφος 9,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3720/91 της Επιτροπής⁽³⁾ άνοιξε την υποχρεωτική απόσταξη των επιτραπέζιων οίνων που προβλέπεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 για την περίοδο εμπορίας 1991/92· ότι τα ποσοστά οίνου που πρέπει να παραδοθούν σ' αυτήν την απόσταξη για κάθε παραγωγό που υπόκεινται σ' αυτή εγκρίθηκαν στις 28 Φεβρουαρίου 1992 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 505/92 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 411/88 της Επιτροπής της 17ης Φεβρουαρίου 1988 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της υποχρεωτικής απόσταξης η οποία προβλέπεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2070/91⁽⁶⁾, οι παραγωγοί υποχρεούνται να παραδώσουν τον επιτραπέζιο οίνο σε μια μονάδα απόσταξης το αργότερο στις 31 Ιουλίου 1992.

ότι οι κοινοτικές διατάξεις που αφορούν τη δυνατότητα καταγγελίας των συμβάσεων μακροπρόθεσμης αποθεματοποίησης ώστε να μπορούν και αυτοί οι οίνοι να παραδίδονται στην υποχρεωτική απόσταξη εγκρίθηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1756/92· ότι είναι σκόπιμο, λαμβανομένης υπόψη της ημερομηνίας δημοσίευσής αυτού του μέτρου, να παραταθεί μέχρι τις 14 Αυγούστου 1992 η προθεσμία παράδοσης των επιτραπέζιων οίνων στην απόσταξη.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την αμπελοοικονομική περίοδο 1991/92, κατά παρέκκλιση του άρθρου 12 παράγραφος 4 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 441/88, όσοι υπόκεινται στην υποχρεωτική απόσταξη που προβλέπεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, παραδίδουν τον επιτραπέζιο οίνο τους σε μία μονάδα απόσταξης το αργότερο στις 14 Αυγούστου 1992.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 27.

(3) ΕΕ αριθ. L 351 της 20. 12. 1991, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 55 της 29. 2. 1992, σ. 72.

(5) ΕΕ αριθ. L 45 της 18. 2. 1988, σ. 15.

(6) ΕΕ αριθ. L 191 της 16. 7. 1991, σ. 25.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2221/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3, το άρθρο 20 παράγραφος 1 και το άρθρο 22 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3640/91⁽³⁾, προβλέπει τις αναγκαίες λεπτομέρειες για την εφαρμογή των προδιαγραφών εμπορίας για τα αυγά·

ότι η πείρα έδειξε ότι οι διατάξεις σχετικά με την προαιρετική ένδειξη της ημερομηνίας ωτοκίας πρέπει να τροποποιηθούν· ότι πρέπει να γίνει σαφές ότι εάν χρησιμοποιείται η ημερομηνία ωτοκίας πρέπει να αναγράφεται τόσο επί των αυγών, όσο και επί των συσκευασιών· ότι οι όροι με τους οποίους τα κέντρα συσκευασίας τα οποία εφοδιάζονται από τις μονάδες παραγωγής βρίσκονται στον ίδιο τόπο πρέπει να αναγράφουν την ημερομηνία ωτοκίας· ότι πρέπει να εναρμονιστούν με εκείνους που εφαρμόζονται από τα άλλα κέντρα συσκευασίας στην περίπτωση κατά την οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθούν σφραγισμένα εμπορευματοκιβώτια· ότι πρέπει να θεσπιστούν κανόνες όσον αφορά την αναγραφή της ημερομηνίας ωτοκίας στα αυγά που παράγονται σε μη εργάσιμη ημέρα·

ότι η προαιρετική αναγραφή του τύπου εκτροφής πρέπει να περιοριστεί στους όρους που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 με εξαίρεση την οργανική ή βιολογική εκτροφή· ότι προκειμένου να διευκολυνθούν οι έλεγχοι σε ολόκληρη την Κοινότητα, πρέπει να είναι δυνατόν να ανταλλάσσονται μεταξύ των κρατών μελών οι κατάλογοι των παραγωγών που είναι εγγεγραμμένοι σε μητρώα και να διατηρούνται από τα κέντρα συσκευασίας εβδομαδιαίως τα μητρώα των ταξινομημένων αποθεματοποιημένων αυγών·

ότι πρέπει να εναρμονιστούν οι όροι που χρησιμοποιούνται για τη βιομηχανία τροφίμων·

ότι πρέπει να τροποποιηθούν οι διατάξεις σχετικά με τη χρησιμοποίηση του όρου «Extra», προκειμένου να καθοριστούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες ο εν λόγω όρος μπορεί να αναγράφεται επί της συσκευασίας·

ότι πρέπει να καθιερωθεί θετική ανοχή θάρους προς διασφάλιση ίσων όρων ανταγωνισμού μεταξύ των εμπορευμένων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 τροποποιείται ως εξής:

1. το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

— στην παράγραφο 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, η παράδοση ή η συλλογή από τους παραγωγούς στα κέντρα συσκευασίας ή στις βιομηχανίες μπορεί να πραγματοποιείται μόνο μία φορά την εβδομάδα στις περιπτώσεις εκείνες κατά τις οποίες η θερμοκρασία του περιβάλλοντος στην οποία διατηρούνται τα αυγά στην εκμετάλλευση, δεν υπερβαίνει τους 18° C.»,

— στην παράγραφο 6 η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— πρόκειται να αναφέρεται η ημερομηνία ωτοκίας, όσον αφορά τα αυγά τα οποία προμηθεύουν μονάδες παραγωγής που βρίσκονται στον ίδιο χώρο με το κέντρο συσκευασίας και τα οποία δεν περιέχονται σε σφραγισμένο εμπορευματοκιβώτιο, οπότε κατατάσσονται και συσκευάζονται την ημέρα της ωτοκίας ή, αν η ημέρα της ωτοκίας δεν είναι εργάσιμη, την πρώτη επόμενη εργάσιμη ημέρα.»

2. το άρθρο 15 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 15

1. Επιπλέον της ημερομηνίας συσκευασίας, είναι δυνατόν να αναγράφονται στα αυγά ή/και στις συσκευασίες τους από τον εμπορευόμενο, τη στιγμή της συσκευασίας, η συνιστώμενη ημερομηνία πάλησης ή/και η ημερομηνία λήξης.

2. Η ημερομηνία ωτοκίας είναι δυνατόν να αναγράφεται από τον εμπορευόμενο στις συσκευασίες τη στιγμή της συσκευασίας, οπότε η εν λόγω ημερομηνία αναγράφεται επίσης πάνω στα αυγά που περιέχονται στη συσκευασία. Εντούτοις η ημερομηνία ωτοκίας είναι, ωστόσο, δυνατόν να σφραγίζεται πάνω στα αυγά στο αγρόκτημα.

3. Για την προβλεπόμενη στο παρόν άρθρο ένδειξη των ημερομηνιών στα αυγά και, στην περίπτωση της ημερομηνίας ωτοκίας, και στις συσκευασίες, χρησιμοποιείται ένας ή περισσότεροι από τους όρους που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

4. Οι ημερομηνίες που αναφέρονται στο παρόν άρθρο πρέπει να αναγράφονται με δύο ομάδες αριθμών που περιλαμβάνουν, με την ακόλουθη σειρά:

(1) ΕΕ αριθ. L 173 της 6. 7. 1990, σ. 5.

(2) ΕΕ αριθ. L 121 της 16. 5. 1991, σ. 11.

(3) ΕΕ αριθ. L 335 της 6. 12. 1991, σ. 12.

- την ημέρα, από 01 έως 31
— το μήνα, από 01 έως 12.»
3. το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«*Άρθρο 17*
Όταν αναφέρεται η ημερομηνία ωστοκίας στα αυγά καθώς και στις συσκευασίες που τα περιέχουν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι όροι:
1. τα κέντρα συσκευασίας τηρούν ειδικά μητρώα ως προς:
 - τα ονοματεπώνυμα και τις διευθύνσεις των παραγωγών που προμηθεύουν τέτοια αυγά, οι οποίοι εγκρίνονται μετά από επιθεώρηση της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους,
 - μετά από αίτηση της αρχής αυτής, τον αριθμό των ωστόκων ορνίθων που διατηρεί κάθε παραγωγός·
 2. οι παραγωγοί που αναφέρονται στο σημείο 1 επιθεωρούνται στη συνέχεια κατά τακτά χρονικά διαστήματα. Οι εν λόγω παραγωγοί τηρούν ενημερωμένα μητρώα ως προς:
 - την ημερομηνία εισαγωγής στην εκμετάλλευση, την ηλικία που είχαν κατά την ημερομηνία αυτή οι ωστόκες όρνιθες καθώς και τον αριθμό αυτών· τα στοιχεία αυτά πρέπει να είναι κατανοητά ανά μονάδα παραγωγής,
 - την καθημερινή παραγωγή αυγών για κάθε θάλαμο ωστόκων,
 - τον αριθμό ή το βάρος των αυγών που παραδίδονται και στα οποία πρόκειται να σφραγισθεί η ημερομηνία ωστοκίας, ή στα οποία έχει ήδη σφραγισθεί στο αγρόκτημα η ημερομηνία αυτή· τα στοιχεία αυτά πρέπει να είναι κατανοητά ανά αγοραστή και να περιλαμβάνουν το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνσή του, καθώς και τον αριθμό του κέντρου συσκευασίας·
 3. τα αυγά πάνω στα οποία πρόκειται να αναφερθεί η ημερομηνία ωστοκίας παραδίδονται στα κέντρα συσκευασίας μέσα σε σφραγισμένα εμπορευματοκιβώτια, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες οι μονάδες παραγωγής βρίσκονται στον ίδιο χώρο με αυτά τα κέντρα. Τα φορτία αυτών των αυγών καθώς και των αυγών πάνω στα οποία έχει ήδη σφραγισθεί στο αγρόκτημα η ημερομηνία ωστοκίας αναγνωρίζεται από:
 - την ημερομηνία ωστοκίας,
 - το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση και τον αριθμό του παραγωγού, μαζί με κωδικοποιημένη αναφορά του θαλάμου ωστόκων από τον οποίο προέρχονται τα αυγά,
 - την ημερομηνία αποστολής,
 - τον αριθμό ή το βάρος των αυγών κατά την παράδοση.

Τα στοιχεία αυτά εμφανίζονται επί του εμπορευματοκιβωτίου και επί των συνοδευτικών εγγράφων, τα οποία φυλάσσονται στο κέντρο συσκευασίας επί έξι τουλάχιστον μηνών·
 4. τα εμπορευματοκιβώτια που αναφέρονται στο σημείο 3 ανοίγονται στο κέντρο συσκευασίας αμέσως πριν αρχίσει η κατάταξη. Όλα τα αυγά και το ίδιο εμπορευματοκιβώτιο κατατάσσονται και συσκευάζονται χωρίς διακοπή. Η ημερομηνία ωστοκίας σφραγίζεται κατά ή αμέσως μετά την κατάταξη για τα αυγά που πρόκειται να σφραγισθούν·
 5. στην περίπτωση κέντρων συσκευασίας που εφοδιάζονται από τις δικές τους μονάδες παραγωγής οι οποίες βρίσκονται στον ίδιο χώρο με αυγά που δεν περιέχονται σε σφραγισμένα εμπορευματοκιβώτια, τα αυγά:
 - σφραγίζονται με την ημερομηνία της ωστοκίας. Εντούτοις, εάν τα αυγά παράγονται σε μη εργάσιμη ημέρα μπορούν να σφραγίζονται την πρώτη εργάσιμη ημέρα που ακολουθεί μαζί με τα αυγά που παράγονται αυτή την ημέρα, με την ημερομηνία της πρώτης εργάσιμης ημέρας ή
 - ταξινομούνται και συσκευάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 6 ή
 - παραδίδονται σε άλλα κέντρα συσκευασίας ή βιομηχανίες, την ημέρα της ωστοκίας ή εάν η ημέρα ωστοκίας είναι αργία, την πρώτη επόμενη εργάσιμη ημέρα.

Εάν αυτά τα κέντρα συσκευασίας δέχονται επίσης αυγά από εξωτερικούς παραγωγούς για τους οποίους δεν έχει προβλεφθεί να ανφέρουν την ημέρα ωστοκίας, τα αυγά αποθεματοποιούνται ξεχωριστά και υφίστανται ξεχωριστή μεταχείριση. Τα κέντρα συσκευασίας διατηρούν ημερήσια μητρώα της αποδοχής ή συσκευασίας και της ταξινόμησης των αυγών αυτών·
 6. τα κέντρα συσκευασίας τηρούν ειδικά μητρώα ως προς:
 - τις καθημερινές ποσότητες, ανά παραγωγό, των αυγών που φθάνουν στο κέντρο και στα οποία πρόκειται να σφραγισθεί η ημερομηνία ωστοκίας, ή στα οποία έχει ήδη σφραγισθεί στο αγρόκτημα η ημερομηνία αυτή, συμπεριλαμβανομένου του ονοματεπώνυμου, της διεύθυνσης και του αριθμού εγκρίσεως του παραγωγού,
 - την καθημερινή ποσότητα και την κατά βάρος κατάταξη αυτών των αυγών,
 - τον αριθμό ή/και το βάρος των αυγών που έχουν πωληθεί ανά κατηγορία βάρους και αγοραστή, συμπεριλαμβανομένου του ονοματεπώνυμου και της διεύθυνσης του αγοραστή·
 7. οι μονάδες παραγωγής και τα κέντρα συσκευασίας που αναφέρονται στο σημείο 1 επιθεωρούνται τουλάχιστον μία φορά κάθε δύο μήνες.»
4. το άρθρο 8 τροποποιείται ως εξής:
- στην παράγραφο 1 η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Για την ένδειξη του είδους εκτροφής όπως προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90, εκτός από την περίπτωση του οργανικού ή βιολογικού είδους εκτροφής, στα αυγά κατηγορίας Α καθώς και στις μικρές συσκευασίες που περιέχουν τέτοια αυγά, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται άλλοι όροι εκτός από αυτούς που αναφέρονται κατωτέρω και, εν πάση περιπτώσει, μόνο εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα II.»,
 - στην παράγραφο 1, το δεύτερο εδάφιο διαγράφεται,

— στην παράγραφο 2 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στα λοιπά κράτη μέλη και στην Επιτροπή, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, τον κατάλογο των εγκεκριμένων παραγωγών στο έδαφός του για κάθε τόπο εκτροφής, στον οποίο εμφανίζεται το ονοματεπώνυμο, η διεύθυνση και οποιοσδήποτε αριθμός έγκρισης κάθε παραγωγού. Οποιαδήποτε τροποποίηση όσον αφορά αυτόν τον κατάλογο γνωστοποιείται στην αρχή κάθε ημερολογιακού έτους στα λοιπά κράτη μέλη και στην Επιτροπή.»

— η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Τα κέντρα συσκευασίας, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τηρούν ειδικά μητρώα για την καθημερινή κατάταξη ανά ποιότητα και βάρος και για τις πωλήσεις αυγών και μικρών συσκευασιών που έχουν σφραγισθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένου του ονοματεπώνυμου και της διεύθυνσης του αγοραστή, του αριθμού των συσκευασιών, του αριθμού ή/και του βάρους των αυγών που έχουν πωληθεί ανά κατηγορία βάρους και ημερομηνία παράδοσης, καθώς και των αποθεμάτων των καταχωρημένων αυγών σε εβδομαδιαία βάση. Εντούτοις, έχουν τη δυνατότητα, αντί να τηρούν μητρώα πωλήσεων, να τηρούν αρχεία τιμολογίων ή αποδείξεων παράδοσης, όπως υποδεικνύεται στην παράγραφο 1.»

5. στο άρθρο 22 παράγραφος 2, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) η ένδειξη "ΑΥΓΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ" με κεφαλαία γράμματα ύψους 2 εκατοστών, σε μία ή περισσότερες γλώσσες της Κοινότητας.»

6. το άρθρο 24 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 24

1. Η ταινία ή η ετικέτα που αναφέρονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90, πρέπει να τυπώ-

νονται ή να επικολλούνται με τρόπο ώστε να μην επικαλύπτονται καμία από τις ενδείξεις της συσκευασίας. Ο χαρακτηρισμός "εξαιρετικά" τυπώνεται στην ταινία ή στην ετικέτα με κυρτά γράμματα ύψους τουλάχιστον 1 εκατοστού.

2. Όταν η ετικέτα η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν είναι δυνατόν να αφαιρεθεί από τη συσκευασία, οι αντίστοιχες συσκευασίες πρέπει να απομακρυνθούν από το χώρο πωλήσεων το αργότερο την έβδομη ημέρα μετά από τη συσκευασία, και τα αυγά πρέπει να επανασυσκευαστούν.

3. Οι μεγάλες συσκευασίες που περιέχουν μικρές συσκευασίες με τη σήμανση "εξαιρετικά" φέρουν την ακόλουθη ένδειξη με κεφαλαία γράμματα ύψους 2 εκατοστών: "ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΕΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 'ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ'" σε μία ή περισσότερες γλώσσες της Κοινότητας.»

7. το άρθρο 32 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 32

Εκτός από την περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90, κατά τον έλεγχο παρτίδας αυγών ταξινομημένων στην κατηγορία Α επιτρέπεται ανοχή όσον αφορά το κατά μονάδα βάρος των αυγών. Σε μια τέτοια παρτίδα είναι ανεκτή η παρουσία όχι πλέον του 12% αυγών που ανήκουν σε κατηγορίες παραπλήσιες με αυτές που αναφέρονται στη συσκευασία, αλλά όχι πλέον του 6% αυγών της αμέσως χαμηλότερης κατηγορίας βάρους.

Σε περίπτωση κατά την οποία η παρτίδα που ελέγχεται περιέχει λιγότερα από 180 αυγά, τα προαναφερόμενα ποσοστά διπλασιάζονται.»

8. το παράρτημα I αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. Ημερομηνία συσκευασίας:

emb.
pakket
verp.
συσκ.
packed
emb. le
imb.
verp.
emb.

3. Ημερομηνία λήξης:

cons. preferente
Mindst holdbar til
Mind.-haltbar
Λήξη
Best before
à cons. de préf. av. ή DCR (1)
da consumarsi
tenm. houdb. tot
Lim. de consumo

2. Ημερομηνία πώλησης:

vender antes
Sælges til
Verkauf bis
Πώληση
Sell by
à vend. de préf. av. ή DVR (1)
da vendersi
uit. verk. dat.
Lim. de venda

4. Ημερομηνία ωτοκίας:

puesta
lagt
gelegt
ωτοκία
laid
pondu le
deposizione
gelegd
post

(1) Αν χρησιμοποιούνται οι συντομογραφίες DVR ή DCR η αναγραφή στη συσκευασία πρέπει να γίνεται με τέτοιο τρόπο ώστε η σημασία των αρχικών αυτών να είναι σαφής.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2222/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για την απόδοση εγγυήσεων που κατατέθηκαν για έκδοση αδειών εισαγωγής στον τομέα του χοιρείου κρέατος, που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 564/92

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 518/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της προσωρινής συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυθα αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας αφετέρου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 520/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της προσωρινής συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυθα αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας αφετέρου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 564/92 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται, μεταξύ άλλων, από τις προσωρινές συμφωνίες που συνήφθησαν από την Κοινότητα και την Δημοκρατία της Πολωνίας και την Τσεχική και Σλοβακική Δημοκρατία·ότι η οδηγία 91/688/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾ τροποποίησε την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου και χοιρείου είδους, νωπών κρεάτων προέλευσης τρίτων χωρών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/497/ΕΟΚ⁽⁶⁾, όσον αφορά ότι, από την 1η Ιουλίου 1992, σε σχέση με την κλασική πανώλη των χοίρων, οι χοίροι πρέπει να προέρχονται από το έδαφος μιας τρίτης χώρας η οποία:

- ήταν απαλλαγμένη από την κλασική πανώλη των χοίρων τουλάχιστον κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες,
- δεν επέτρεπε τον εμβολιασμό κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες,

ότι η απόφαση 92/244/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁷⁾, τροποποίησε την απόφαση 91/449/ΕΟΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1991 για τον καθορισμό του υποδείγματος των υγειονομικών πιστοποιητικών που απαιτούνται για τα προϊόντα με βάση το κρέας⁽⁸⁾ που εισάγεται από τρίτες χώρες, όσον αφορά ορισμένες χώρες της ανατολικής Ευρώπης, καθώς και προϊόντα με βάση το κρέας που υποβλήθηκαν σε ατελή θερμική επεξεργασία δεν επιτρέπεται να εισάγονται, από, μεταξύ άλλων, την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία και την Πολωνία, διότι εμβολιασμοί κατά τις κλασικής πανώλης των χοίρων εκτελούνται σ' αυτές τις χώρες·

ότι η απαγόρευση εισαγωγών που θεσπίστηκε από αυτά τα υγειονομικά μέτρα παρακαλύει, από την 1η Ιουλίου 1992, την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων με βάση το χοιρείο κρέας από τη Δημοκρατία της Πολωνίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία·

ότι είναι, επομένως, αναγκαίο να προβλεφθεί η αποδέσμευση των εγγυήσεων που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 564/92 σε σχέση με άδειες εισαγωγής των οποίων δεν μπορεί να γίνει χρήση εξ αιτίας αυτών των υγειονομικών ζητημάτων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγγυήσεις που κατατέθηκαν για την έκδοση αδειών εισαγωγής προϊόντων που υπάγονται στις ομάδες αριθ. 5, 6, 7, 8, 9, 10 και 11 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 564/92, που εκδόθηκαν ενωρίτερα από την 1η Ιουλίου 1992 ή που πρόκειται να εκδοθούν τις 23 Ιουλίου 1992, αλλά των οποίων οι υποχρεώσεις εισαγωγής δεν μπορούν να εκπληρωθούν, διότι τα προϊόντα δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ ή στο παράρτημα IV της απόφασης 91/449/ΕΟΚ, επιστρέφονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 3.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 6. 3. 1992, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 18.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 69.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 9. 5. 1992, σ. 40.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 240 της 29. 8. 1991, σ. 28.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2223/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για την απόδοση εγγυήσεων που κατατέθηκαν για την έκδοση αδειών εισαγωγής στον τομέα του χοιρείου κρέατος, που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3745/91

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 για τη μείωση των εισφορών κατά το έτος 1991 για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1509/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3745/91 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 566/92⁽⁴⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του χοιρείου κρέατος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3588/91 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1991 για την παράταση για το 1992 της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90 για τη μείωση των εισφορών, κατά το έτος 1991, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 882/92⁽⁶⁾.

ότι η οδηγία 91/688/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁷⁾ τροποποίησε την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου και χοιρείου είδους, νωπών κρεάτων προέλευσης τρίτων χωρών⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/497/ΕΟΚ⁽⁹⁾, όσον αφορά ότι, από την 1η Ιουλίου 1992, σε σχέση με την κλασική πανώλη των χοιρών, οι χοίροι πρέπει να προέρχονται από το έδαφος μιας τρίτης χώρας η οποία:

- ήταν απαλλαγμένη από την κλασική πανώλη των χοιρών τουλάχιστον κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες,
- δεν επέτρεπε τον εμβολιασμό κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες.

ότι η απόφαση 92/244/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽¹⁰⁾, τροποποίησε την απόφαση 91/449/ΕΟΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου

1991 για τον καθορισμό του υποδείγματος των υγειονομικών πιστοποιητικών που απαιτούνται για τα προϊόντα με βάση το κρέας που εισάγεται από τρίτες χώρες⁽¹¹⁾, όσον αφορά ορισμένες χώρες της ανατολικής Ευρώπης, καθόσον προϊόντα με βάση το κρέας που υποβλήθηκαν σε ατελή θερμική επεξεργασία δεν επιτρέπεται να εισάγονται, από, μεταξύ άλλων, την Βουλγαρία, την Κροατία και τη Σλοβενία, διότι εμβολιασμοί κατά τις κλασικής πανώλης των χοίρων εκτελούνται σ' αυτές τις χώρες.

ότι η απαγόρευση εισαγωγών που θεσπίστηκε από αυτά τα υγειονομικά μέτρα παρακαλύει, από την 1η Ιουλίου 1992, την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων με βάση το χοιρείο κρέας από τη Ρουμανία, την Πολωνία, την Κροατία και τη Σλοβενία.

ότι είναι, επομένως, αναγκαίο να προβλεφθεί η αποδέσμευση των εγγυήσεων που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 564/92 σε σχέση με άδειες εισαγωγής των οποίων δεν μπορεί να γίνει χρήση εξ αιτίας αυτών των υγειονομικών ζητημάτων.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγγυήσεις που κατατέθηκαν για την έκδοση αδειών εισαγωγής προϊόντων καταγωγής Ρουμανίας, Βουλγαρίας, Κροατίας ή Σλοβενίας που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/90 με αύξοντες αριθμούς 59.0010, 59.0040, 59.0060, 59.0070 και 59.0080, που εκδόθηκαν ενωρίτερα ή που πρόκειται να εκδοθούν τις 23 Ιουλίου 1992, αλλά των οποίων οι υποχρεώσεις εισαγωγής δεν μπορούν να εκπληρωθούν, διότι τα προϊόντα δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ ή στο παράρτημα IV της απόφασης 91/449/ΕΟΚ, αποδεσμεύονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(11) ΕΕ αριθ. L 240 της 29. 8. 1991, σ. 28.

(1) ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1990, σ. 121.

(2) ΕΕ αριθ. L 159 της 12. 6. 1992, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 352 της 21. 12. 1991, σ. 48.

(4) ΕΕ αριθ. L 61 της 6. 3. 1992, σ. 18.

(5) ΕΕ αριθ. L 341 της 12. 12. 1991, σ. 6.

(6) ΕΕ αριθ. L 31 της 7. 2. 1992, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 18.

(8) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

(9) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 69.

(10) ΕΕ αριθ. L 124 της 9. 5. 1992, σ. 40.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2224/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων όσον αφορά το λυκίσκο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για τα ειδικά μέτρα σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σε εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, πρέπει να καθοριστούν οι προβλέψεις εφοδιασμού και το ύψος των ενισχύσεων σχετικά με τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με λυκίσκο που προέρχεται από τις λοιπές χώρες της Κοινότητας· ότι οι ενισχύσεις αυτές πρέπει να καθοριστούν λαμβανομένου υπόψη του κόστους εφοδιασμού από την παγκόσμια αγορά και των συνθηκών που προκύπτουν από τη γεωγραφική θέση των Καναρίων Νήσων·

ότι οι κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων με ορισμένα γεωργικά προϊόντα θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92 της Επιτροπής⁽²⁾· ότι πρέπει να θεσπιστούν οι συμπληρωματικοί κανόνες που προσαρμόζονται στις ισχύουσες εμπορικές πρακτικές στον τομέα του λυκίσκου, κυρίως, όσον αφορά τη διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών ενίσχυσης και το ύψος των εγγυήσεων για την τήρηση των υποχρεώσεων των επιχειρηματιών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 1992· ότι πρέπει να προβλεφθεί εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού από την ίδια ημερομηνία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λυκίσκου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, η ποσότητα των προβλέμενων εφοδιασμού με λυκίσκο, που εμπίπτει στον κωδικό ΣΟ 1210 και επωφελείται της απαλλαγής από την εισφορά κατά την άμεση εισαγωγή στις Καναρίους Νήσους, όταν προέρχεται από τρίτες χώρες, ή της κοινοτικής ενίσχυσης, ορίζεται σε 500 τόνους, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1992 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1993.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 1.*Άρθρο 2*

Η ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με λυκίσκο κοινοτικής προέλευσης, σύμφωνα με τις προβλέψεις, ορίζεται σε 10 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 3

Η Ισπανία ορίζει την αρχή την αρμόδια για:

- α) την έκδοση του πιστοποιητικού απαλλαγής που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92·
- β) την έδοση του πιστοποιητικού ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92·
- γ) την καταβολή της ενίσχυσης στους ενδιαφερόμενους επιχειρηματίες.

Άρθρο 4

1. Οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών υποβάλλονται στην αρμόδια αρχή τις πρώτες πέντε εργάσιμες ημέρες κάθε μηνός. Για να γίνει δεκτή μια αίτηση πιστοποιητικού πρέπει:

- α) η ποσότητα να μην υπερβαίνει τη μέγιστη διαθέσιμη ποσότητα λυκίσκου που δημοσιεύει η Πορτογαλία·
- β) πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των αιτήσεων για έκδοση πιστοποιητικών, να παρέχεται από τον ενδιαφερόμενο η απόδειξη για σύσταση εγγύησης 5 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται, το αργότερο, τη δέκατη εργάσιμη ημέρα κάθε μήνος.

3. Όταν τα πιστοποιητικά έχουν εκδίδονται για ποσότητες μικρότερες εκείνων για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση, ο ενδιαφερόμενος επιχειρηματίας μπορεί να αποσύρει, γραπτώς, την αίτησή του, εντός τριών εργάσιμων ημερών από την έκδοση του πιστοποιητικού· σε τέτοιες περιπτώσεις η εγγύηση ή σχετική με το εν λόγω πιστοποιητικό αποδεσμεύεται.

4. Η μέγιστη διαθέσιμη ποσότητα δημοσιεύεται από την αρμόδια αρχή κατά την τελευταία εβδομάδα του μήνα που προηγείται εκείνου της υποβολής των αιτήσεων.

Άρθρο 5

Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών απαλλαγής και των πιστοποιητικών ενίσχυσης λήγει την τελευταία ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται εκείνου της έκδοσής τους.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2225/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά το λυκίσκο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για τα ειδικά μέτρα σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι, σε εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, πρέπει να καθοριστούν οι προβλέψεις εφοδιασμού και το ύψος των ενισχύσεων σχετικά με τον εφοδιασμό της Μαδέρας με λυκίσκο που προέρχεται από τις λοιπές χώρες της Κοινότητας· ότι οι ενισχύσεις αυτές πρέπει να καθοριστούν λαμβανομένου υπόψη του κόστους εφοδιασμού από την παγκόσμια αγορά και των συνθηκών που προκύπτουν από τη γεωγραφική θέση της Μαδέρας·

ότι οι κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας με ορισμένα γεωργικά προϊόντα θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής⁽²⁾· ότι πρέπει να θεσπιστούν οι συμπληρωματικοί κανόνες που προσαρμόζονται στις ισχύουσες εμπορικές πρακτικές στον τομέα του λυκίσκου, κυρίως, όσον αφορά τη διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών ενίσχυσης και το ύψος των εγγυήσεων για την τήρηση των υποχρεώσεων των επιχειρηματιών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 1992· ότι πρέπει να προβλεφθεί εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού από την ίδια ημερομηνία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λυκίσκου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, η ποσότητα των προβλέψεων εφοδιασμού με λυκίσκο, που εμπίπτει στον κωδικό ΣΟ 1210 και επαφείαται της απαλλαγής από την εισφορά κατά την άμεση εισαγωγή στη Μαδέρα, όταν προέρχεται από τρίτες χώρες, ή της κοινοτικής ενίσχυσης, ορίζεται σε 500 τόνους, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1992 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1993.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.*Άρθρο 2*

Η ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με λυκίσκο κοινοτικής προέλευσης, σύμφωνα με τις προβλέψεις, ορίζεται σε 10 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 3

Η Πορτογαλία ορίζει την αρχή την αρμόδια για:

- α) την έκδοση του πιστοποιητικού απαλλαγής που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92·
- β) την έκδοση του πιστοποιητικού ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92·
- γ) την καταβολή της ενίσχυσης στους ενδιαφερόμενους επιχειρηματίες.

Άρθρο 4

1. Οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών υποβάλλονται στην αρμόδια αρχή τις πρώτες πέντε εργάσιμες ημέρες κάθε μηνός. Για να γίνει δεκτή μια αίτηση πιστοποιητικού πρέπει:

- α) η ποσότητα να μην υπερβαίνει τη μέγιστη διαθέσιμη ποσότητα λυκίσκου που δημοσιεύει η Πορτογαλία·
- β) πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των αιτήσεων για έκδοση πιστοποιητικών, να παρέχεται από τον ενδιαφερόμενο η απόδειξη για σύσταση εγγύησης 5 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται, το αργότερο, τη δέκατη εργάσιμη ημέρα κάθε μηνός.

3. Όταν τα πιστοποιητικά έχουν εκδίδονται για ποσότητες μικρότερες εκείνων για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση, ο ενδιαφερόμενος επιχειρηματίας μπορεί να αποσύρει, γραπτώς, την αίτησή του, εντός τριών εργάσιμων ημερών από την έκδοση του πιστοποιητικού· σε τέτοιες περιπτώσεις η εγγύηση η σχετική με το εν λόγω πιστοποιητικό αποδεσμεύεται.

4. Η μέγιστη διαθέσιμη ποσότητα δημοσιεύεται από την αρμόδια αρχή κατά την τελευταία εβδομάδα του μήνα που προηγείται εκείνου της υποβολής των αιτήσεων.

Άρθρο 5

Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών απαλλαγής και των πιστοποιητικών ενίσχυσης λήγει την τελευταία ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται εκείνου της έκδοσής τους.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2226/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

σχετικά με τα πιστοποιητικά εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού που χορηγούνται για τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Κοινότητας και των Καναρίων Νήσων πριν από την 1η Ιουλίου 1992

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/92 της Επιτροπής για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2, καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών περί κοινής οργανώσεως αγοράς,

Εκτιμώντας:

ότι, μέχρι τις 30 Ιουνίου 1992, οι εισαγωγές και οι εξαγωγές από και προς τις Καναρίους Νήσους υπόκεινται στο καθεστώς πιστοποιητικών που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2101/92 ⁽⁶⁾, και ότι από 1ης Ιουλίου 1992 εφαρμόζεται το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού για ορισμένα γεωργικά προϊόντα· ότι δεν υπήρξε δυνατή η πλήρης πραγματοποίηση των συναλλαγών ορισμένων προϊόντων πριν από τις 30 Ιουνίου 1992· ότι οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τα πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί για τα προϊόντα αυτά και των οποίων η διάρ-

κεια ισχύος εκτείνεται πέραν της 30ής Ιουνίου 1992 πρέπει να τηρηθούν με κίνδυνο απώλειας της εγγύησης που έχει συσταθεί· ότι σε περίπτωση που οι δεσμεύσεις αυτές δεν έχουν πλέον κανένα αντικείμενο, πρέπει να επιτραπεί η άρση τους και κατ' επέκταση η αποδέσμευση των εγγυήσεων που έχουν συσταθεί·

ότι η απόδειξη της προβλεπόμενης χρησιμοποίησης μπορεί να παρασχεθεί κυρίως με σχετική μνεία στο πιστοποιητικό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού:

- των οποίων η προβλεπόμενη χρησιμοποίηση αποδεικνύεται όσον αφορά την προέλευση «Κανάριοι Νήσοι» ή τον προορισμό «Κανάριοι Νήσοι»,
 - των οποίων η διάρκεια ισχύος δεν έχει ακόμα εκπνεύσει την 1η Ιουλίου 1992 και
 - που έχουν χρησιμοποιηθεί εν μέρει μόνο ή καθόλου κατά την ημερομηνία αυτή,
- αποδεσμεύονται οι εγγυήσεις που έχουν συσταθεί μετά από αίτηση των ενδιαφερομένων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 16. 11. 1988, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 210 της 25. 7. 1992, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2227/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2048/90 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης υπέρ των μικροπαραγωγών δάμβακος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1152/90 του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 1990 για την καθιέρωση ειδικού καθεστώτος ενίσχυσης υπέρ των μικροπαραγωγών δάμβακος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/92 παρατάθηκε το καθεστώς ενίσχυσης υπέρ των μικροπαραγωγών δάμβακος που καθιερώθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1152/90 για τις περιόδους από 1989/90 έως 1991/92· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/90 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3218/90⁽⁴⁾, περιορίζονται στις εν λόγω περιόδους· ότι πρέπει, συνεπώς, να καταργηθεί ο περιορισμός αυτός·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λίνου και Κάνναβης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2048/90, οι όροι «στα πλαίσια των περιόδων εμπορίας 1990/91 και 1991/92» διαγράφονται.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 1992/93.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 116 της 8. 5. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 187 της 19. 7. 1990, σ. 29.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 308 της 8. 11. 1990, σ. 20.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2228/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί θεσπίσεως των οριστικών μέτρων ως προς την έκδοση των πιστοποιητικών «ΣΜΣ» στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων όσον αφορά την Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 85 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία, προέλευσης της Κοινότητας των Δέκα και από την Πορτογαλία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 705/92⁽⁴⁾, καθορίζει το ενδεικτικό ανώτατο όριο για την εισαγωγή στην Ισπανία ορισμένων προϊόντων του τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων για το έτος 1992·

ότι οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών «ΣΜΣ» που έχουν υποβληθεί μόνο στην Κοινότητα των Δέκα από τις 25 έως τις 29 Μαΐου 1992 για τις κατηγορίες τυριών 5 και 6, αφορούν ποσότητες υπερβαίνουσες το τμήμα του ενδεικτικού ανώτατου ορίου που ισχύει για τον Ιούνιο 1992·

ότι η Επιτροπή έχει θεσπίσει, βάσει επείγουσας διαδικασίας, τα κατάλληλα συντηρητικά μέτρα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1456/92⁽⁵⁾· ότι πρέπει να ληφθούν οριστικά μέτρα· ότι, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης της αγοράς στην Ισπανία, δεν είναι προς το παρόν δυνατή η αύξηση του ενδεικτικού ανώτατου ορίου·

ότι, βάσει των οριστικών μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 85 παράγραφος 3 της συνθήκης προσχώρησης, πρέπει να επιβεβαιωθεί η αναστολή της χορήγησης των πιστοποιητικών «ΣΜΣ» που προβλέπεται στους προαναφερόμενους κανονισμούς, έως το τέλος Ιουνίου 1992 και ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1456/92 καθόρισε την ημερομηνία υποβολής των νέων αιτήσεων για όλα τα προϊόντα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η έκδοση πιστοποιητικών «ΣΜΣ» που ζητούνται στην Κοινότητα των Δέκα για τα προϊόντα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1456/92 αναστέλλεται οριστικά, για τον Ιούνιο 1992.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 28.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 31. 3. 1992, σ. 29.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 4. 6. 1992, σ. 36.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2229/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3695/91 περί θεσπίσεως μέτρων για τον εφοδιασμό των πορτογαλικών βιομηχανιών ραφινάρισματος, στη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1992/93, σε ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαρότευτλα που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3695/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 περί θεσπίσεως μέτρων για τον εφοδιασμό των πορτογαλικών βιομηχανιών ραφινάρισματος, στη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1992/93⁽³⁾, σε ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαρότευτλα που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα, προέβλεψε τη χορήγηση κατ' αποκοπήν κοινοτικών ενισχύσεων για τη μεταφορά και το ραφινάρισμα στην Πορτογαλία 65 000 τόνων ακατέργαστης ζάχαρης από ζαχαρότευτλα που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα, που πρέπει να παραδοθεί μέχρι τις 30 Ιουνίου 1992 και να υποστεί ραφινάρισμα από 1ης Ιουλίου 1992· ότι είναι δυνατή η πληρωμή προκαταβολής έναντι των ενισχύσεων αυτών, καθώς και η ίδια η χορήγηση των ενισχύσεων αυτών, εφόσον πρόκειται για προκαταβολές επί της πληρωμής της ενίσχυσης για ραφινάρισμα, μόνον αν η ημερομηνία κατάρτισης της φορτωτικής συμπίπτει με την περίοδο από την έναρξη της ισχύος του προαναφερθέντος κανονισμού μέχρι τις 30 Ιουνίου 1992 και, εφόσον πρόκειται για πληρωμή της ενίσχυσης αυτής, μόνο αν η εν λόγω ζάχαρη έχει εισαχθεί στην Πορτογαλία πριν από την 1η Ιουλίου 1992·

ότι δεν ήταν δυνατή η εισαγωγή στην Πορτογαλία πριν από την 1η Ιουλίου 1992 ενός τμήματος της προαναφερθείσας ποσότητας ακατέργαστης ζάχαρης από τεύτλα, για λόγους

ανεξάρτητους από τη θέληση των ενδιαφερομένων, αν και η σχετική φορτωτική είχε εκδοθεί πριν από την ημερομηνία αυτή· ότι είναι σκόπιμο, για να μη διακοπεί ο εφοδιασμός των βιομηχανιών ραφινάρισματος, να δοθεί στις αρμόδιες πορτογαλικές αρχές η δυνατότητα χορήγησης συμπληρωματικής προδεσμίας, μετά από αίτηση των ενδιαφερομένων, για την εισαγωγή στην Πορτογαλία της ποσότητας που λείπει· ότι, για λόγους επείγουσας ανάγκης, πρέπει να προβλεφθεί η άμεση θέση σε ισχύ του εν λόγω μέτρου, καθώς και η αναδρομική εφαρμογή του από 1ης Ιουλίου 1992·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3695/91 προστίθεται το ακόλουθο δεύτερο εδάφιο:

«Ωστόσο, αν για λόγους ανεξάρτητους από τη θέληση των ενδιαφερομένων, η ζάχαρη δεν μπορεί να εισαχθεί στην Πορτογαλία πριν από την 1η Ιουλίου 1992, οι αρμόδιες πορτογαλικές αρχές μπορούν, μετά από αίτηση των ενδιαφερομένων, να μεταθέσουν την ημερομηνία λήξης μέχρι τις 10 Ιουλίου 1992.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.

(³) ΕΕ αριθ. L 350 της 19. 12. 1991, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2230/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής στις Καναρίους Νήσους του καθεστώτος των πρωμο-
δοτήσεων στις προβατίνες και στις αίγες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 της 23ης Σεπτεμβρίου 1989 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του πρόβειου και αίγειου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1741/91 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 9,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 προβλέπει ειδικά μέτρα σχετικά με τη γεωργική παραγωγή στις Καναρίους Νήσους· ότι τα μέτρα αυτά συμπεριλαμβάνεται η χορήγηση συμπληρωματικής πρωμοδότησης στον τομέα του πρόβειου και αίγειου κρέατος· ότι πρέπει, για λόγους διοικητικής απλούστευσης, να προβλεφθεί ότι η χορήγηση της πρωμοδότησης αυτής πραγματοποιείται στο πλαίσιο των αιτήσεων που υποβλήθηκαν βάσει της πρωμοδότησης που προβλέπεται από την κοινή οργάνωση αγοράς·

ότι, κρίνεται σκόπιμο, οι παραγωγοί που είναι εγκατεστημένοι στις Καναρίους Νήσους να μπορέσουν επίσης να λάβουν προκαταβολή επί της πρωμοδότησης στις προβατίνες και στις αίγες από την περίοδο εμπορίας 1992 και επί της συμπληρωματικής πρωμοδότησης· ότι, για το λόγο αυτό, κρίνεται αναγκαίο να υπάρξει παρέκκλιση όσον αφορά την περίοδο υποβολής των αιτήσεων πρωμοδότησης που προβλέπεται δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3007/84 της Επιτροπής της 26ης Οκτωβρίου 1984 περί λεπτομερειών εφαρμογής της

πρωμοδοτήσεως προς όφελος των παραγωγών πρόβειου κρέατος ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3340/91 ⁽⁵⁾·

ότι, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 τα ειδικά μέτρα εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 1992· ότι πρέπει να προβλεφθεί εφαρμογή των λεπτομερειών εφαρμογής από την ίδια ημερομηνία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Πρόβειου και Αίγειου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η συμπληρωματική πρωμοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 χορηγείται στο πλαίσιο των αιτήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3007/84.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3007/84, οι αιτήσεις πρωμοδότησης για την περίοδο εμπορίας 1992 που προέρχονται από παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτεια των Καναρίων Νήσων υποβάλλονται στην αρμόδια αρχή που έχει ορίσει η Ισπανία κατά την καθορισθείσα περίοδο που αρχίζει στις 15 Αυγούστου και λήγει στις 15 Οκτωβρίου 1992.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 41.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 283 της 27. 10. 1984, σ. 28.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 316 της 16. 11. 1991, σ. 24.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2231/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

**για το κλείσιμο διαγωνισμού σχετικά με την προμήθεια αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη
ως επισιτιστική βοήθεια**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),Εκτιμώντας ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1896/92⁽³⁾ η Επιτροπή άνοιξε διαγωνισμό για την προμήθεια 5 955 τόνων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη προς όφελος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας· ότι θα πρέπει να επανεξετασθούν οι όροι της χορηγήσεως όσον αφορά τις παρτίδες Α,

Β και Γ και κατά συνέπεια να κλείσει ο διαγωνισμός για τις εν λόγω παρτίδες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις παρτίδες Α, Β και Γ του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1896/92, ο διαγωνισμός έχει κλείσει.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 10. 7. 1992, σ. 12.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2232/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2353/89 περί των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως για ορισμένα οσπριοειδή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 762/89 του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 1989 για την καθιέρωση ειδικού μέτρου υπέρ ορισμένων οσπριοειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1753/92 της 30ής Ιουνίου 1992⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1753/92 παραινόταν η εφαρμογή του ειδικού μέτρου υπέρ ορισμένων οσπριοειδών και για την περίοδο 1992/93·

ότι καλό είναι να προσαρμοσθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2353/89 της Επιτροπής⁽³⁾ με την εν λόγω παράταση ώστε να δοθεί στους παραγωγούς η δυνατότητα να υποβάλουν την αίτηση για χορήγηση ενισχύσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Αποξηραμένης Χορτονομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2353/89, το κείμενο του πρώτου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η ενίσχυση που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 762/89 χορηγείται σύμφωνα με τους όρους του παρόντος κανονισμού κατά τις περιόδους εμπορίας 1989/90, 1990/91, 1991/92 και 1992/93.»

Άρθρο 2

Στο άρθρο 3 πρώτη παράγραφος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2353/89, οι όροι «1992/93» αντικαθίστανται από τους όρους «1989/90» και οι όροι «7 Αυγούστου 1992» αντικαθίστανται από τους όρους «14 Αυγούστου 1989».

*Άρθρο 3*Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 23. 3. 1989, σ. 76.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 222 της 1. 8. 1989, σ. 56.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2233/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της ειδικής πριμοδότησης για τη διατήρηση των
κοπαδιών γαλακτοπαραγωγών αγελάδων στις Αζόρες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την τιμή της λογιστικής μονάδας και την τιμή μετατροπής που ισχύει στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 24 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 προβλέπει, για το μέγιστο αριθμό των 78 000 κεφαλών, τη χορήγηση ειδικής ετήσιας πριμοδότησης για τη διατήρηση στις Αζόρες των κοπαδιών γαλακτοπαραγωγών αγελάδων·

ότι πρέπει, για να διευκολυνθεί ο έλεγχος των αιτήσεων, το εν λόγω κράτος μέλος να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να αποφευχθεί παρέκκλιση της εν λόγω πριμοδότησης από τους σκοπούς της και να προβλεφθούν ανακοινώσεις για την ενημέρωση των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με την καλή λειτουργία του καθεστώτος·

ότι το καθεστώς που θεσπίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 άρχισε να ισχύει από 1ης Ιουλίου 1992· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής του πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν από την ίδια ημερομηνία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι παραγωγοί μπορούν να επωφεληθούν, μετά από αίτησή τους, σύμφωνα με το άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 ειδικής ετήσιας πριμοδότησης για τη διατήρηση των κοπαδιών γαλακτοπαραγωγών αγελάδων.

2. Το ύψος της ενίσχυσης που ανέρχεται σε 80 Ecu ανά αγελάδα μετατρέπεται με βάση τη γεωργική ισοτιμία που ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα της υποβολής της αίτησης πριμοδότησης.

3. Προκειμένου να μπορεί να επωφεληθεί της πριμοδότησης, κάθε παραγωγός πρέπει να αποδεικνύει, κατά τρόπο ικανοποιητικό για την αρμόδια αρχή, ότι παραδίδει γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα που προέρχονται από την εκμετάλλευση την οποία διαχειρίζεται την ημέρα της υποβολής της αίτησης.

Εξάλλου, η χορήγηση της πριμοδότησης υπόκειται στην ανάληψη δέσμευσης του δικαιούχου ότι:

- θα παραδώσει το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης·
- θα διατηρήσει στην εκμετάλλευσή του για μια περίοδο διάρκειας δώδεκα μηνών τον αριθμό των γαλακτοπαραγωγών αγελάδων για το οποίο υπέβαλε την αίτηση για χορήγηση πριμοδότησης.

Άρθρο 2

Η Πορτογαλία λαμβάνει όλα τα κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλιστεί:

- η τήρηση, στη χορήγηση της πριμοδότησης, του μέγιστου αριθμού των 78 000 κεφαλών·
- ο ορισμός μιας ενιαίας περιόδου κάθε χρόνο για την υποβολή των αιτήσεων χορήγησης πριμοδότησης·
- η θέσπιση των κανόνων για τον έλεγχο του αριθμού των αγελάδων που αντιστοιχούν στις αιτήσεις·
- η θέσπιση των υπολοίπων κανόνων, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων οι οποίοι αποσκοπούν στην καταβολή της πριμοδότησης, αποκλειστικώς, στους εκτροφεείς γαλακτοπαραγωγών αγελάδων.

Άρθρο 3

1. Εάν ο αριθμός των πράγματι επιλέξιμων ζώων που προκύπτει από τον έλεγχο είναι χαμηλότερος εκείνου για τον οποίο υποβλήθηκε η αίτηση χορήγησης πριμοδότησης, δεν χορηγείται καμία πριμοδότηση, με την επιφύλαξη των παραγράφων 2, 3 και 4.

2. Εάν η μείωση του αριθμού των ζώων μπορεί να αποδοθεί σε φυσικές συνθήκες της ζωής του κοπαδιού, η πριμοδότηση καταβάλλεται για τον αριθμό των πράγματι επιλέξιμων ζώων, υπό την προϋπόθεση ότι ο δικαιούχος έχει ενημερώσει σχετικά, γραπτώς, την αρμόδια αρχή εντός προθεσμίας δέκα ημερών από την εμφάνιση του εν λόγω γεγονότος.

3. Το δικαίωμα πριμοδότησης διατηρείται για τον αριθμό των ζώων που είναι πράγματι επιλέξιμα όταν ο παραγωγός δεν μπόρεσε να τηρήσει την υποχρέωση που προβλέπεται από το άρθρο 2 λόγω περιπτώσεων ανωτέρας βίας. Ο παραγωγός ενημερώνει σχετικά τις αρμόδιες αρχές εντός προθεσμίας δέκα ημερών από την εμφάνιση του εν λόγω γεγονότος.

(1) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

4. Σε περιπτώσεις άλλες, εκτός εκείνων που αναφέρονται στην παράγραφο 3, όταν η διαφορά μεταξύ του αριθμού των ζώων που πράγματι φονεύτηκαν και του δηλωθέντος αριθμού είναι μικρότερη από 5 %, ή το πολύ ένα ζώο, εάν ο αριθμός των δηλωθέντων ζώων είναι ίσος ή μικρότερος με 20 κεφάλια, η πριμοδότηση καταβάλλεται για τον αριθμό των επιλέξιμων ζώων, μειωμένη κατά 20 % εφόσον, σύμφωνα με την αρμόδια αρχή, δεν πρόκειται για λανθασμένη δήλωση η οποία έγινε εσκεμμένα ή λόγω σοβαρής αμέλειας.

5. Τα ποσά που καταβάλλονται αχρεωστήτως, επιστρέφονται, προσαυξημένα με τόκο που καθορίζεται από το κράτος μέλος, και υπολογίζεται από την ημερομηνία καταβολής της πριμοδότησης μέχρι την επιστροφή της.

6. Σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 1, εάν διαπιστωθεί από την αρμόδια αρχή ότι πρόκειται για λανθασμένη δήλωση εσκεμμένα ή λόγω σοβαρής αμέλειας, ο εν

λόγω παραγωγός αποκλείεται από το δικαίωμα του καθεστώτος πριμοδότησης για μια περίοδο δώδεκα μηνών, από την ημερομηνία της εν λόγω διαπίστωσης.

Άρθρο 4

Η Πορτογαλία ανακοινώνει στις υπηρεσίες της Επιτροπής εντός τριών μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 2, συμπεριλαμβανομένου και του συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2234/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της ενίσχυσης στην κατανάλωση νωπών γαλακτοκομικών προϊόντων στη Μαδέρα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την τιμή της λογιστικής μονάδας και την τιμή μετατροπής που εφαρμόζεται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 προβλέπει τη χορήγηση ενίσχυσης για την κατανάλωση από τον άνθρωπο νωπών αγελαδινών γαλακτοκομικών προϊόντων που παράγονται στη Μαδέρα, εντός του ορίου των καταναλωτικών αναγκών του αρχιπελάγους· ότι η ενίσχυση καταβάλλεται στα γαλακτοκομεία· ότι η χορήγηση της ενίσχυσης αυτής έχει ως προϋπόθεση την πραγματική επέκταση του παραχωρούμενου πλεονεκτήματος μέχρι τον καταναλωτή·

ότι πρέπει να προβλεφθούν ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω μέτρου, συμπεριλαμβανομένης και της ποσότητας των γαλακτοκομικών προϊόντων που επωφελούνται της ενίσχυσης·

ότι πρέπει να διατεθούν στις αρμόδιες διαχειριστικές αρχές τα μέσα εκείνα που είναι απαραίτητα για την αποφυγή της παρέκκλισης της εν λόγω ενίσχυσης από τους σκοπούς της, οι οποίοι είναι η κανονική διάθεση στην τοπική αγορά των νωπών αγελαδινών γαλακτοκομικών προϊόντων που παράγονται επί τόπου και η ουσιαστική επέκταση του παραχωρούμενου πλεονεκτήματος μέχρι τον τελικό καταναλωτή·

ότι οι εθνικές αρχές πρέπει να θεσπίσουν μέτρα ελέγχου με τα οποία θα εξακριβώνεται η ορθή λειτουργία του καθεστώτος ενίσχυσης· ότι πρέπει να προβλεφθούν περιοδικές ανακοινώσεις στην Επιτροπή·

ότι το καθεστώς που θεσπίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 άρχισε να ισχύει από 1ης Ιουλίου 1992· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής θα πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν από την ίδια ημερομηνία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η ενίσχυση για την κατανάλωση από τον άνθρωπο νωπών αγελαδινών γαλακτοκομικών προϊόντων, που παράγονται στη Μαδέρα, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, καταβάλλεται εντός του ορίου των 7 000 τόνων πλήρους γάλακτος αγελάδας για μια περίοδο δώδεκα μηνών.

2. Το ύψος της ενίσχυσης είναι 7 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα πλήρους γάλακτος που χρησιμοποιείται στην παραγωγή των διαφόρων προϊόντων που εμφανίζονται στο παράρτημα. Η μετατροπή του σε εθνικό νόμισμα πραγματοποιείται με βάση τη γεωργική ισοτιμία που ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα υποβολής της αίτησης για χορήγηση ενίσχυσης.

3. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, νοείται ως πλήρες γάλα το προϊόν που προέρχεται από το άρμεγμα μιας ή περισσότερων αγελάδων και του οποίου δεν τροποποιήθηκε η σύσταση μετά το στάδιο του αρμέγματος.

Άρθρο 2

1. Η ενίσχυση κατόπιν γραπτής αίτησης του γαλακτοκομείου το οποίο δεσμεύεται:

α) να τηρεί λογιστικά βιβλία όπου θα εμφανίζονται κυρίως οι ποσότητες κάθε γαλακτοκομικού προϊόντος και οι ποσότητες γάλακτος που χρησιμοποιήθηκαν στα προϊόντα αυτά·

β) να υποβληθεί σε κάθε μέτρο ελέγχου που θα καθορίσει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, ιδίως όσον αφορά την εξακρίβωση των λογιστικών βιβλίων και τον έλεγχο της ποιότητας των εν λόγω προϊόντων.

2. Η αίτηση καταβολής της ενίσχυσης πρέπει να υποβάλλεται χρησιμοποιώντας το έντυπο που ορίζεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους και να περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- τις ποσότητες γάλακτος που χρησιμοποιήθηκαν σε κάθε προϊόν, ανά κατηγορίες προϊόντων,
- το όνομα και τη διεύθυνση του γαλακτοκομείου,
- το ύψος της αντίστοιχης ενίσχυσης.

Άρθρο 3

1. Η Ισπανία λαμβάνει όλα τα κατάλληλα μέτρα, και ιδίως τα κατάλληλα μέτρα ελέγχου ώστε να εγγυάται ότι:

α) η ενίσχυση δεν χορηγείται παρά μόνο για γαλακτοκομικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 και προκειμένου να καταναλωθούν αμέσως στη Μαδέρα για τη διατροφή του ανθρώπου·

(1) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

6) το όφελος από την ενίσχυση επεκτείνεται μέχρι τον καταναλωτή με ουσιαστική επίπτωση επί της τελικής τιμής λιανικής πώλησως.

2. Η Πορτογαλία ανακοινώνει στην Επιτροπή, εντός τριών μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 4

1. Οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 1 πρέπει να αποτελούν το αντικείμενο έκθεσης η οποία αναφέρει ακριβώς:

- την ημερομηνία ελέγχου,
- τον τόπο ελέγχου,
- τα επιτευχθέντα αποτελέσματα.

2. Οι αρμόδιες αρχές γνωστοποιούν στην Επιτροπή τις περιπτώσεις εκείνες στις οποίες διαπιστώθηκαν ανωμαλίες, εντός προθεσμίας τεσσάρων εβδομάδων.

Άρθρο 5

Σε περίπτωση μη επέκτασης στον τελικό καταναλωτή, κατά τρόπο ουσιαστικό, του οφέλους από την ενίσχυση που χορηγήθηκε, οι αρμόδιες αρχές της Πορτογαλίας:

- ανακτούν το σύνολο ή τμήμα της χορηγηθείσας ενίσχυσης,
- μπορούν να περιορίσουν ή να αναστείλουν προσωρινώς ή οριστικώς, ανάλογα με τη σοβαρότητα της παράβασης τήρησης των υποχρεώσεων, το δικαίωμα για ενίσχυση.

Άρθρο 6

Η Πορτογαλία διαβιβάζει στην Επιτροπή, το αργότερο την τελευταία ημέρα κάθε μηνός, τα ακόλουθα δεδομένα τα σχετικά με τον προηγούμενο μήνα:

- τις ποσότητες που αποτέλεσαν το αντικείμενο αιτήσεων για χορήγηση ενίσχυσης,
- τις ποσότητες για τις οποίες επιτράπηκε η χορήγηση ενίσχυσης.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας των προϊόντων που μπορούν να επωφεληθούν της κοινοτικής ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92

1. Γάλα ωμό.
 2. Πλήρες γάλα, παστεριωμένο
 3. Ανθόγαλα
 4. Γιαούρτι με πλήρες γάλα
 5. Τα νωπά τυριά περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς όλης ίσης ή μεγαλύτερης από 40 %.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2235/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της ενίσχυσης στην κατανάλωση νωπών γαλακτοκομικών προϊόντων στις Καναρίους Νήσους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την τιμή της λογιστικής μονάδας και την τιμή μετατροπής που εφαρμόζεται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι ο εν λόγω κανονισμός προβλέπει τη χορήγηση ενίσχυσης για την κατανάλωση από τον άνθρωπο νωπών αγελαδινών γαλακτοκομικών προϊόντων που παράγονται στις Καναρίους Νήσους, εντός του ορίου των καταναλωτικών αναγκών του αρχιπελάγους· ότι η χορήγηση της ενίσχυσης αυτής έχει ως προϋπόθεση την πραγματική επέκταση του παραχωρούμενου πλεονεκτήματος μέχρι τον καταναλωτή·

ότι, για να ενισχυθεί η κατανάλωση των νωπών γαλακτοκομικών προϊόντων της τοπικής παραγωγής, πρέπει να προβλεφθούν ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω μέτρου, συμπεριλαμβανομένης και της ποσότητας των γαλακτοκομικών προϊόντων που επωφελούνται της ενίσχυσης·

ότι πρέπει να διατεθούν στις αρμόδιες διαχειριστικές αρχές τα μέσα εκείνα που είναι απαραίτητα για την αποφυγή της παρέκκλισης της εν λόγω ενίσχυσης από τους σκοπούς της, οι οποίοι είναι η κανονική διάθεση στην τοπική αγορά των νωπών αγελαδινών γαλακτοκομικών προϊόντων που παράγονται επί τόπου και η ουσιαστική επέκταση του παραχωρούμενου πλεονεκτήματος μέχρι τον τελικό καταναλωτή·

ότι οι εθνικές αρχές πρέπει να θεσπίσουν μέτρα ελέγχου με τα οποία θα εξακριβώνεται η ορθή λειτουργία του καθεστώτος ενίσχυσης· ότι πρέπει να προβλεφθούν περιοδικές ανακοινώσεις στην Επιτροπή·

ότι το καθεστώς που θεσπίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 άρχισε να ισχύει από 1ης Ιουλίου 1992· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής του πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν από την ίδια ημερομηνία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η ενίσχυση για την κατανάλωση από τον άνθρωπο νωπών αγελαδινών γαλακτοκομικών προϊόντων, που παράγονται στις Καναρίους Νήσους, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, καταβάλλεται εντός του ορίου των 44 000 τόνων πλήρους γάλακτος αγελάδος για μία περίοδο δώδεκα μηνών.

2. Το ύψος της ενίσχυσης είναι 7 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα πλήρους γάλακτος που χρησιμοποιείται στην παραγωγή των διαφόρων προϊόντων που εμφανίζονται στο παράρτημα. Η μετατροπή του σε εθνικό νόμισμα πραγματοποιείται με βάση τη γεωργική ισοτιμία που ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα υποβολής της αίτησης για χορήγηση ενίσχυσης.

3. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ως πλήρες γάλα το προϊόν που προέρχεται από το άρμεγμα μιας ή περισσοτέρων αγελάδων και του οποίου δεν τροποποιήθηκε η σύσταση μετά το στάδιο του αρμέγματος.

Άρθρο 2

1. Η ενίσχυση χορηγείται κατόπιν γραπτής αίτησης του γαλακτοκομείου το οποίο δεσμεύεται:

α) να τηρεί λογιστικά βιβλία όπου θα εμφανίζονται κυρίως οι ποσότητες κάθε γαλακτοκομικού προϊόντος και οι ποσότητες γάλακτος που χρησιμοποιήθηκε στα προϊόντα αυτά·

β) να υποβληθεί σε κάθε μέτρο ελέγχου που θα καθορίσει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, ιδίως όσον αφορά την εξακρίβωση των λογιστικών βιβλίων και τον έλεγχο της ποσότητας των εν λόγω προϊόντων.

2. Η αίτηση καταβολής της ενίσχυσης πρέπει να υποβάλλεται χρησιμοποιώντας το έντυπο που ορίζεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους και να περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

— τις ποσότητες γάλακτος που χρησιμοποιήθηκαν σε κάθε προϊόν, ανά κατηγορίες προϊόντων,

— το όνομα και τη διεύθυνση του γαλακτοκομείου,

— το ύψος της αντίστοιχης ενίσχυσης.

Άρθρο 3

1. Η Ισπανία λαμβάνει όλα τα κατάλληλα μέτρα και κυρίως τα κατάλληλα μέτρα ελέγχου ώστε να εγγυάται ότι:

α) η ενίσχυση δεν χορηγείται παρά μόνο για γαλακτοκομικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 και προκειμένου να καταναλωθούν αμέσως στις Καναρίους Νήσους για τη διατροφή του ανθρώπου·

(¹) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

(²) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

6) το όφελος από την ενίσχυση επεκτείνεται μέχρι τον καταναλωτή με ουσιαστική επίπτωση επί της τελικής τιμής λιανικής πωλήσεως.

2. Η Ισπανία ανακοινώνει στην Επιτροπή, εντός τριών μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 4

1. Οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 1 πρέπει να αποτελούν το αντικείμενο έκθεσης η οποία αναφέρει ακριδώς:

- την ημερομηνία ελέγχου,
- τον τόπο ελέγχου,
- τα επιτευχθέντα αποτελέσματα.

2. Οι αρμόδιες αρχές γνωστοποιούν στην Επιτροπή τις περιπτώσεις εκείνες στις οποίες διαπιστώθηκαν ανωμαλίες, εντός προθεσμίας τεσσάρων εβδομάδων.

Άρθρο 5

Σε περίπτωση μη επέκτασης στον τελικό καταναλωτή, κατά τρόπο ουσιαστικό, του οφέλους από την ενίσχυση που χορηγήθηκε, οι αρμόδιες αρχές της Ισπανίας:

- ανακτούν το σύνολο ή τμήμα της χορηγηθείσας ενίσχυσης,
- μπορούν να περιορίσουν ή να αναστείλουν προσωρινώς ή οριστικά, ανάλογα με τη σοβαρότητα της παράβασης τήρησης των υποχρεώσεων, το δικαίωμα για ενίσχυση.

Άρθρο 6

Η Ισπανία διαβιβάζει στην Επιτροπή, το αργότερο την τελευταία ημέρα κάθε μηνός, τα ακόλουθα δεδομένα τα σχετικά με τον προηγούμενο μήνα:

- τις ποσότητες που αποτέλεσαν το αντικείμενο αιτήσεων για χορήγηση ενίσχυσης,
- τις ποσότητες για τις οποίες επιτράπηκε η χορήγηση ενίσχυσης.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας των προϊόντων που μπορούν να επωφεληθούν της κοινοτικής ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92

1. Γάλα ωμό.
2. Πλήρες γάλα, παστεριωμένο
3. Ανθόγαλα
4. Γιαούρτι με πλήρες γάλα
5. Τα ωπά τυριά περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ύλης ίσης ή μεγαλύτερης από 40 %.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2236/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για αναστολή του προκαθορισμού των επιστροφών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 16 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προβλέπει τη δυνατότητα αναστολής της εφαρμογής των διατάξεων των σχετικών με τον προκαθορισμό των επιστροφών, αν η κατάσταση της αγοράς επιτρέπει τη διαπίστωση υπάρξεως δυσχερειών που οφείλονται στην εφαρμογή αυτών των διατάξεων ή αν πρόκειται να δημιουργηθούν τέτοιες δυσχέρειες·

ότι η διατήρηση του καθεστώτος υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσει τον προκαθορισμό, δραχυπρόθεσμα, επιστροφών για ποσότητες σημαντικά μεγαλύτερες από τις

ποσότητες που θα προβλέπονταν υπό κανονικότερες συνθήκες·

ότι η ανωτέρω περιγραφείσα κατάσταση απαιτεί την προσωρινή αναστολή της εφαρμογής των διατάξεων που αφορούν τον προκαθορισμό των επιστροφών για το εν λόγω προϊόν·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο προκαθορισμός των επιστροφών εξαγωγής για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα αναστέλλεται από τις 1 μέχρι τις 31 Αυγούστου 1992.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για αναστολή του προκαθορισμού των επιστροφών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
	Παράγωγα του προϊόντα του καλαμποκιού, συμπεριλαμβανομένης της εξής διακρίσεως:
1102 20	αλεύρι καλαμποκιού
1103 13	πλιγούρια και σιμιγδάλια καλαμποκιού
1103 29 40	συσσωματώματα με μορφή σβόλων καλαμποκιού
1104 19 50	νιφάδες καλαμποκιού
1104 23	αλλοι επεξεργασμένοι σπόροι καλαμποκιού
1108 12 00	αμυλο καλαμποκιού
1108 13 00	αμυλο πατάτας
1702 30	} γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης
1702 40	
1702 90	αλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το ιμμερτοποιημένο ζάχαρο
2106 90	παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
2302 10	πίτουρα καλαμποκιού
2303 10	κατάλοιπα αμυλοποιίας καλαμποκιού
2309 10	παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για την διατροφή των ζώων
2309 90	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2237/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 61/92 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1813/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2187/92 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1813/92 της Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ⁽⁶⁾,— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 30 Ιουλίου 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 6 της 11. 1. 1992, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1992, σ. 18.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 217 της 31. 7. 1992, σ. 94.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (*)
1701 11 10	37,78 (*)
1701 11 90	37,78 (*)
1701 12 10	37,78 (*)
1701 12 90	37,78 (*)
1701 91 00	45,40
1701 99 10	45,40
1701 99 90	45,40 (?)

(*) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής.

(?) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

(?) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ. Εντούτοις ποσό ίσο με το ποσό που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/91 εισπράττεται σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 4 της εν λόγω απόφασης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2238/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1738/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11α παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86 του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1309/92⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/86 της Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 1986 που καθορίζει τις λεπτομέρειες ελέγχου και πληρωμής των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1398/91⁽⁶⁾, προβλέπει ότι η επιστροφή στην παραγωγή καθορίζεται μία φορά το μήνα ότι το εν λόγω άρθρο

προβλέπει ότι η επιστροφή που υπολογίζεται με τον τρόπο αυτό μπορεί να τροποποιηθεί εάν οι τιμές του αραβοσίτου και του σίτου μεταβάλλονται κατά τρόπο σημαντικό·

ότι οι επιστροφές στην παραγωγή που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να προσαρμοσθούν με τους συντελεστές που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/86, προκειμένου να καθορισθεί το ακριβές ποσό που πρέπει να πληρωθεί·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η επιστροφή στην παραγωγή που πρέπει να πληρωθεί στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86 και η οποία υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/86, καθορίζεται σε 124,90 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 22. 5. 1992, σ. 47.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 189 της 11. 7. 1986, σ. 12.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 29. 5. 1991, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2239/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς και των ποσοτήτων βοείου κρέατος που αγοράζονται στην παρέμβαση για τον 73ο μερικό διαγωνισμό που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 90,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1628/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 859/89 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1989 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των μέτρων παρεμβάσεως στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 695/92⁽⁴⁾, άνοιξε διαγωνισμός με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής της 9ης Ιουνίου 1989 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1252/92⁽⁶⁾.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 859/89, καθορίζεται ανώτατη τιμή αγοράς για την ποιότητα R3, ενδεχομένως για κάθε μερικό διαγωνισμό, λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που λαμβάνονται· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 του ίδιου κανονισμού, λαμβάνονται υπόψη οι προσφορές που είναι κατώτερες ή ίσες με την εν λόγω ανώτατη τιμή χωρίς, εντούτοις, να υπερβαίνει τη μέση τιμή της εθνικής ή περιφερειακής αγοράς αυξημένη κατά το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1· ότι, εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 5 του ίδιου κανονισμού, οι οργανισμοί παρεμβάσεως των κρατών μελών, οι οποίοι, λόγω των μαζικών προσφορών κρεάτων στην παρέμβαση, δεν είναι σε θέση να παραλάβουν αμελλητί τα προσφερόμενα κρέατα, εξουσιοδοτούνται να περιορίζουν τις αγορές στις ποσότητες που μπορούν να παραλάβουν·

ότι, σύμφωνα με την εξέταση των προσφορών που υποβλήθηκαν για τον 73ο μερικό διαγωνισμό και λαμβάνοντας υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, τις απαιτήσεις ορθολογικής

στηρίξεως της αγοράς, καθώς και την εποχιακή εξέλιξη των σφαγών, πρέπει να θεσπιστεί η ανώτατη τιμή αγοράς, καθώς και οι ποσότητες που μπορούν να γίνουν δεκτές στην παρέμβαση·

ότι οι ποσότητες που έγιναν δεκτές υπερβαίνουν τις ποσότητες που μπορούν να αγοραστούν· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να εφαρμοστεί στις ποσότητες που μπορούν να αγοραστούν συντελεστής μείωσης ή, ενδεχομένως, σε σχέση με τις αποκλίσεις των τιμών και των ποσοτήτων που έχουν αναληφθεί, πολλοί συντελεστές μείωσης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 859/89·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τον 73ο μερικό διαγωνισμό που άνοιξε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89:

α) για την κατηγορία Α:

- η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 255,70 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίων ή μισών σφαγίων της ποιότητας R3,
- η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων ή μισών σφαγίων ορίζεται στους 19 587 τόνους· Οι ποσότητες που προσφέρονται μειώνονται κατά 30 %, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 859/89·

β) για την κατηγορία Γ:

- η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 255,70 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα σφαγίων ή μισών σφαγίων της ποιότητας R3,
- η μέγιστη αποδεκτή ποσότητα σφαγίων ή μισών σφαγίων καθορίζεται στους 11 092 τόνους· οι ποσότητες μειώνονται κατά 30 %, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 859/89.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Αυγούστου 1992.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 4. 4. 1989, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 20. 3. 1992, σ. 42.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 10. 6. 1989, σ. 36.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 16. 5. 1992, σ. 10.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2240/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1030/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί συνάψεως προσωρινής συμφωνίας τον Δημοκρατίας της Αιγύπτου ⁽¹⁾, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών που αφορά το άρθρο 13 της συμφωνίας,

Εκτιμώντας:

ότι η ανταλλαγή επιστολών που περιλαμβάνεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1030/77 προβλέπει ότι το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29 Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 ⁽³⁾, μειώνεται κατά ένα ποσό που καθορίζεται ανά τρίμηνο από την Επιτροπή· ότι το ποσό αυτό είναι ίσο προς το 60 % του μέσου όρου

των μεταβλητών στοιχείων των εισφορών που ισχύουν κατά τους τρεις μήνες που προηγούνται από το μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου καθορίζεται το ποσό αυτό·

ότι θα ληφθούν υπόψη τα μεταβλητά στοιχεία που εφαρμόζονται στα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 2302 10, 2302 20, 2302 30, 2302 40 κατά τους μήνες Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο του 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών που ορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1030/77 και κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 126 της 23. 5. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα εν γένει καταγωγής Αιγύπτου

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό
2302 10 10	37,31
2302 10 90	79,94
2302 20 10	37,31
2302 20 90	79,94
2302 30 10	37,31
2302 30 90	79,94
2302 40 10	37,31
2302 40 90	79,94

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2241/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού του ποσού το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 σχετικά με τις εισαγωγές της όρυζας από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 προβλέπει ότι η εισφορά που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 μειώνεται κατά ένα ποσό που καθορίζεται ανά τρίμηνο από την Επιτροπή· ότι το ποσό αυτό πρέπει να είναι ίσο προς το 25 % του μέσου όρου των εισφορών που εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2942/73 της Επιτροπής της 30ής Οκτωβρίου 1973 περί των λεπτομερειών

εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2412/73⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 560/91⁽⁵⁾, η περίοδος αναφοράς είναι το τρίμηνο που προηγείται από το μήνα του καθορισμού του ποσού·

ότι έχουν ληφθεί υπόψη οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά τους μήνες Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο του 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 και το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 14. 6. 1977, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 10. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1991, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ποσού το οποίο πρέπει να μειωθεί κατά την εισφορά που εφαρμόζεται στην όρυζα που εισάγεται από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό για μείωση
1006 10 21	80,05
1006 10 23	79,12
1006 10 25	79,12
1006 10 27	79,12
1006 10 92	80,05
1006 10 94	79,12
1006 10 96	79,12
1006 10 98	79,12
1006 20 11	100,06
1006 20 13	98,90
1006 20 15	98,90
1006 20 17	98,90
1006 20 92	100,06
1006 20 94	98,90
1006 20 96	98,90
1006 20 98	98,90
1006 30 21	127,61
1006 30 23	149,53
1006 30 25	149,53
1006 30 27	149,53
1006 30 42	127,61
1006 30 44	149,53
1006 30 46	149,53
1006 30 48	149,53
1006 30 61	135,91
1006 30 63	160,30
1006 30 65	160,30
1006 30 67	160,30
1006 30 92	135,91
1006 30 94	160,30
1006 30 96	160,30
1006 30 98	160,30
1006 40 00	35,39

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2242/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται για τα πίτυρα και δίττα καταγωγής Αλγερίας, Μαρόκου και Τυνησίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1512/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με το άρθρο 22 της συμφωνίας συνεργασίας και το άρθρο 15 της προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, που αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα πιτύρων και διττών καταγωγής Τυνησίας⁽¹⁾, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1518/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με το άρθρο 21 της συμφωνίας συνεργασίας και το άρθρο 14 της προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, που αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα πιτύρων και διττών καταγωγής Αλγερίας⁽²⁾, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1525/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί συνάψεως συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με το άρθρο 23 της συμφωνίας συνεργασίας και το άρθρο 16 της προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, που αφορά την εισαγωγή στην Κοινότητα πιτύρων και διττών καταγωγής Μαρόκου⁽³⁾, και ιδίως την παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών,

Εκτιμώντας:

ότι η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που προσαρτάται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1512/76,

(ΕΟΚ) αριθ. 1518/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1525/76 προβλέπει ότι το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς, που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁵⁾, μειώνεται κατά ένα ποσό που καθορίζεται κάθε τριμήν από την Επιτροπή· ότι το ποσό αυτό είναι ίσο προς το 60 % του μέσου όρου των μεταβλητών στοιχείων των εισφορών που ισχύουν κατά τους τρεις μήνες που προηγούνται του μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου καθορίζεται το ποσό αυτό·

ότι θα ληφθούν υπόψη τα μεταβλητά στοιχεία που εφαρμόζονται στα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 2302 30 και 2302 40 κατά τους μήνες Απρίλιο, Μάιο και Ιούνιο του 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο της ανταλλαγής επιστολών που συνιστά τη συμφωνία την προσαρτημένη στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1512/76, (ΕΟΚ) αριθ. 1518/76 και (ΕΟΚ) αριθ. 1525/76, και κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτυρα και δίττα καταγωγής, αντιστοίχως, Τυνησίας, Αλγερίας και Μαρόκου, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 37.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 53.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 περί καθορισμού του ποσού κατά το οποίο μειώνεται το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται για τα πίτουρα καταγωγής Αλγερίας, Μαρόκου και Τυνησίας

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
2302 30 10	37,31
2302 30 90	79,94
2302 40 10	37,31
2302 40 90	79,94

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2243/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1992

για τον καθορισμό του ποσού κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτουρα εν γένει καταγωγής Αργεντινής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1058/88 του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1988 για την εισαγωγή των πίτουρων εν γένει και των άλλων υπολειμμάτων από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των σιτηρών εκτός από το καλαμπόκι και το ρύζι και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1058/88 προβλέπει ότι το κινητό στοιχείο της εισφοράς, που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽³⁾, μειούται κατά ποσό που ισούται με το 40% του μέσου όρου των κινητών στοιχείων των εισφορών που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα κατά τη διάρκεια των τριών μηνών που προηγούνται του μηνός κατά τη διάρκεια του οποίου καθορίζεται το ποσό αυτό· ότι η μείωση αυτή εφαρμόζεται στα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 και 2302 40 90 για ένα ανώτατο όριο μιας μέγιστης ποσότητας 550 000 τόνων ετησίως, κατά την

εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων που κατάγονται από την Αργεντινή, καθώς και από κάθε άλλη τρίτη χώρα που εφαρμόζει κατά την εξαγωγή των προϊόντων αυτών μια ειδική φορολογία ποσού ίσου με εκείνο κατά το οποίο μειούται το κινητό στοιχείο της εισφοράς και προσκομίζει ικανοποιητική απόδειξη της πληρωμής του φόρου αυτού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1193/88 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 84/89⁽⁵⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος κατά την εισαγωγή πίτουρων εν γένει και άλλων υπολειμμάτων έστω και συσσωματωμένων με μορφή σβόλων, από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των σιτηρών εκτός από το καλαμπόκι και το ρύζι που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 30 και 2302 40,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1058/88 και κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή πίτουρων εν γένει και άλλων υπολειμμάτων που κατάγονται από την Αργεντινή, καθώς και από κάθε άλλη τρίτη χώρα που ανταποκρίνεται στους όρους που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 104 της 23. 4. 1988, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 111 της 30. 4. 1988, σ. 87.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 13 της 17. 1. 1989, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1992 για τον καθορισμό του ποσού κατά το οποίο πρέπει να μειωθεί το κινητό στοιχείο της εισφοράς που εφαρμόζεται στα πίτουρα εν γένει καταγωγής Αργεντινής

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
2302 30 10	24,87
2302 30 90	53,29
2302 40 10	24,87
2302 40 90	53,29

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2244/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 1992

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης παρασκευασμάτων και κονσερβών σαρδελών, καταγωγής Μαρόκου, για το διάστημα από 1ης Μαΐου έως 31 Δεκεμβρίου 1992

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η νέα συμφωνία για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου που μονογραφήθηκε στις Βρυξέλλες στις 15 Μαΐου 1992, προβλέπει στο παράρτημα II ότι τα παρασκευάσματα και οι κονσερβές σαρδελών των κωδικών ΣΟ εκ 1604 13 10 και εκ 1604 20 50, καταγωγής Μαρόκου, εισάγονται ατελώς στην Κοινότητα στο όριο κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 10 000 τόνων (καθαρό δάρος) κατά την περίοδο από 1ης Μαΐου έως 31 Δεκεμβρίου 1992.

ότι, με τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που εγκρίθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας με την απόφαση 92/395/ΕΟΚ (1), τα δύο μέρη αποφάσισαν να εφαρμόσουν προσωρινά την προαναφερόμενη συμφωνία.

ότι, μέσα στο όριο αυτής της δασμολογικής ποσόστωσης, η Ισπανία και η Πορτογαλία εφαρμόζουν δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3189/88 του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 οι οποίες καθορίζουν το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με το Μαρόκο και τη Συρία (2).

ότι θα πρέπει να εξασφαλισθεί, ιδίως, η ισότιμη και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στην εν λόγω ποσόστωση καθώς και η αδιάλειπτη εφαρμογή των ποσοστών που προβλέπονται για την εν λόγω ποσόστωση, σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, σε κάθε κράτος μέλος μέχρις εξαντλήσεως της ποσοστώσεως.

ότι ο τομέας των παρασκευασμάτων και κονσερβών σαρδελών αντιμετωπίζει σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας ιδιαίτερες οικονομικές δυσχέρειες, αν ληφθεί ιδίως υπόψη το γεγονός του θάρους που μπορεί να έχει η παραγωγή σαρδελών στο σύνολο της παραγωγής διαρθρώσεως της αλιείας, πράγμα που δικαιολογεί τη μέριμνα να μην θιγούν οι παραδοσιακές εμπορικές διέξοδοι των παραγωγών στις εξωτερικές αγορές, και κατά προτεραιότητα στην κοινοτική αγορά· ότι, λόγω αυτών των ειδικών οικονομικών περιστάσεων, επιβάλλεται να διατηρηθεί, για την περίοδο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, μια κατανομή της σχετικής ποσόστωσης μεταξύ κρατών μελών.

ότι λαμβάνοντας υπόψη την παραδοσιακή εξέλιξη των συναλλαγών, η διατηρούμενη κατανομή μεταξύ των κρατών μελών πρέπει, προκειμένου να αντανακλά κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο την πραγματική εξέλιξη της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, να γίνεται ανάλογα με τις ανάγκες των κρατών μελών, υπολογιζόμενες με βάση, αφενός, τα στατιστικά στοιχεία τα σχετικά με τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, προελεύσεως Μαρόκου, κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς και, αφετέρου, τις οικονομικές προοπτικές για τη συγκεκριμένη περίοδο ποσόστωσης.

ότι, κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, μόνον ορισμένα μέλη εισήγαγαν τακτικά τα προϊόντα αυτά, ενώ σε άλλα κράτη μέλη δεν υπήρξε καμία εισαγωγή ή υπήρξαν περιστασιακές εισαγωγές· ότι, δεδομένης αυτής της κατάστασης, σε πρώτη φάση είναι σκόπιμο, αφενός, να προβλεφθεί η χορήγηση των αρχικών μεριδίων στα κράτη μέλη που είναι πραγματικοί εισαγωγείς και, αφετέρου, να εξασφαλιστεί στα άλλα κράτη μέλη η δυνατότητα πρόσβασης στο ευεργέτημα της δασμολογικής ποσόστωσης όταν υπάρξουν εισαγωγές στα κράτη αυτά· ότι αυτό το σύστημα της κατανομής παρέχει επίσης τη δυνατότητα να εξασφαλιστεί ομοιόμορφη είσπραξη των εφαρμοζόμενων δασμών.

ότι, για να ληφθεί υπόψη η ενδεχόμενη εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα διάφορα κράτη μέλη, θα πρέπει να διαιρεθεί η ποσότητα της ποσόστωσης σε δύο τμήματα, από τα οποία το πρώτο θα κατανεμηθεί μεταξύ ορισμένων κρατών μελών και το δεύτερο θα αποτελέσει απόθεμα προοριζόμενο να καλύψει τις μετέπειτα ανάγκες των εν λόγω κρατών μελών, σε περίπτωση που εξαντληθούν τα αρχικά τους μερίδια, καθώς και τις ανάγκες που θα μπορούσαν να προκύψουν σε άλλα κράτη μέλη· ότι, για να εξασφαλισθούν κατά κάποιο τρόπο οι εισαγωγές κάθε κράτους μέλους, ενδείκνυται να καθορισθεί το πρώτο τμήμα της κοινοτικής ποσόστωσης σε επίπεδο που, στη συγκεκριμένη περίπτωση, θα ήταν δυνατόν να φθάσει στο 20 % της ποσόστωσης σε επίπεδο, το δε δεύτερο τμήμα ύψους 80 % θα αποτελέσει το κοινοτικό απόθεμα στο οποίο θα επιστρέφονται επίσης τα ενδεχόμενα υπόλοιπα των μεριδίων που χορηγήθηκαν κατά την κατανομή της ποσόστωσης.

ότι, για το υπόψη χρονικό διάστημα, τα αρχικά μερίδια μπορούν να εξαντληθούν αργά ή γρήγορα· ότι, για να ληφθεί υπόψη το γεγονός αυτό και να αποφευχθεί οποιαδήποτε διακοπή συνεχείας, κάθε κράτος μέλος που έχει χρησιμοποιήσει ολόκληρο το αρχικό του μερίδιο πρέπει να μπορεί να αναλαμβάνει ένα συμπληρωματικό μερίδιο από το κοινοτικό απόθεμα· ότι η ανάληψη αυτή πρέπει να πραγματοποιείται, για κάθε κράτος μέλος, όταν το συμπληρωματικό του μερίδιο έχει χρησιμοποιηθεί σχεδόν εξ ολοκλήρου, και ότι αυτό μπορεί να γίνεται όσες φορές το επιτρέπει το απόθεμα· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία πρέπει, ιδίως, να μπορεί να παρακολουθεί το θαμνό εξάντλησης της ποσόστωσης και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη.

(1) Βλέπε σελίδα 135 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(2) ΕΕ αριθ. L 287 της 20. 10. 1988, σ. 1.

ότι εάν, εντός του υπόψη χρονικού διαστήματος, το κοινοτικό απόθεμα έχει σχεδόν εξ ολοκλήρου χρησιμοποιηθεί, τα κράτη μέλη πρέπει οπωσδήποτε να επιστρέφουν στο απόθεμα αυτό το σύνολο του αχρησιμοποίητου τμήματος του αρχικού μεριδίου τους και των τυχόν αναλήψεων, ώστε να αποφεύγεται το ενδεχόμενο να παραμείνει αχρησιμοποίητο σε ένα κράτος μέλος ένα μέρος της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης το οποίο θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από άλλα κράτη μέλη.

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και εκπροσωπούνται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετική με τη διαχείριση της

ποσόστωσης δύνανται να διεξάγεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από 1ης Μαΐου έως 31 Δεκεμβρίου 1992 ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που περιγράφονται κατωτέρω, καταγωγής Μαρόκου, αναστέλλεται στο ύψος και μέσα στα όρια της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρονται στον πίνακα που ακολουθεί:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ (*)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Μέγεθος της ποσόστωσης (σε τόνους)	Ποσοστιαίος δασμός (σε %)
09.1101	ex 1604 13 10 ex 1604 20 50	Παρασκευάσματα και κονσέρβες σαρδελών του είδους <i>Sardina pilchardus</i> .	10 000 (καθαρό βάρος)	0

(*) Κωδικοί Taric: 1604 13 10*10
1604 20 50*11

Μέσα στα όρια της δασμολογικής ποσόστωσης, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζουν δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3189/88.

Άρθρο 2

1. Η δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 διαιρείται σε δύο τμήματα.

2. Το πρώτο τμήμα, ύψους 2 000 τόνων, κατανέμεται μεταξύ ορισμένων κρατών μελών. Τα μερίδια που, με την επιφύλαξη του άρθρου 4, ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, ανέρχονται στις ακόλουθες ποσότητες:

	(σε τόνους)
Μπενελούξ	183
Δανία	—
Γερμανία	432
Ελλάδα	22
Ισπανία	—
Γαλλία	840
Ιρλανδία	—
Ιταλία	111
Πορτογαλία	—
Ηνωμένο Βασίλειο	412
	<u>2 000</u>

3. Το δεύτερο τμήμα, ύψους 8 000 τόνων, συνιστά το κοινοτικό απόθεμα.

4. Αν προϊόντα αυτού του είδους παρουσιάζονται στα άλλα κράτη μέλη βάσει διασαφήσης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία αποδεκτής από τις τελωνειακές υπηρεσίες, το

ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προβαίνει, με γνωστοποίηση στην Επιτροπή, σε ανάληψη αντίστοιχης ποσότητας, υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3.

Άρθρο 3

Εάν το αρχικό μερίδιο ενός κράτους μέλους, όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, χρησιμοποιηθεί πλήρως, τότε εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις.

Εάν ένας εισαγωγέας προσκομίσει σε ένα κράτος μέλος διασαφήση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία για ένα προϊόν που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό και εάν αυτή η διασαφήση γίνεται δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το συγκεκριμένο κράτος μέλος προβαίνει, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη, από το απόθεμα που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, ποσότητας ανάλογης των αναγκών αυτών.

Οι αιτήσεις για ανάληψη με την ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής των σχετικών διασαφήσεων πρέπει να διαβιβάζονται, χωρίς καθυστέρηση, στην Επιτροπή.

Οι αναλήψεις χορηγούνται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του συγκεκριμένου κράτους μέλους, στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο το επιτρέπει.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις αναληφθείσες ποσότητες, τις επιστρέφει, μόλις αυτό είναι δυνατό, στο απόθεμα.

Εάν οι αιτούμενες ποσότητες είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο υπόλοιπο του αποθέματος, η κατανομή γίνεται κατ' αναλογία των αιτήσεων. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Μόλις το απόθεμα, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3, εξαντληθεί κατά 80 % τουλάχιστον, η Επιτροπή το ανακοινώνει στα κράτη μέλη.

Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή ανακοινώνει επίσης την ημερομηνία από την οποία οι αναλήψεις από το κοινοτικό απόθεμα πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 δεύτερο εδάφιο, εφόσον οι διατάξεις αυτές δεν εφαρμόζονται ήδη.

Εντός προθεσμίας που θα καθοριστεί από την Επιτροπή και η οποία θα αρχίσει να τρέχει από την ημερομηνία που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να επιστρέφουν στο απόθεμα το σύνολο του αρχικού τους μεριδίου που δεν έχει χρησιμοποιηθεί μέχρι την ημερομηνία αυτή.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή τηρεί λογαριασμό των μεριδίων που αναλαμβάνονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3,

και πληροφορεί καθένα από αυτά, μόλις λάβει τις κοινοποιήσεις, για το ρυθμό με τον οποίο εξαντλείται το απόθεμα.

Η Επιτροπή πληροφορεί τα κράτη μέλη για το ύψος αποθέματος μετά τις επιστροφές που πραγματοποιούνται κατ'εφαρμογή του άρθρου 4.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. LAMONT

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2245/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 1992

για την καθιέρωση κοινοτικής επιτήρησης ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Κύπρου, Αιγύπτου, Ιορδανίας, Ισραήλ, Τυνησίας, Συρίας, Μάλτας, Μαρόκου και Λιβάνου που υπόκεινται σε ποσότητες αναφοράς (1992)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι έχουν συναφθεί πρόσθετα πρωτόκολλα στις συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και της Κύπρου⁽¹⁾, της Αιγύπτου⁽²⁾, της Ιορδανίας⁽³⁾, του Ισραήλ⁽⁴⁾, της Τυνησίας⁽⁵⁾, της Συρίας⁽⁶⁾, της Μάλτας⁽⁷⁾, του Μαρόκου⁽⁸⁾ και του Λιβάνου⁽⁹⁾ αφετέρου· ότι τα εν λόγω πρωτόκολλα προβλέπουν, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, που καλύπτονται από τις εν λόγω αντίστοιχες συμφωνίες και κατάγονται από τις χώρες αυτές, προοδευτική μείωση των δασμών που επιβάλλονται στα πλαίσια ποσοτήτων αναφοράς και κοινοτικής επιτήρησης μέσα σε προκαθορισμένα χρονοδιαγράμματα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 451/89 του Συμβουλίου της 20ής Φεβρουαρίου 1989 για τη διαδικασία που πρέπει να εφαρμόζεται για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, καταγωγής διαφόρων τρίτων χωρών της Μεσογείου⁽¹⁰⁾ καθόρισε τη διαδικασία της εν λόγω επιτήρησης·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1764/92 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992 που τροποποιεί το καθεστώς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Αλγερίας, Ισραήλ, Κύπρου, Αιγύπτου, Ιορδανίας, Λιβάνου, Μάλτας, Μαρόκου, Συρίας και Τυνησίας⁽¹¹⁾, η Κοινότητα έχει, από 1ης Ιανουαρίου 1992, αυτόνομα προει στην αύξηση κατά ίσες δόσεις ύψους 3 ή 5% κατ' έτος αυτών των ποσοτήτων αναφοράς και επομένως αυτές ανέρχονται για το έτος 1992 στα επίπεδα που αναφέρονται στο παράρτημα·

ότι, προκειμένου να μπορέσουν οι αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής να καταρτίσουν απολογισμό των συναλλαγών κατά προϊόν και να προβούν, ενδεχομένως, στην εφαρμογή της διαδικασίας που προβλέπεται από το άρθρο 3 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 451/89, τα προϊόντα αυτά υπόκεινται σε ένα σύστημα στατιστικής επιτήρησης·

ότι ο καταλογισμός, σε κοινοτική κλίμακα, των εν λόγω εισαγωγών στις ποσότητες αναφοράς θα πραγματοποιείται

ανάλογα με το ρυθμό με τον οποίο τα προϊόντα αυτά προσκομίζονται στο τελωνείο υπό κάλυψη διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, ότι πρέπει, επομένως, να ανοιχτούν για το 1992 οι ποσότητες αναφοράς για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι εισαγωγές στην Κοινότητα κατά το 1992 ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Κύπρου, Αιγύπτου, Ιορδανίας, Ισραήλ, Τυνησίας, Συρίας, Μάλτας, Μαρόκου και Λιβάνου, υπόκεινται σε καθεστώς ποσοτήτων αναφοράς και στατιστικής επιτήρησης που καθορίζονται μέσα σε προκαθορισμένα χρονοδιαγράμματα.

Η περιγραφή των προϊόντων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, οι αύξοντες αριθμοί τους, οι κωδικοί ΣΟ, οι κωδικοί Ταρίφ, ο όγκος και τα χρονοδιαγράμματα εφαρμογής των ποσοτήτων αναφοράς, αναφέρονται στον πίνακα του παραρτήματος.

2. Οι καταλογισμοί στις ποσότητες αναφοράς πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη ανάλογα με το ρυθμό με τον οποίο τα προϊόντα προσκομίζονται στο τελωνείο υπό την κάλυψη διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, συνοδευόμενα από πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων που είναι σύμφωνο με τους κανόνες του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής», που προσαρτάται σε καθεμία από τις σχετικές συμφωνίες.

Όταν το πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων προσκομίζεται εκ των υστέρων, ο καταλογισμός στην αντίστοιχη ποσότητα αναφοράς πραγματοποιείται την ημερομηνία αποδοχής της διασαφήσης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Η κατάσταση εξάντλησης των ποσοτήτων αναφοράς διαπιστώνεται σε κοινοτικό επίπεδο με βάση τις εισαγωγές που καταλογίζονται σύμφωνα με τους όρους που προσδιόρίζονται στο πρώτο εδάφιο και κοινοποιούνται στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, κατ' εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87⁽¹²⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1736/75⁽¹³⁾.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

(1) ΕΕ αριθ. L 393 της 31. 12. 1987, σ. 2.

(2) ΕΕ αριθ. L 297 της 21. 10. 1987, σ. 11.

(3) ΕΕ αριθ. L 297 της 21. 10. 1987, σ. 19.

(4) ΕΕ αριθ. L 327 της 30. 11. 1988, σ. 36.

(5) ΕΕ αριθ. L 297 της 21. 10. 1987, σ. 36.

(6) ΕΕ αριθ. L 327 της 30. 11. 1988, σ. 58.

(7) ΕΕ αριθ. L 81 της 23. 3. 1989, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 18.

(9) ΕΕ αριθ. L 297 της 21. 10. 1987, σ. 28.

(10) ΕΕ αριθ. L 52 της 24. 2. 1989, σ. 7.

(11) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 9.

(12) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1039/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 110 της 28. 4. 1992, σ. 42) όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1590/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 168 της 23. 6. 1992, σ. 17).

(13) ΕΕ αριθ. L 183 της 14. 7. 1975, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1629/88 (ΕΕ αριθ. L 147 της 14. 6. 1988, σ. 1).

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. LAMONT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός Taric	Περιγραφή εμπορευμάτων (α)	Χρονοδιάγραμμα	Καταγωγή	Ποσότητα αναφοράς (σε τόνους)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
18.0010	ex 0701 90 51	0701 90 51 * 10 0701 90 51 * 20	Πατάτες πρώιμες	1. 1.-31. 3.	Τυνησία	2 678
18.0015	0701 90 51 ex 0701 90 59	0701 90 59 * 10	Πατάτες πρώιμες	1. 1.-15. 5. 16. 5.-31. 5.	Μάλτα	3 090
18.0030	ex 0703 20 00	0703 20 00 * 10 0703 20 00 * 20 0703 20 00 * 30	Σκόρδα	1. 2.-31. 5.	Αίγυπτος	1 680
18.0040	ex 0707 00 11	0707 00 11 * 12	Αγγούρια των οποίων το μήκος δεν υπερβαίνει τα 15 cm	1. 1.-28. 2. 1. 1.-28. 2. 1. 1.-28. 2.	Αίγυπτος Ιορδανία Μάλτα	105 105 52
18.0050	ex 0709 10 00	0709 10 00 * 10 0709 10 00 * 20	Αγκινάρες	1. 10.-31. 12. 1. 10.-31. 12.	Αίγυπτος Κύπρος	105 105
18.0060	ex 0709 30 00	0709 30 00 * 20 0709 30 00 * 30	Μελιτζάνες	15. 1.-30. 4.	Ισραήλ	1 260
18.0070	0709 60 10		Γλυκοπιπεριές	1. 1.-31. 12.	Μαρόκο	1 050
18.0080	0712 20 00		Κρεμμύδια ξερά	1. 1.-31. 12.	Συρία	735
18.0090	ex 0712 90 90	0712 90 90 * 20	Σκόρδα αφυδατωμένα	1. 1.-31. 12.	Αίγυπτος	1 050
18.0100	0713 10 11 0713 10 19		Μπιζέλια που προορίζονται για σπορά	1. 1.-31. 12.	Μαρόκο	420
18.0110	0713 10 90 0713 20 90 0713 31 90 0713 32 90 0713 33 90 0713 39 90 0713 40 90 0713 50 90 0713 90 90		Όσπρια ξερά	1. 1.-31. 12.	Λίθανος	2 310
18.0120	0804 40 10 0804 40 90		Αβοκάτα	1. 1.-31. 12.	Ισραήλ	32 550
18.0130	ex 0806 10 15	0806 10 15 * 50 0806 10 15 * 60 0806 10 15 * 70 0806 10 15 * 80 0806 10 15 * 91	Νωπά επιτραπέζια σταφύλια	1. 2.-30. 6.	Ισραήλ	1 995
18.0140	ex 0807 10 90	0807 10 90 * 13 0807 10 90 * 33	Πεπόνια, το βάρος των οποίων δεν υπερβαίνει τα 600 g	1. 1.-31. 3. 1. 1.-31. 3.	Αίγυπτος Ιορδανία	105 105
18.0150	ex 0810 90 10	0810 90 10 * 10	Ακτινίδια (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	1. 1.-30. 4. 1. 1.-30. 4. 1. 1.-30. 4.	Ισραήλ Κύπρος Μαρόκο	210 210 210
18.0160	ex 0812 90 90	0812 90 90 * 11 0812 90 95 * 20	Εσπεριδοειδή, ψιλοκομμένα	1. 1.-31. 12.	Ισραήλ	1 155
18.0190	2008 30 51 2008 30 71		Φέτες φραπών και γκρέιπ-φρουτ	1. 1.-31. 12.	Ισραήλ	14 385

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός Ταρίχ	Περιγραφή εμπορευμάτων (α)	Χρονοδιάγραμμα	Καταγωγή	Ποσότητα αναφοράς (σε τόνους)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
18.0200	2008 50 61 2008 50 69		Βερίκοκα	1. 1.-31. 12.	Μαρόκο	6 615
18.0210	ex 2008 30 79	2008 30 79*10 2008 30 79*20	Γκρέιπ-φρουτ και φράπες Πορτοκάλια και λεμόνια ψιλοκομμένα	1. 1.-31. 12.	Ισραήλ	2 100
18.0220	ex 2008 30 91	2008 30 91*11 2008 30 91*12 2008 30 91*13 2008 30 91*19 2008 30 91*91 2008 30 91*92	Φέτες φραπών και γκρέιπ-φρουτ Γκρέιπ-φρουτ και φράπες Πολτοί εσπεριδοειδών Εσπεριδοειδή ψιλοκομμένα	1. 1.-31. 12.	Ισραήλ	3 045
18.0230	ex 2008 50 99 ex 2008 70 99	2008 50 99*10 2008 70 99*10	Μισά βερίκοκα και μισά ροδάκινα (στα οποία περιλαμβάνονται τα brugnons και τα nectarines)	1. 1.31. 12.	Μαρόκο	6 300
18.0240	2009 20 11 2009 20 19 2009 20 99		Χυμοί γκρέιπ φρούτ	1. 1.-31. 12.	Ισραήλ	30 135
18.0245	2009 20 99		Χυμοί γκρέιπ φρούτ	1. 1.-31. 12.	Μαρόκο	840

(α) Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδιασμένης ονοματολογίας η διατύπωση της περιγραφής των εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει ενδεικτική μόνο αξία, ενώ το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται, στα πλαίσια του παραρτήματος αυτού, από την έκταση εφαρμογής των κωδικών ΣΟ. Εκεί όπου υπάρχει «ex» μπροστά στον κωδικό ΣΟ, το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται συγχρόνως από την έκταση εφαρμογής του κωδικού ΣΟ, αφενός και της αντίστοιχης περιγραφής αφετέρου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2246/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 1992

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, καταγωγής Κύπρου, Μαρόκου, Ισραήλ, Τυνησίας και Αιγύπτου (1992/93)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι τα πρόσθετα πρωτόκολλα των συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου⁽¹⁾, του κράτους του Ισραήλ⁽²⁾, της Δημοκρατίας της Τυνησίας⁽³⁾, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου⁽⁴⁾, αφετέρου, καθώς και το πρωτόκολλο για τον καθορισμό των όρων και διαδικασιών εφαρμογής του δευτέρου σταδίου της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας και για την προσαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας⁽⁵⁾, προβλέπουν στα αντίστοιχα άρθρα τους, το άνοιγμα από την Κοινότητα, κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για:

- 86 000 τόνους τομάτες, νωπές ή διατηρημένες σε απλή ψύξη, του κωδικού ΣΟ ex 0702 00 10, καταγωγής Μαρόκου (από 15 Νοεμβρίου έως 30 Απριλίου), εκ των οποίων 15 000 τόνοι τον Απρίλιο,
- 300 000 τόνους μελιτζάνες, του κωδικού ΣΟ ex 0709 30 00, καταγωγής Κύπρου (από 1ης Οκτωβρίου έως 30 Νοεμβρίου),
- 100 τόνους, 450 τόνους και 100 τόνους κινέζικες κράμβες, του κωδικού ΣΟ ex 0704 90 90, καταγωγής Μαρόκου, Ισραήλ και Κύπρου, αντιστοίχως, (από 1ης Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου),
- 100 τόνους, 250 τόνους και 100 τόνους μαρούλια «iceberg» των κωδικών ΣΟ ex 0705 11 10 και ex 0705 11 90, καταγωγής Μαρόκου, Ισραήλ και Κύπρου, αντιστοίχως, (από 1ης Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου),
- 265 000 τόνους, 293 000 τόνους, 28 000 τόνους και 7 000 τόνους πορτοκαλιών νωπών, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0805 10, καταγωγής Μαρόκου, Ισραήλ, Τυνησίας και Αιγύπτου αντιστοίχως (από 1ης Ιουλίου έως 30 Ιουνίου),
- 14 200 τόνους και 110 000 τόνους μανταρίνια (συμπεριλαμβανομένων των tangerins και satsumas) κλημεντίνες, wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά, του κωδικού ΣΟ ex 0805 20, καταγωγής αντίστοιχα Ισραήλ ή/και Μαρόκου (από 1η Ιουλίου έως 30 Ιουνίου).

ότι, ωστόσο, οι δασμολογικές ποσοτώσεις για την Κύπρο, πρέπει να αυξάνονται σε ισόποσες δόσεις 5 % ετησίως, από

την έναρξη ισχύος του εν λόγω πρωτοκόλλου, βάσει των άρθρων 18 και 19 και ότι, επομένως ανέρχονται για το έτος 1992 στα επίπεδα που αναφέρονται στο άρθρο 1.

οτι οι ποσότητες των δασμολογικών ποσοτώσεων σχετικά με τις άλλες χώρες που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να αυξηθούν σε ίσα μέρη 3 ή 5 % κατ' έτος ανάλογα με τα προϊόντα κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1764/92 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992⁽¹⁾, όπως τροποποιεί το καθεστώς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Αλγερίας, Κύπρου, Αιγύπτου, Λιθάνου, Ισραήλ, Ιορδανίας, Μάλτας, Μαρόκου, Συρίας και Τυνησίας⁽⁶⁾.

ότι, στα πλαίσια αυτών των δασμολογικών ποσοτώσεων, οι δασμοί καταργούνται προοδευτικά:

- κατά τις ίδιες περιόδους και με τους ίδιους ρυθμούς με εκείνον που προβλέπεται στα άρθρα 75 και 268 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας σχετικά με τις εν λόγω δασμολογικές ποσοτώσεις που ανοίγονται για το Μαρόκο, το Ισραήλ, την Τυνησία και την Αίγυπτο και
- με το ρυθμό και τους όρους που καθορίζονται στα άρθρα 5 και 16 του πρωτοκόλλου σχετικά με την Κύπρο, όσον αφορά τις δασμολογικές ποσοτώσεις που ανοίγονται για την Κύπρο.

ότι πρέπει, κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1764/92, να καταργηθούν από 1ης Ιανουαρίου 1993, οι δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα του παραρτήματος II της συνθήκης καταγωγής των συγκεκριμένων τρίτων μεσογειακών χωρών για τα οποία προβλέπονται ότι ο δασμολογικός αποπλισμός θα ακολουθήσει μετά την 1η Ιανουαρίου 1993.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4162/87 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με το Ισραήλ⁽⁷⁾, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3189/88 του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με το Μαρόκο και τη Συρία⁽⁸⁾, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87 του Συμβουλίου της 11ης Αυγούστου 1987 που καθορίζει το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με το Μαρόκο και την Αλγερία, την Αίγυπτο και την Τυνησία⁽⁹⁾ καθώς και το πρωτόκολλο της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας λόγω της προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλίας Δημοκρατίας στην Κοινότητα⁽¹⁰⁾ προβλέπουν ότι η Ισπανία και

(1) ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 18.

(2) ΕΕ αριθ. L 327 της 30. 11. 1988, σ. 36.

(3) ΕΕ αριθ. L 265 της 27. 9. 1978, σ. 2.

(4) ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1978, σ. 2.

(5) ΕΕ αριθ. L 393 της 31. 12. 1987, σ. 2.

(6) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 9.

(7) ΕΕ αριθ. L 396 της 31. 12. 1987, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 287 της 20. 10. 1988, σ. 1.

(9) ΕΕ αριθ. L 250 της 1. 9. 1987, σ. 1.

(10) ΕΕ αριθ. L 393 της 31. 12. 1987, σ. 37.

η Πορτογαλία εφαρμόζουν δασμούς που μειώνουν προοδευτικά τη διαφορά μεταξύ των βασικών και των προτιμησιακών δασμών· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να ανοιχθούν οι εν λόγω κοινοτικές δασμολογικές ποσοστάσεις για τις περιόδους που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι πρέπει, ιδίως, να εξασφαλιστεί η υπό ίσους όρους και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στις εν λόγω ποσοστάσεις και η αδιάλειπτη εφαρμογή των συντελεστών που προβλέπονται γι' αυτές, σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, σε όλα τα κράτη μέλη, και μέχρι την εξάντλησή τους· ότι θα πρέπει να ληφθούν τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλιστεί μια κοινοτική και αποτελεσματική διαχείριση αυτών των δασμολογικών ποσοστάσεων, παρέχοντας τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να αντλούν από τις ποσοστάσεις τις αναγκαίες ποσότητες που αντιστοιχούν στις πραγματικές εισαγωγές που διαπιστώθηκαν· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν

συνενωθεί και αντιπροσωπεύονται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε πράξη σχετικά με τη διαχείριση των ποσοστάσεων μπορεί να γίνεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που περιγράφονται κατωτέρω, καταγωγής Κύπρου, Μαρόκου, Ισραήλ, Τυνησίας και Αιγύπτου, αναστέλλονται στα επίπεδα, κατά τη διάρκεια των περιόδων και μέσα στα όρια των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστάσεων, που αναφέρονται έναντι καθενός από αυτά:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ (α)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Καταγωγή	Ποσότητα της ποσόστωσης (σε τόνους)	Δασμός της ποσόστωσης (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.1117	ex 0702 00 10	Ντομάτες νωπές, ή διατηρημένες με απλή ψύξη, από τις 15 Νοεμβρίου 1992 έως τις 30 Απριλίου 1993	Μαρόκο	90 462	— από τις 15 Νοεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου: 0,3 Ecu/100 kg net (1) — από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Απριλίου: 0
09.1118	ex 0702 00 10	Εκ των οποίων: Ντομάτες νωπές, ή διατηρημένες με απλή ψύξη, από τις 15 Νοεμβρίου 1992 έως τις 30 Απριλίου 1993	Μαρόκο	15 900	0
09.1405	ex 0709 30 00	Μελιτζάνες, από την 1η Οκτωβρίου έως τις 30 Νοεμβρίου 1992	Κύπρος	378	0
09.1109 09.1311 09.1425	ex 704 90 90	Κινέζικες κράμβες, από την 1η Νοεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992	Μαρόκο Ισραήλ Κύπρος	105 472 126	3,4 3,4 4,8
09.1111 09.1313	ex 0705 11 10 ex 0705 11 90	Μαρούλια «iceberg» (<i>Lactuca sativa</i> L.: ποικιλία <i>capitata</i> L.), από την 1η Νοεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992	Μαρόκο Ισραήλ	105 262	— από την 1η έως τις 30 Νοεμβρίου: 2,5 min: 0,4 Ecu/100 kg/br — από την 1η έως τις 31 Δεκεμβρίου: 2,1 min: 0,2 Ecu/100 kg/br
09.1427			Κύπρος	126	— από την 1η έως τις 30 Νοεμβρίου: 4,8 min: 0,8 Ecu/100 kg/br — από την 1η έως τις 31 Δεκεμβρίου: 4,1 min: 0,5 Ecu/100 kg/br

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ (α)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Καταγωγή	Ποσότητα της ποσόστωσης (σε τόνους)	Δασμός της ποσόστωσης (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.1323	0805 10 11 0805 10 15 0805 10 19	Πορτοκάλια ωπά, από την 1η Ιουλίου 1992 έως τις 30 Ιουνίου 1993	Ισραήλ Αίγυπτο	306 185 7 315	} 0
09.1707	0805 10 21 0805 10 25 0805 10 29 0805 10 31 0805 10 35 0805 10 39 0805 10 41 0805 10 45 0805 10 49 ex 0805 10 70 ex 0805 10 90				} 0 } 0 } 0 { — από τις 16 Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992: 3,3 — από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 1993: 0 { — από τις 16 Ιουλίου έως τις 15 Οκτωβρίου 1992: 2,5 — από την 1η Απριλίου έως τις 31 Ιουλίου 1993: 0 { — από τις 16 Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992: 3,3 — από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 1993: 0
09.1121 09.1207	0805 10 11 0805 10 15 0805 10 19 0805 10 21 0805 10 25 0805 10 29 0805 10 31 0805 10 35 0805 10 39 ex 0805 10 41 ex 0805 10 45 ex 0805 10 49 ex 0805 10 70 ex 0805 10 90	Πορτοκάλια ωπά, από την 1η Ιουλίου 1992 έως τις 30 Ιουνίου 1993	Μαρόκο Τυνησία	277 640 29 335	} 0 } 0 } 0 { — από τις 16 Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992: 3,3 — από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 1993: 0 { — από την 1 Ιουλίου έως τις 15 Οκτωβρίου 1992: 2,5 — από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 1993: 0 { — από τις 16 Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992: 3,3 — από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 1993: 0
09.1325	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90 ex 0805 20 90	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerins και satsumas), κλημεντίνες, wilkings και παρόμοια υβρίδια επεριδοειδών, ωπά, από την 1η Ιουνίου 1992 έως τις 30 Ιουνίου 1993 Mineolas ωπά, από την 1η Ιουλίου 192 έως τις 30 Ιουνίου 1993	Ισραήλ	14 839	} — από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992: 3,3 — από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου 1993: 0 } 0

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ (α)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Καταγωγή	Ποσότητα της ποσόστωσης (σε τόνους)	Δασμός της ποσόστωσης (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.1129	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90 ex 0805 20 90	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα tangerinas και satsumas), κλημεντίνες, wilkings και παρόμοια υβρίδια επεριδοειδών, νωπά, από την 1η Ιουνίου 1992 έως τις 30 Ιουνίου 1993 Mineolas νωπά, από την 1η Ιουλίου 1992 έως τις 30 Ιουνίου 1993	Μαρόκο	114 950	— από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992: 3,3 — από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου 1993: 0 0

(α) Κωδικός Taric Βλέπε παράρτημα.

(1) Αυτός ο ειδικός δασμός εισπράττεται μόνον εάν υπερβαίνει το 2% κατ' αξίαν.

Εντός των ορίων αυτών των δασμολογικών ποσοστάσεων το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζουν δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4162/87, (ΕΟΚ) αριθ. 3189/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87 και του πρωτοκόλλου της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας λόγω της προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στην Κοινότητα.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 και μπορεί να λαμβάνει κάθε χρήσιμο διοικητικό μέτρο προκειμένου να εξασφαλίσει αποτελεσματική διαχείριση.

Οι αιτήσεις για ανάληψη με την ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής των εν λόγω διασαφήσεων πρέπει να διαβιβάζονται χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή.

Οι αναλήψεις χορηγούνται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του οικείου κράτους μέλους στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο το επιτρέπει.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις αναληφθείσες ποσότητες τις επιστρέφει, μόλις αυτό είναι δυνατό, στην αντίστοιχη ποσόστωση.

Εάν οι αιτούμενες ποσότητες είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο υπόλοιπο της ποσόστωσης η χορήγηση γίνεται

pro rata των αιτήσεων. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με τις πραγματοποιούμενες αναλήψεις.

Άρθρο 3

Εάν ένας εισαγωγέας προσκομίσει σε κράτος μέλος διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στην οποία περιλαμβάνεται αίτημα χορήγησης του ευεργετήματος του προτιμησιακού καθεστώτος για ένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό και εάν αυτή η διασάφηση γίνει δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το συγκεκριμένο κράτος μέλος αντλεί με κοινοποίηση προς την Επιτροπή από τη σχετική ποσόστωση, ποσότητα που αντιστοιχεί στις ανάγκες αυτές.

Άρθρο 4

Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την υπό ίσους όρους και συνεχή πρόσβαση στις ποσοστάσεις εφόσον το υπόλοιπο της αντίστοιχης ποσόστωσης το επιτρέπει.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. LAMONT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικοί Taric

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός Taric
09.1117	ex 0702 00 10	0702 00 10*21 0702 00 10*29 0702 00 10*31 0702 00 10*39 0702 00 10*41 0702 00 10*49 0702 00 10*51 0702 00 10*59 0702 00 10*61 0702 00 10*69 0702 00 10*71 0702 00 10*79 0702 00 10*81 0702 00 10*84
09.1118	ex 0702 00 10	0702 00 10*71 0702 00 10*79 0702 00 10*81 0702 00 10*84
09.1405	ex 0709 30 00	0709 30 00*50
09.1109 09.1311 09.1425	ex 0704 90 90	0704 90 90*92
09.1111 09.1313 09.1427	ex 0705 11 10 ex 0705 11 90	0705 11 10*35 0705 11 90*11
09.1323 09.1707	ex 0805 10 70 ex 0805 10 90	0805 10 70*11 0805 10 70*13 0805 10 70*14 0805 10 70*18 0805 10 90*11 0805 10 90*19
09.1121 09.1207	ex 0805 10 41 ex 0805 10 45 ex 0805 10 49 ex 0805 10 70 ex 0805 10 90	0805 10 41*13 *18 *98 0805 10 45*13 *18 *98 0805 10 49*13 *18 *98 0805 10 70*11 *13 0805 10 90*19
09.1325	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30	0805 20 10*31 0805 20 10*33 0805 20 10*35 0805 20 10*38 *39 0805 20 30*31 0805 20 30*33 0805 20 30*35 0805 20 30*38 *39

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός Taric
09.1325	ex 0805 20 50	0805 20 50*31 0805 20 50*33 0805 20 50*35 0805 20 50*38 *39
	ex 0805 20 70	0805 20 70*31 0805 20 70*33 0805 20 70*35 0805 20 70*38 *39
	ex 0805 20 90	0805 20 90*51 0805 20 90*53 0805 20 90*55 0805 20 90*58 *59
09.1325	ex 0805 20 90	0805 20 90*11 0805 20 90*15 0805 20 90*16 0805 20 90*17 *18
09.1129	ex 0805 20 10	0805 20 10*31 *33 *35 *38 *39
	ex 0805 20 30	0805 20 30*31 *33 *35 *38 *39
	ex 0805 20 50	0805 20 50*31 *33 *35 *38 *39
	ex 0805 20 70	0805 20 70*31 *33 *35 *38 *39
	ex 0805 20 90	0805 20 90*51 *53 *55 *58 *59
	ex 0805 20 90	0805 20 90*11 *15 *16 *17 *18

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Ιουλίου 1992

για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου

(92/395/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 155 παράγραφος 2 στοιχείο β),

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, που υπογράφηκε στο Ραμπάτ, στις 25 Μαΐου 1988⁽¹⁾ η οποία αφορά θέματα θαλάσσιας αλιείας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα και το Βασίλειο του Μαρόκου, άρχισαν διαπραγματεύσεις όπως προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 της συμφωνίας, για τον καθορισμό του καθεστώτος που θα εφαρμόζεται μετά την λήξη της συμφωνίας, το οποίο στο μεταξύ παρατάθηκε προσωρινά έως τις 30 Απριλίου 1992⁽²⁾.

ότι μετά το πέρας των διαπραγματεύσεων μονογραφήθηκε από την Κοινότητα και το Βασίλειο του Μαρόκου νέα συμφωνία για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας που εξασφαλίζει στους αλιείς της Κοινότητας αλιευτικές δυνατότητες στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του Μαρόκου.

ότι, βάσει του άρθρου 155 παράγραφος 2 στοιχείο β) της πράξης προσχώρησης, το Συμβούλιο πρέπει να καθορίσει τις δέουσες λεπτομέρειες για να ληφθεί υπόψη το σύνολο ή μέρος των συμφερόντων της Θέουτα και Μελλίλα, επ' ευκαιρία των αποφάσεων που εκδίδει, εκάστοτε, κυρίως ενόψει της σύναψης συμφωνιών αλιείας με τρίτες χώρες· ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση θα πρέπει να καθορισθούν οι εν λόγω λεπτομέρειες.

ότι για να αποφευχθεί η μακρά διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της Κοινότητας, μονογραφήθηκε επίσης ανταλλαγή επιστολών από τα δύο μέρη που προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας από 1ης Μαΐου 1992 και ότι είναι συνεπώς επιτακτική ανάγκη να πραγματοποιηθεί η εν λόγω ανταλλαγή επιστολών το ταχύτερο δυνατόν, εν αναμονή της σύναψης συμφωνίας βάσει των άρθρων 43 και 113 της συνθήκης.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας η οποία αφορά τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου.

Το κείμενο της συμφωνίας συνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 12. 7. 1988, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 91 της 7. 4. 1992, σ. 27.

Άρθρο 2

Για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα της Θέουτα και Μελλίλα, η συμφωνία καθώς και, στο βαθμό που είναι απαραίτητες για την εφαρμογή της, οι διατάξεις της κοινής αλιευτικής πολιτικής σχετικά με τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλιευτικών πόρων, εφαρμόζονται και στα σκάφη υπό ισπανική σημαία τα οποία είναι μονίμως εγγεγραμμένα στα νηολόγια των αρμοδίων τοπικών αρχών (registros de base) στη Θέουτα και Μελλίλα, υπό τους όρους που καθορίζονται στη σημείωση 6 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1135/88 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1988 για τον ορισμό της συνεργασίας κατά τις συναλλαγές μεταξύ του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, της Θέουτα και Μελλίλα και των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾.

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία με σκοπό τη δέσμευση της Κοινότητας⁽²⁾.

Βρυξέλλες, 20 Ιουλίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

D. HURD

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 2. 5. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, μερίμνη της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου που μονογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 15 Μαΐου 1992

A. Επιστολή της Κοινότητας

Κύριε,

Αναφερόμενος στη συμφωνία στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, που μονογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 15 Μαΐου 1992, έχω την τιμή να σας πληροφορήσω ότι η Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα είναι έτοιμη να προβεί στην προσωρινή εφαρμογή της εν λόγω συμφωνίας από 1ης Μαΐου 1992, εν αναμονή της έναρξης της ισχύος της συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 15, με την προϋπόθεση ότι το Βασίλειο του Μαρόκου είναι διατεθημένο να πράξει ανάλογα.

Εξυπακούεται ότι στην περίπτωση αυτή, η καταβολή του ημίσεως της πρώτης ετήσιας δόσης της χρηματοδοτικής αντιστάθμισης που καθορίζεται στα άρθρα 2, 3 παράγραφος 1 και 4 παράγραφος 1 του προσαρτημένου στη συμφωνία πρωτοκόλλου, θα πραγματοποιηθεί το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου 1992.

Εν αναμονή της έκδοσης των αδειών αλιείας σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας, τα σκάφη υπό σημαία των κρατών μελών της Κοινότητας στα οποία έχει χορηγηθεί άδεια αλιείας στα ύδατα του Μαρόκου κατά την ημερομηνία της 30ής Απριλίου 1992, θα δύνανται να αλιεύουν στα ύδατα που καθορίζονται στο προσαρτημένο στη συμφωνία πρωτόκολλο και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα Ι αυτής της συμφωνίας έως τις 30 Ιουνίου 1992. Στην περίπτωση αυτή, η καταβολή των εισφορών, των τελών αδείας, και των εξόδων των παρατηρητών θα πραγματοποιηθεί το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1992 σύμφωνα με τις διατάξεις των σημείων Β, Γ, Δ και Ζ του παραρτήματος Ι της συμφωνίας.

Θα σας ήμουν υπόχρεος εάν μου επιβεβαιώνατε τη λήψη της παρούσας επιστολής η οποία αφορά την εν λόγω προσωρινή εφαρμογή και δηλώνατε τη συμφωνία σας ως προς τα περιεχόμενά της.

Με τιμή,

Εξ ονόματος
του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

B. Επιστολή της κυβέρνησεως του Βασιλείου του Μαρόκου

Κύριοι,

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω τη λήψη της σημερινής σας επιστολής η οποία έχει ως εξής:

«Αναφερόμενος στη συμφωνία στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, που μονογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 15 Μαΐου 1992, έχω την τιμή να σας πληροφορήσω ότι η Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα είναι έτοιμη να προβεί στην προσωρινή εφαρμογή της εν λόγω συμφωνίας από 1ης Μαΐου 1992, εν αναμονή της έναρξης της ισχύος της συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 15, με την προϋπόθεση ότι το Βασίλειο του Μαρόκου είναι διατεθειμένο να πράξει ανάλογα.

Εξυπακούεται ότι στην περίπτωση αυτή, η καταβολή του ημίσεως της πρώτης ετήσιας δόσης της χρηματοδοτικής αντιστάθμισης που καθορίζεται στα άρθρα 2, 3 παράγραφος 1 και 4 παράγραφος 1 του προσαρτημένου στη συμφωνία πρωτοκόλλου, θα πραγματοποιηθεί το αργότερο στις 31 Οκτωβρίου 1992.

Εν αναμονή της έκδοσης των αδειών αλιείας σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας, τα σκάφη υπό σημαία των κρατών μελών της Κοινότητας στα οποία έχει χορηγηθεί άδεια αλιείας στα ύδατα του Μαρόκου κατά την ημερομηνία της 30ής Απριλίου 1992, θα δύνανται να αλιεύουν στα ύδατα που καθορίζονται στο προσαρτημένο στη συμφωνία πρωτόκολλο και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα I αυτής της συμφωνίας έως τις 30 Ιουνίου 1992. Στην περίπτωση αυτή, η καταβολή των εισφορών, των τελών αδείας, και των εξόδων των παρατηρητών θα πραγματοποιηθεί το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1992 σύμφωνα με τις διατάξεις των σημείων B, Γ, Δ και Z του παραρτήματος I της συμφωνίας.

Θα σας ήμουν υπόχρεος εάν μου επιβεβαιώνατε τη λήψη της παρούσας επιστολής η οποία αφορά την εν λόγω προσωρινή εφαρμογή και δηλώνατε τη συμφωνία σας ως προς τα περιεχόμενά της.»

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι το περιεχόμενο της επιστολής σας έγινε αποδεκτό από την κυβέρνηση του Βασιλείου του Μαρόκου και ότι η επιστολή σας, όπως και η παρούσα επιστολή, συνιστούν πλέον συμφωνία, σύμφωνα με την πρότασή σας.

Με τιμή,

*Για την
Κυβέρνηση του Βασιλείου του Μαρόκου*